

Corredor turístico para la observación de Aves en la Ruta Sur de la Región Cajamarca



Corredor turístico para la observación de Aves en la Ruta Sur de la Región Cajamarca.

Titular de la obra:

Gobierno Regional de Cajamarca

Autores:

Manuel Roberto Roncal Rabanal
Cinthia Amelí Chávez Chávez
Julio Johansen Guevara Cohayla
Miguel Omar Arias Campos
Alejandro Carrascal Carranza
Víctor Jhanpiers Jondec Lingán

Edición:

Primera edición. 2021

Diseño y diagramación:

Stefany Carolina Arribasplata Rojas

Fotografías:

Manuel Roberto Roncal Rabanal
Julio Johansen Guevara Cohayla
Víctor Jhanpiers Jondec Lingán
Cinthia Amelí Chávez Chávez
Alejandro Carrascal Carranza

Mapas:

Miguel Omar Arias Campos

Citar como:

Primera edición: 2021

Tiraje:

ISBN N°

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N°

Impresión:

Agradecimiento

A muchas personas que gustosamente nos orientaron y brindaron información de como llegar a los lugares que mostramos en el presente trabajo. A Elvis Allauja Salazar quien amablemente nos facilitó sus fotografías del Área de Conservación Regional “Bosques Secos del Marañón”. A Franco Guevara Brito quien movilizó al equipo de trabajo en la ruta.

Dedicatoria

Por los doscientos años de independencia de nuestro país, a los pobladores que valoran y protegen los recursos naturales con los que conviven día a día y a los que fomentan el ecoturismo como una alternativa de vida.

Contenido

Agradecimiento	
Dedicatoria	
Contenido	
Presentación	
Prólogo	
Introducción	1
Importancia del aviturismo para Cajamarca	3
La observación de aves	5
Equipos y materiales para observar aves	7
Descripción básica de las aves (toponimia)	9
Comportamiento del observador de aves	10
Descripción de sitios de interés para observar aves en la ruta sur en Cajamarca	11
1. Ciudad de Cajamarca - Santa Apolonia - Ex PTAR - UNC	12
2. Cumbemayo	14
3. Laguna Mataracocha (Chamis)	16
4. Abra Gavilán	18
5. Cruce a La Laguna	20
6. San Juan de Yumagual	22
7. Chilete	24
8. Bosque de Cachil	26
9. Represa Gallito Ciego	28
10. Desvío San Luis	30
11. Bosque Nitisuyo	32
12. Cerro Negro	34
13. Lagunas Alto Perú	36
14. Cañón del río Chonta “Sangal”	38
15. La Encañada	40
16. Abra Cumulca	42
17. Cascada “La Novia”	44
18. Cruz Conga	46
19. Bosque de piedras de Alto Huangashanga	48
20. Laguna Alforjacochoa	50
21. Catarata El Cornelio	52
22. El Sauce	54
23. Quillimbash	56
24. El Suro	58
25. Llanguat	60
26. Catarata Saraus	62
27. Santa Rosa	64
28. El Lanche	66
29. Brasilmayo	68
30. Quebrada Pampa del Limón	70
31. El Limón	72

32. Oasis del Cóndor	74
33. Mirador Choropata	76
34. Shucamayo	78
35. Laguna Sulluscocha	80
36. Laguna San Nicolás	82
37. Chuco (Jesús)	84
38. Laguna Quelluacocha	86
39. Huayobamba	88
40. Ichocán - Chancay	90
41. Aguas calientes	92
42. Valle de Condebamba	94
43. Cascada Cohecorral	96
44. Laguna Yahuarcocha	98
45. Las Huayungas	100
46. Laguna Quengococha.	102
47. ACR Bosque Secos del Marañón	104
Bibliografía	106
Lista de especies	108

Presentación

Los diferentes procesos de cambio para alcanzar el desarrollo y progreso de los pueblos dependen de las acertadas decisiones políticas, tal es el caso que el Gobierno Regional de Cajamarca a través de la Dirección Regional de Comercio Exterior y Turismo – DIRCETUR, vienen impulsando la diversificación de las actividades turísticas debido a que son importantes pilares económicos para muchas familias cajamarquinas y hay necesidad de ofrecer nuevas tendencias turísticas donde se aprovechen los recursos biodiversos de la región para generar economía sostenible.

Por su ubicación geográfica el departamento de Cajamarca posee una riqueza biológica importante, esto se debe a la diversidad de ecosistemas presente en su territorio; valles interandinos, bosques montanos, jalcas, bosques secos, innumerables cuerpos de agua, albergan muchas especies de flora y fauna, en especial de aves silvestres que en los últimos años se ha convertido en un recurso importante para la actividad turística a través de la observación de aves o también llamado “birdwatching”.

El aviturismo es una rama del turismo no convencional especializado que está ayudando a dinamizar la economía de muchas comunidades rurales en Latinoamérica y en nuestro país; Cajamarca posee los recursos para el desarrollo de esta actividad y a través de la “Guía del corredor turístico para la observación de Aves en la Ruta Sur de la Región Cajamarca” se está difundiendo los principales puntos de observación de aves en esta parte del departamento, siendo éste el primer paso para la puesta en valor del recurso aviturístico de la región y será el punto de partida para proceder a dinamizar esta actividad involucrando a las comunidades, infraestructura y planta turística.

Es necesario señalar que éste es uno de los primeros estudios con estas características que es elaborado por un Gobierno Regional en nuestro país, esto nos llena de satisfacción debido a que las personas encargadas de tomar las decisiones políticas se van dando cuenta de la importancia de la conservación de los recursos naturales lo que se verá reflejado en el desarrollo sostenible de los pueblos apostando por actividades de bajo impacto ambiental creando conciencia ambiental.

Prológo

La “Guía del corredor turístico para la observación de Aves en la Ruta Sur de la Región Cajamarca” cubre detalles esenciales no solo sobre las aves y su potencial ecoturístico, sino también sobre hábitats, ecorregiones, topografía y biodiversidad de cada una de las 47 sitios identificadas como de interés para la observación de aves. También contiene información sobre atractivos turísticos locales.

Las actividades turísticas en las zonas rurales se han vuelto cada vez más importantes en los últimos años como resultado de las tendencias recientes en el mercado turístico mundial. El turismo sostenible se enmarca en el contexto del ecoturismo con la observación de aves como una de las actividades ecoturísticas de más rápido crecimiento. La observación de aves está siendo reconocida por las políticas de gobiernos de muchos países como un producto turístico innovador capaz de desarrollar, ofrecer, y satisfacer la demanda por destinos para esta actividad.

El Valle de Marañón limita abruptamente la distribución de algunas especies de aves a lo largo de los bosques montanos húmedos de los Andes. En marcado contraste con el exuberante bosque húmedo montano al norte y al sur, el Valle de Marañón, presenta zonas boscosas y matorrales secos altamente estacionales. En términos evolutivos, se puede decir que el valle del Marañón fue como una isla rodeada de hábitats contrastantes con casi ninguna especie en común con los hábitats húmedos adyacentes. Es así que la Cuenca del Marañón se considera una región biogeográfica de aves distinta albergando más de 20 especies únicas que son una gran atracción para los observadores de aves.

He visitado el valle Marañón y la región de Cajamarca varias veces y note que algunos de los 47 sitios identificados en este trabajo están ubicados separadamente y a menudo tienen sólo una o dos de las aves endémicas. Sin embargo, esta no es razón para dudar de la calidad de la experiencia para los visitantes. La diversidad de hábitats entre estos sitios varía desde lagunas altoandinas y pastizales de puna hasta matorrales andinos húmedos y bosques de montaña húmedos, cada uno con muchas otras especialidades regionales. La diversidad de la región y una cantidad incomparable de aves endémicas y de distribución regional restringida hacen de la Cuenca del Marañón un destino principal para aquellos que buscan una aventura gratificante de observación de aves. Tengo la plena confianza de que este es el comienzo de un emprendimiento multidisciplinario generado por entusiastas de las aves locales, el cual llevará a la Cuenca del Marañón y Región Cajamarca a ocupar el lugar en el mapa ornitológico mundial que le corresponde.

Alfredo Begazo, Ph.D.



Introducción

El aviturismo es una modalidad del turismo no convencional que viene desarrollándose en el país desde la década de los setenta, aunque empezó a tener un auge intermitente durante sus primeros 20 años, se viene desarrollado con mayor intensidad y con tendencia creciente desde mediados de los noventa, por lo tanto hay que reconocer que desde la publicación del libro “The Birds of Peru” en el año 2007, se han incrementado el número de investigadores y observadores nacionales que desarrollan actividades relacionadas a la observación de aves.

El número de especies de aves registradas hasta el momento en Perú es de 1875, somos el tercer país después de Colombia y Brasil con la mayor diversidad registrada, esto ha permitido posicionarnos como uno de los mejores destinos mundiales para la visita de “birdwatchers” (observadores de aves), en tal sentido, urge dar valor agregado a este recurso biológico para ser aprovechado con diversos fines que prioricen propósitos científicos, turísticos y educativos que ayuden a su conservación involucrando a las comunidades que lo poseen.

Por su ubicación geográfica, el departamento de Cajamarca al norte de Perú posee una diversidad de ecosistemas que albergan especies de interés para el desarrollo del aviturismo que no debemos dejar desapercibida, por el contrario, es el momento de crear mejores oportunidades para fomentar esta actividad. Nuestra región forma parte de la ruta de observación de aves de la macro región norte, presenta muchos lugares para el desarrollo del aviturismo y aunque desde hace algunos años viene recibiendo “birdwatchers” se debe implementar políticas regionales concretas que involucren la mayor presencia de las comunidades, guías locales, operadores turísticos, artesanos, transportistas, hoteleros, empresarios gastronómicos y todos los relacionados con la

finalidad de desarrollar de manera eficiente esta modalidad de turismo en nuestro territorio, esto impulsará la economía regional post COVID 19 y sobretodo tendrá un valor agregado, ya que se podrá desarrollar actividades educativas que recaigan en acciones de conservación que garanticen desarrollar sostenibilidad.

La “Guía del corredor turístico para la observación de Aves en la Ruta Sur de la Región Cajamarca” brinda información útil para el desarrollo del aviturismo, muestra la riqueza biodiversa de la avifauna presente en cada lugar de interés, además incluye información de algunos atractivos turísticos asociados a comunidades circundantes y recomendaciones para realizar una buena observación de aves.



Cañon del río Chonta “Sangal”

Importancia del aviturismo para Cajamarca

El departamento de Cajamarca cuenta con 21 ecosistemas que han permitido el desarrollo de una enorme riqueza biológica de flora y fauna, de esta última se destaca a las aves como un recurso poderoso que está ayudando a conectarnos con la historia natural de nuestra región, sus tamaños, formas, colores y funciones nos han cautivado desde tiempos ancestrales, han formado parte de la historia humana y nuestros antepasados las han representado en diversas manifestaciones culturales, por ejemplo, en Cajamarca tenemos muchos lugares que hacen alusión al ave emblemática de los Andes, el “cóndor” (*Vultur gryphus*), que aunque no es frecuente su avistamiento en la región hay registros de su presencia reciente y pasada, eso se demuestra con la enorme cantidad de sitios donde se hace referencia a su nombre, “Contumazá” (Kúntur o cóndor y maska, alas), “Kuntur Wasi” (casa del cóndor), “Condorcaga”, “Condorcancha”, “Condorcunca”, “Condorcuna”, “Cóndor Dausan”, “Condorhuit”, “Condormarca”, “Cóndor Orco”, “Cóndor Paccha”, “Cóndor Pallana”, “Cóndor Samana”.

Las aves cumplen múltiples funciones en el medio ambiente, se destacan como excelentes controladoras de plagas, dispersoras de semillas, polinizadoras, eliminan carroña, están siendo utilizadas por los científicos para determinar procesos evolutivos en el planeta, ayudan a evaluar la calidad de los ecosistemas identificando procesos de degradación ambiental, pero lo más sorprendente es que son un instrumento importante para realizar acciones de conservación, educación ambiental y dinamizar economías locales que promueven el aviturismo.

La “observación de aves” es una actividad que viene desarrollándose en muchos lugares del mundo, en el Perú la ruta mejor desarrollada es la del sur, abarca los departamentos de Cusco y Madre de Dios, donde iniciativas particulares han implementado este tipo especial de turismo. La necesidad del desarrollo de inversión para gestionar establecimientos para alojamiento, capacitación a operadores turísticos, guías especializados, guías locales, transportistas, empresarios de restaurantes, artesanos, entre otros, es fundamental para brindar servicios de calidad. En tal sentido la presente guía es uno de los primeros pasos para consolidar las rutas de observación de aves en el departamento de Cajamarca, en ella se resume información relevante sobre los puntos de interés para esta actividad, incluyen las especies representativas en cada uno de ellos con su respectivo nombre científico y común, en español e inglés, rutas de acceso y los atractivos turísticos asociados; en esta edición empezaremos con la ruta Sur, correspondiente a las provincias de Contumazá, San Pablo, San Miguel, Cajamarca, San Marcos, Cajabamba y Celendín.



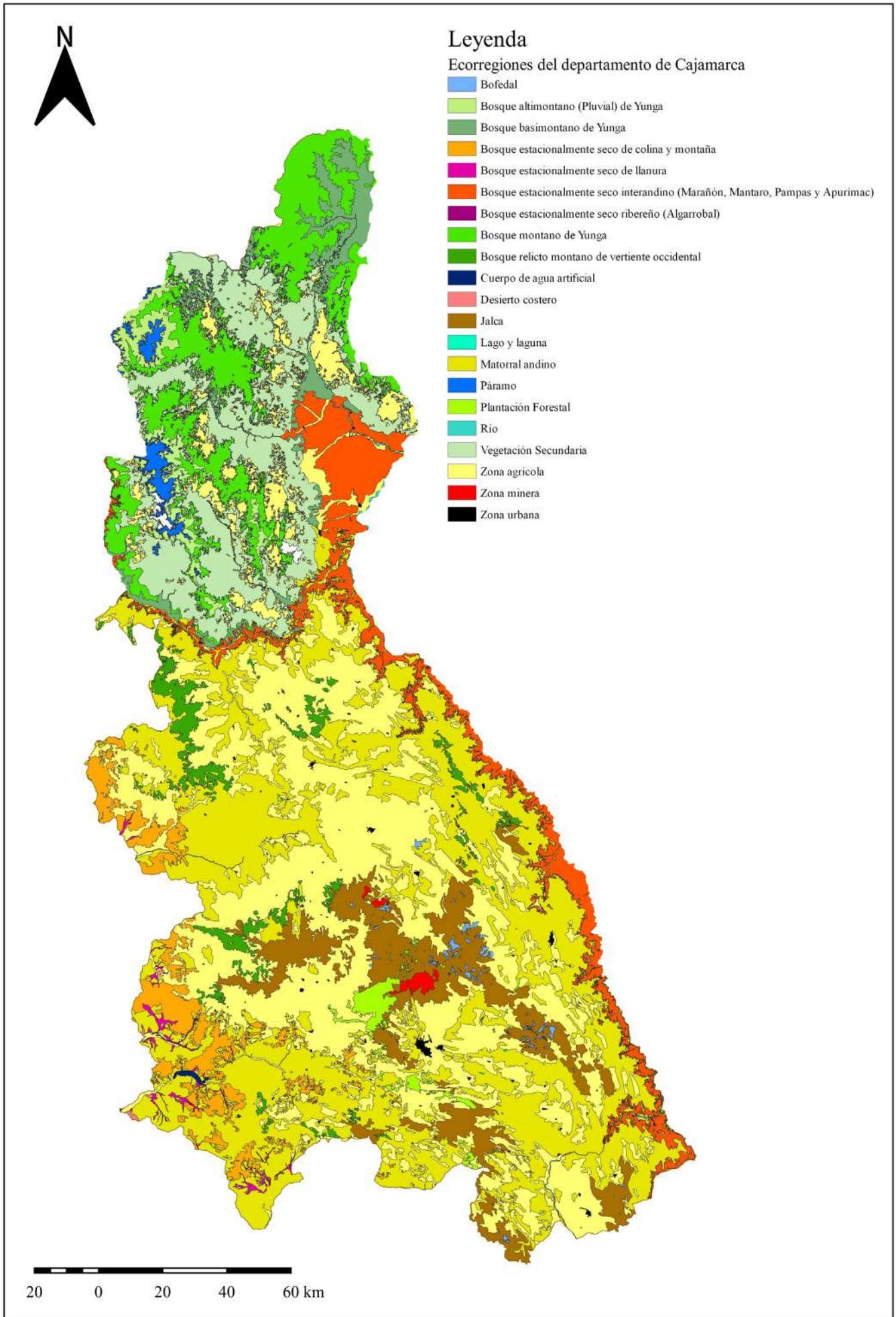


Figura 1. Mapa de ecosistemas de Cajamarca (Fuente: MINAM 2019)

La observación de aves

La pasión por la observación estética de las aves se inicia a finales del siglo XVIII en Gran Bretaña, en este siglo durante los años 1782 - 1785 el obispo José Baltazar Martínez de Compañón realiza los primeros registros de aves de Perú, donde se incluyen algunas aves cajamarquinas, mandándolas a retratar en acuarelas con pintores locales; a partir del siglo XIX esta actividad se incrementa con muchos estudios de historia natural alrededor del mundo.

El término “birdwatching” apareció por primera vez en el año 1901 con la finalidad de proteger a las aves, ya que algunas especies estaban en peligro de extinción debido a prácticas exhibicionistas (captura en jaulas y taxidermia). En respuesta a esto, la observación de aves nace para promover su registro e identificación, evitando su captura y sacrificio; en la actualidad esta actividad es considerada recreativa y nos permite estar en contacto con la naturaleza. Desde el 2015 se viene desarrollando gracias a la iniciativa de la Universidad de Cornell el “Gran Día de Observación de Aves” (Global Big Day) en todo el mundo, esta actividad busca promover el cuidado y la conservación de las aves a través del birdwatching con fines educativos y de concientización ciudadana.

Los birdwatchers u observadores de aves son cada vez más y provienen de todos los ámbitos, pueden ser perfeccionistas que viajan por el mundo para ver una especie u otros aficionados que disfrutan viendo las aves en su barrio o jardín.

Existen tres categorías de observadores de aves, los “hardcore” cuyos viajes están dedicados exclusivamente a esta actividad, los “softcore” quienes en sus viajes dedican el 40 % de su tiempo para ver aves y los observadores ocasionales que no la tienen como prioridad.

Es una actividad motivadora y puede ser muy desafiante debido a la gran cantidad de especies existentes, te permite conectar y apreciar la naturaleza de una manera diferente, incluso hay estudios que demuestran que es beneficiosa para la salud; la observación de aves con fines tu-



rísticos es relajante, divertida y sobre todo educativa, aunque hay muchos observadores que la realizan con fines exclusivamente científicos, se puede desarrollar de manera individual, con pequeños grupos de amigos o como una buena actividad familiar, además muchos interesados en la fotografía han encontrado en esta actividad una manera de vivir.

En los últimos veinte años se ha puesto un especial interés por observar aves en Cajamarca, como consecuencia de esto se ha ido mostrando el potencial aviturístico de la región haciéndola muy atractiva para los birdwatchers, su ubicación dentro del Circuito Turístico Nor Oriental es estratégica y el paso de los avituristas es casi obligado ya que pueden observar con relativa facilidad aves emblemáticas como: **Gray-bellied Comet, Great Spine-tail, Yellow-faced Parrotlet, Chestnut-backed Thornbird, Rufous-backed Inca-Finch, Buff-bridled Inca-Finch, Gray-winged Inca-Finch, Striated Earthcreeper, Black Metal-tail, Rusty-crowned Tit-Spinetail, Rufous-eared Brushfinch, Peruvian Pigeon, Marañón Thrush, White-winged Black-Tyrant, Marañón Crescentchest, Koepcke's Screech-Owl.**

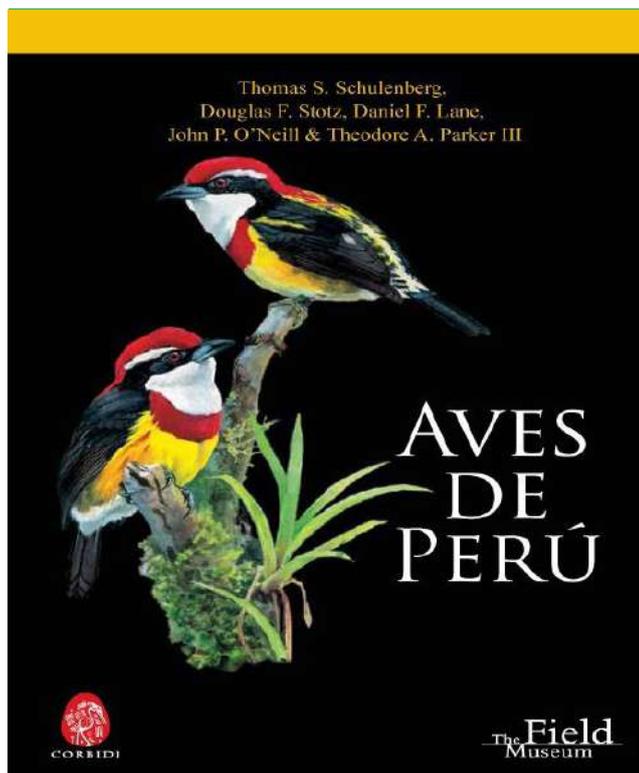


Equipos y materiales para observar aves

Para la observación de aves es recomendable agenciarse de algunos equipos básicos que permiten hacer más eficiente y placentera esta actividad, a continuación se describen algunos equipos y materiales que facilitaran el proceso de aprendizaje para identificar aves.

Binoculares

Los binoculares ayudan a maximizar la imagen de las aves permitiendo apreciar sus características que no se perciben a simple vista. En el mercado hay una variedad de marcas, modelos, costos y calidad. Se recomienda utilizar binoculares 8x42 mm, que son los más comunes para la observación de aves, el primer dígito (8) es el valor de aumento del objeto; mientras que el segundo dígito (42mm) representa el tamaño del lente objetivo que determina la cantidad de luz que ingresa al binocular. Se recomienda realizar su limpieza después de cada uso.



Guía de campo

Se recomienda el uso del libro “Aves de Perú”, documento muy utilizado para el reconocimiento e identificación de las aves en nuestro país, porque brinda información de las especies indicando con un resumen sus rasgos más resaltantes, distribución y hasta la descripción del canto; también se puede utilizar otras guías locales y recursos en línea, dentro de ellos se destaca la página web “Peru Aves” (<https://www.peruaves.org/>) que nos proporciona una valiosa información en base a la recopilación de diferentes documentos científicos sobre las aves de Perú.

Telescopio

Este instrumento óptico de gran distancia focal permite amplificar la imagen observada, su uso se ha incrementado en los últimos años porque facilita la observación de aves a grandes distancias evitando perturbar a las especies, es ampliamente empleado para observar aves en ecosistemas acuáticos, dando buenos resultados cuando su uso es con fines educativos. Es recomendable usar un trípode resistente para soportar el telescopio, ya que es un equipo pesado que requiere de mucha estabilidad.



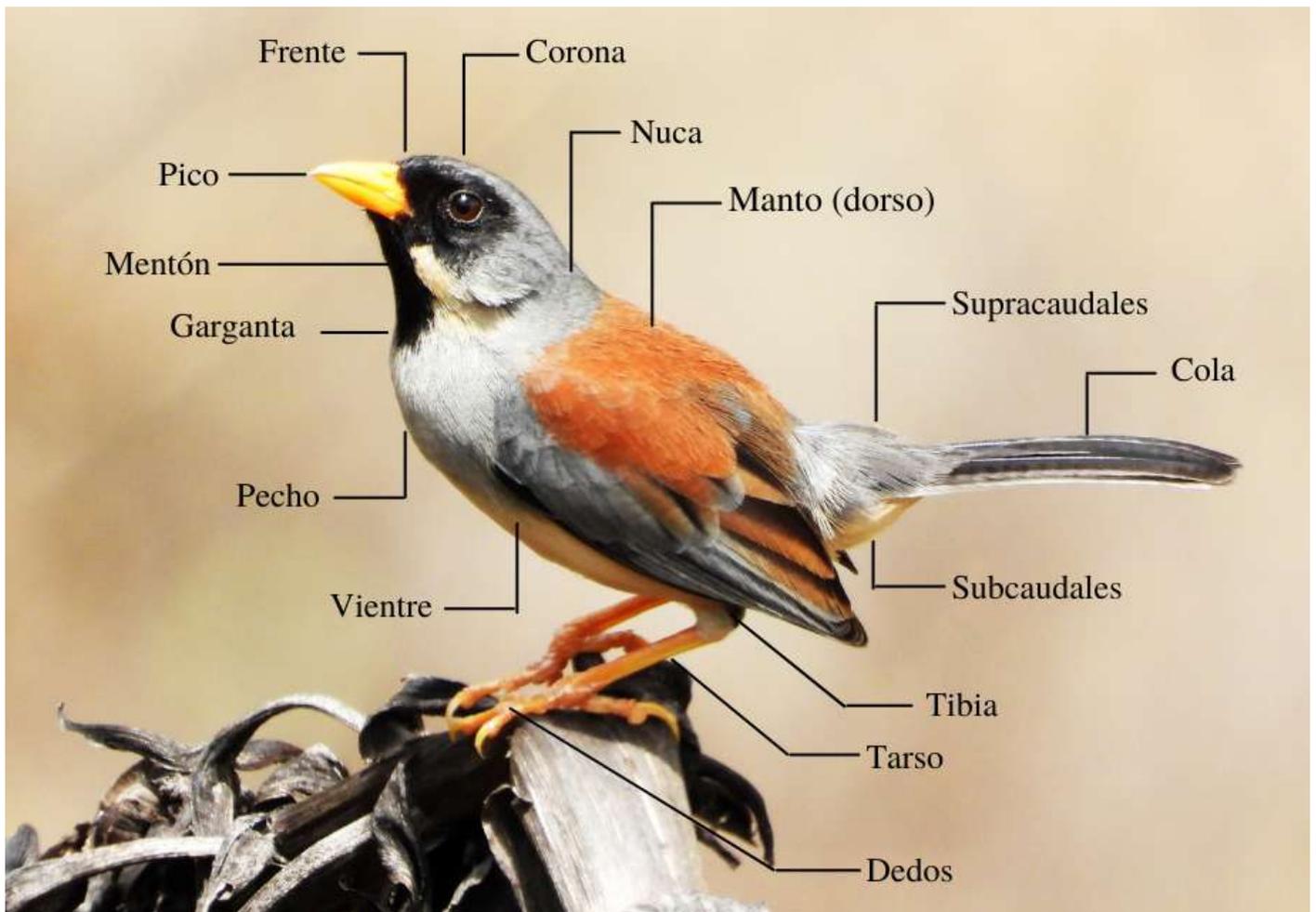
Cámara fotográfica

La fotografía ha permitido que muchas personas se interesen por la observación de aves, en el mercado existen muchas opciones de equipos fotográficos como cámaras Mirrorless, Reflex y compactas convencionales (bridge), las últimas están siendo ampliamente utilizadas por su practicidad, rangos de zoom elevados, bajo peso, comodidad y sobre todo por el costo accesible.

Descripción básica de las aves (toponimia)

Las aves son los únicos seres vivos que se caracterizan por tener plumas, esto les otorga la capacidad para volar; la variedad de características fisiológicas que presentan han permitido que se adapten a diversas condiciones dotándolas de habilidades para conseguir alimento, protegerse de depredadores, reproducirse y sobre todo a estar estrechamente relacionadas con el lugar donde habitan.

Cuando observamos un ave es importante reconocer sus características morfológicas más resaltantes para poder diferenciarlas de otras; a continuación se presenta una lámina informativa con las principales características morfológicas de un ave, que ayudará en la identificación.



Garza

Lechuza

Colibrí



Comportamiento del observador de aves

Con el fin de evitar impactos negativos en los ecosistemas y en las aves, las personas que van a realizar esta actividad deben tener en cuenta algunas recomendaciones importantes:

- Evitar hablar fuerte, gritar o realizar movimientos bruscos mientras se observa, fotografía o se graba el canto de las aves.
- Respetar la propiedad privada durante el desarrollo de la actividad.
- Utilizar de preferencia ropa discreta o de colores neutros que se mimeticen con el ambiente.
- No tocar ni manipular a las aves, nidos, polluelos o huevos, de preferencia no fotografiarlas cuando están anidando.
- Minimizar el uso de grabaciones predeterminadas (playback).
- Evitar el uso de punteros láser.
- Está prohibido dejar basura o comida en bosques o senderos.





Descripción de sitios de interés para observar aves en la ruta sur en Cajamarca

El corredor turístico para la observación de aves en la ruta sur de la región Cajamarca, se presenta como uno de los mejores destinos ofertados para los birdwatchers nacionales y extranjeros que visitan esta región por su abundante diversidad biológica y variedad de ecosistemas.

Existen zonas importantes donde podemos realizar observación de aves a pesar de la presión antrópica en estos espacios naturales, en tal sentido este documento proporciona a detalle información básica y relevante de los principales lugares para observar aves en esta parte de la región; se indica el nombre del sitio junto a un número que facilitará la ubicación en el mapa, se hace una descripción del lugar indicando sus características más resaltantes, asimismo se indica otros atractivos turísticos de interés y se menciona la ruta que hay que seguir para llegar hacia el punto de observación. Para cada sitio se mencionan las especies de aves que allí se pueden encontrar, se adiciona el nombre científico y el nombre en inglés, este último es ampliamente utilizado por los observadores de aves profesionales, esta es la razón de su uso en este documento. Como parte informativa visual y además para ayudar en la identificación de aves en campo, se adjuntan las fotografías de seis especies representativas y se proporciona el mapa donde se describe gráficamente la ruta que hay que seguir.





1

Ciudad de Cajamarca - Santa Apolonia - Ex PTAR - UNC

La ciudad de Cajamarca se encuentra a 2750 m.s.n.m., el clima es semiseco, templado, con temperatura media anual máxima de 21°C y mínima media de 6°C, las mayores precipitaciones son en los meses de octubre a abril. Es el punto de inicio para salir a descubrir las aves en la ruta sur de la región, su planta turística es completa, hoteles, restaurantes, vías de acceso, aeropuerto, centros de salud, operadores turísticos y otros requerimientos harán más segura y placentera la visita de los avituristas.

Algunos lugares de interés donde se pueden observar aves en la ciudad son: “Santa Apolonia” a la que se accede a pie desde el centro de la ciudad por las escalinatas del jirón Dos de Mayo en 10 minutos o en vehículo por el Jr. Cruz de Piedra, también se pueden hacer buenos registros en el Complejo Qhapac Ñan, el campus de la Universidad Nacional de Cajamarca y en el humedal artificial formado en la Ex Planta de Tratamiento de Aguas Residuales donde se han registrado más de 80 especies, en esta se pueden encontrar la mayoría de patos andinos, gallinulas y garzas, para el ingreso a este lugar se recomienda solicitar un permiso a los funcionarios de la EPS SEDACAJ.

Las aves que se destacan en estos puntos de observación son: **Spot-throated Hummingbird** (*Thaumasius taczanowskii*), **Swainson’s Thrush** (*Catharus ustulatus*), **Black-bellied Whistling-Duck** (*Dendrocygna autumnalis*), **Comb-Duck** (*Sarkidiornis sylvicola*), **Black-throated Flower-piercer** (*Diglossa brunneiventris*), **Golden Grosbeak** (*Pheucticus chrysogaster*), **Blue-gray Tanager** (*Thraupis episcopus*), **Sora** (*Porzana carolina*), **Black-chested Buzzard-Eagle** (*Geranoaetus melanoleucus*), **Slate-colored (Andean) Coot** (*Fulica ardesiaca*).



Catharus ustulatus
Swainson's Thrush
Zorzal de Swainson



Sarkidiornis sylvicola
Comb-Duck
Pato Crestudo



Diglossa brunneiventris
Black-throated Flower-piercer
Pincha-Flor de Garganta Negra



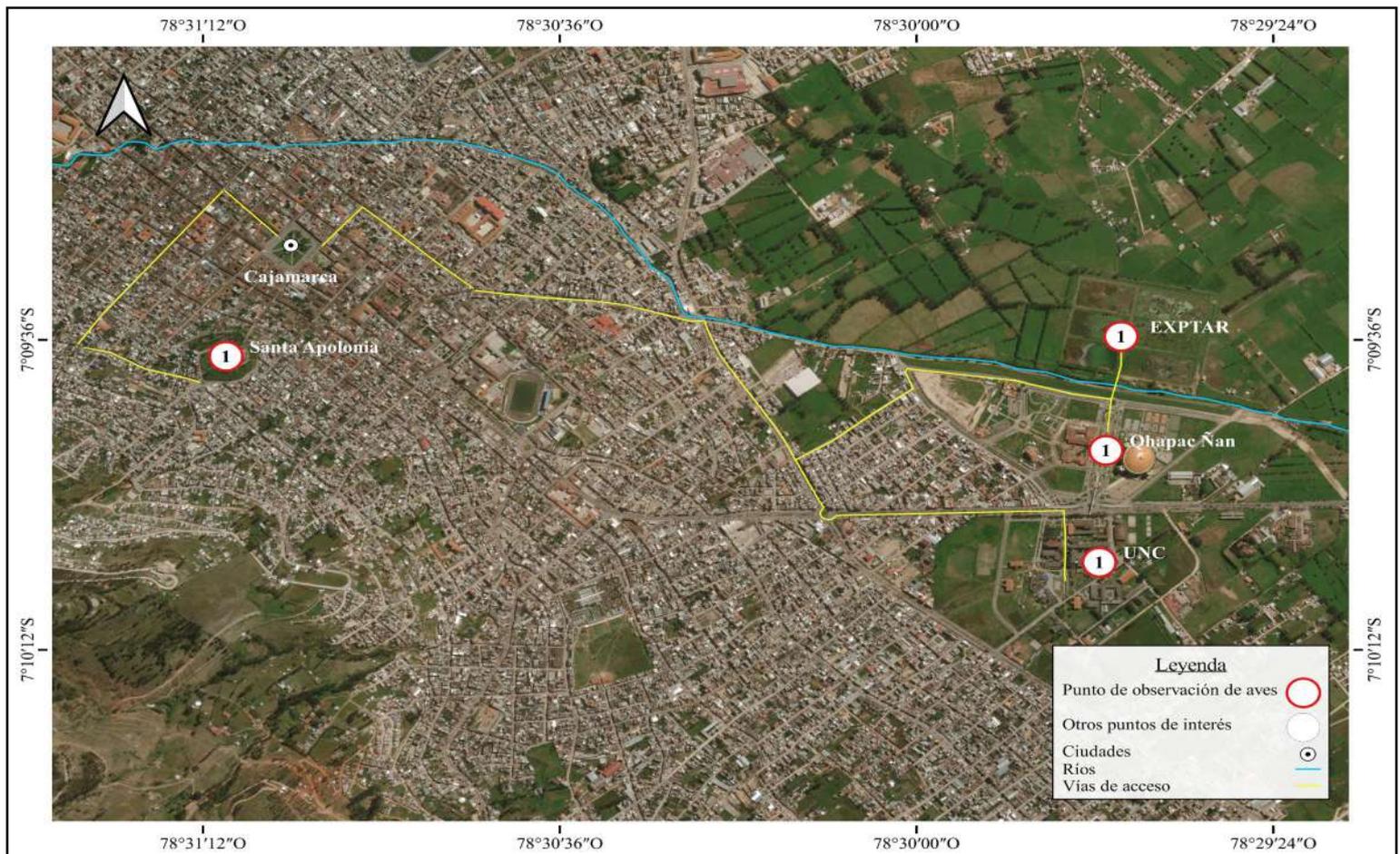
Pheucticus chrysogaster
Golden Grosbeak
Picogrueso Dorado



Porzana carolina
Sora
Gallineta Sora



Thaumasius taczanowskii (E)
Spot-throated Hummingbird
Colibrí de Taczanowski





2

Cumbemayo

Cumbemayo es un centro arqueológico que se ubica a 3600 m.s.n.m., en una meseta de pastizales de la Jalca cajamarquina, su mayor atractivo son las extraordinarias formaciones geológicas formadas durante millones de años denominado “bosque de piedras” y el canal hidráulico preinca; tiene un clima frío y semi húmedo, durante la temporada de lluvia en los meses de enero a marzo presenta una temperatura máxima de 19°C y una mínima de 8°C, mientras que en la temporada seca de abril a diciembre, la temperatura oscila desde los 5°C a 17°C.

Para llegar a Cumbemayo se toma la vía Cajamarca – Chetilla, se recorre 19 km hacia el sur oeste por una trocha afirmada pasando por varios lugares importantes como el mirador Bellavista donde se puede apreciar con detalle el valle del río Cajamarquino, las ruinas de Layzón, el cruce Chetilla y el cerro Sexamayo. El tiempo aproximado de viaje es de 1 hora en vehículo. Cuenta con estacionamiento, servicios higiénicos, además los lugareños venden potajes típicos y artesanías, es recomendable llevar ropa que abrigue, zapatillas, botas, agua, bloqueador solar y sombrero.

En este lugar turístico muy concurrido también encontramos gran diversidad de aves que suman aproximadamente 60 especies donde destacan: **Black Metaltail** (*Metallura phoebe*), **Rusty-crowned Tit-Spinetail** (*Leptasthenura pileata*), **Giant Hummingbird** (*Patagona gigas*), **Mourning Sierra Finch** (*Rhopospina fruticeti*), **Mountain Caracara** (*Phalcoboenus megalopterus*), **Black-billed Shrike-Tyrant** (*Agriornis montanus*), **Andean Lapwing** (*Vanellus resplendens*), **Stripe-headed Antpitta** (*Grallaria andicolus*), **Many-striped Canastero** (*Asthenes flammulata*), **Green-headed Hillstar** (*Oreotrochilus stolzmanni*).



Leptasthenura pileata (E)
Rusty-crowned Tit-Spinetail
 Tijeral de Corona Castaña



Patagona gigas
Giant Hummingbird
 Colibrí Gigante



Phalcoboenus megalopterus
Mountain Caracara
 Caracara Cordillerano



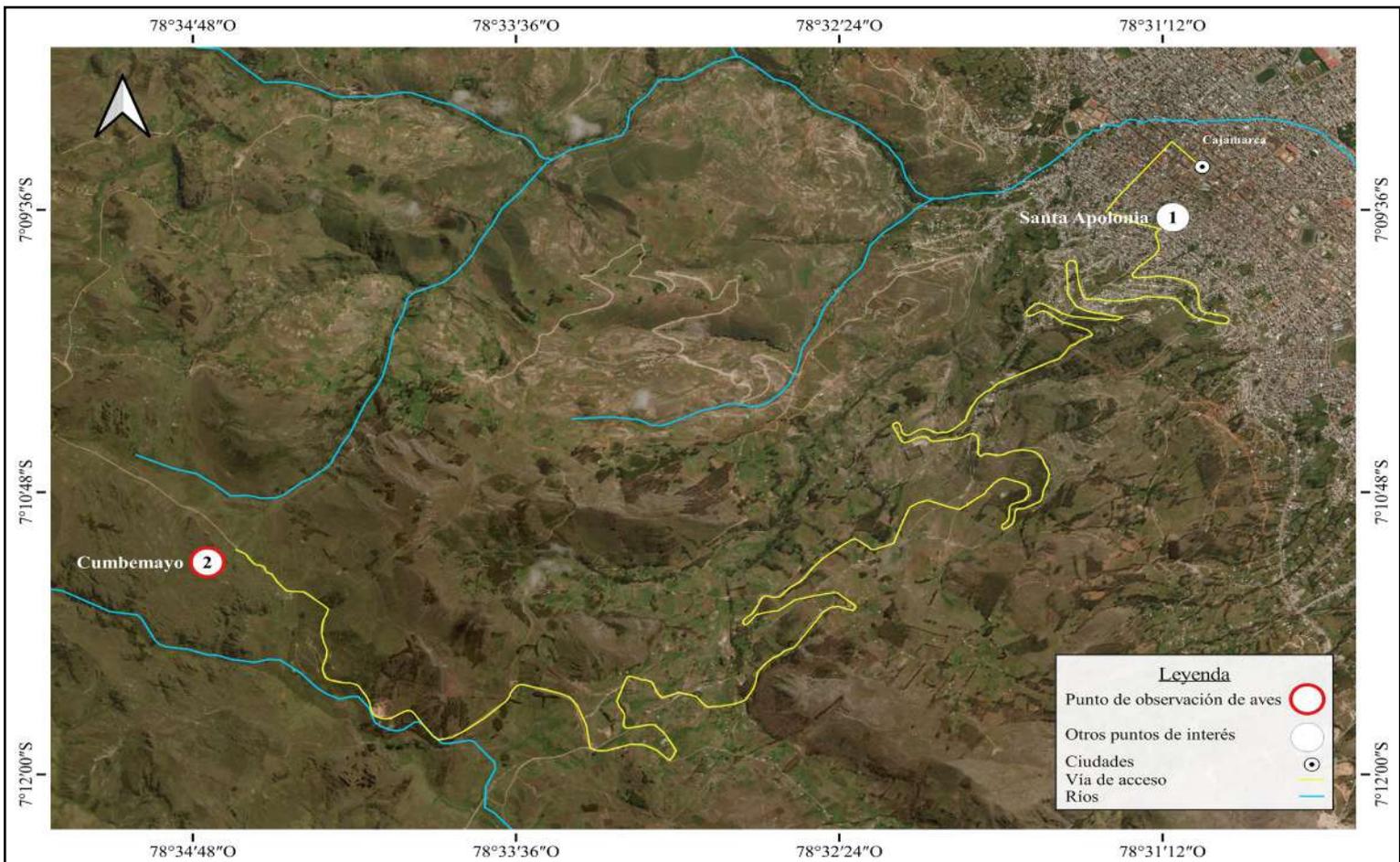
Agriornis montanus
Black-billed Shrike-Tyrant
 Arriero de Pico Negro



Vanellus resplendens
Andean Lapwing
 Avefría Andina



Grallaria andicolus
Stripe-headed Antpitta
 Tororoi de Cabeza Listada





3

Laguna Mataracocha (Chamis)

La laguna Mataracocha llamada también por los cajamarquinos como laguna de “Chamis” es muy conocida y forma parte del folklore popular de Cajamarca, está ubicada a 3265 m.s.n.m., en una meseta andina y por su cercanía a la ciudad se puede sumar como atractivo turístico. Lamentablemente hay una fuerte presión humana en este recurso, la caza de aves acuáticas y la quema de la “totora” en épocas de estiaje están siendo el motivo de la reducción de especies en este lugar, a pesar de esto todavía es un buen espacio de esparcimiento para observar aves.

Para llegar al lugar se toma una trocha afirmada que va al caserío de Chamis al noroeste de la ciudad de Cajamarca por aproximadamente 9.5 km en un tiempo de viaje de unos 30 minutos en vehículo, luego se camina unos 50 metros y se puede recorrer la laguna en poco tiempo. No cuenta con servicios de alojamiento y restaurantes pero hay bodegas donde se puede adquirir agua y snacks. Se recomienda llevar ropa que abrigue, zapatillas, protector solar y refrigerio.

Se pueden registrar las siguientes especies: **Puna Teal** (*Spatula puna*), **Slate-colored (Andean) Coot** (*Fulica ardesiaca*), **Cinnamon Teal** (*Spatula cyanoptera*), **Ruddy Duck** (*Oxyura jamaicensis*), **Yellow-billed Pintail** (*Anas georgica*), **Plumbeous Rail** (*Pardirallus sanguinolentus*), **Black Metaltail** (*Metallura phoebe*), **Black-billed Shrike-Tyrant** (*Agriornis montanus*), **Rufous-naped Ground-Tyrant** (*Muscisaxicola rufivertex*), **Mountain Caracara** (*Phalcoboenus megalopterus*), **Andean Lapwing** (*Vanellus resplendens*), **Wren-like Rushbird** (*Phleocryptes melanops*).



Spatula puna
Puna Teal
Pato de la Puna



Fulica ardesiaca
Slate-colored (Andean) Coot
Gallareta Andina



Spatula cyanoptera
Cinnamon Teal
Pato Colorado



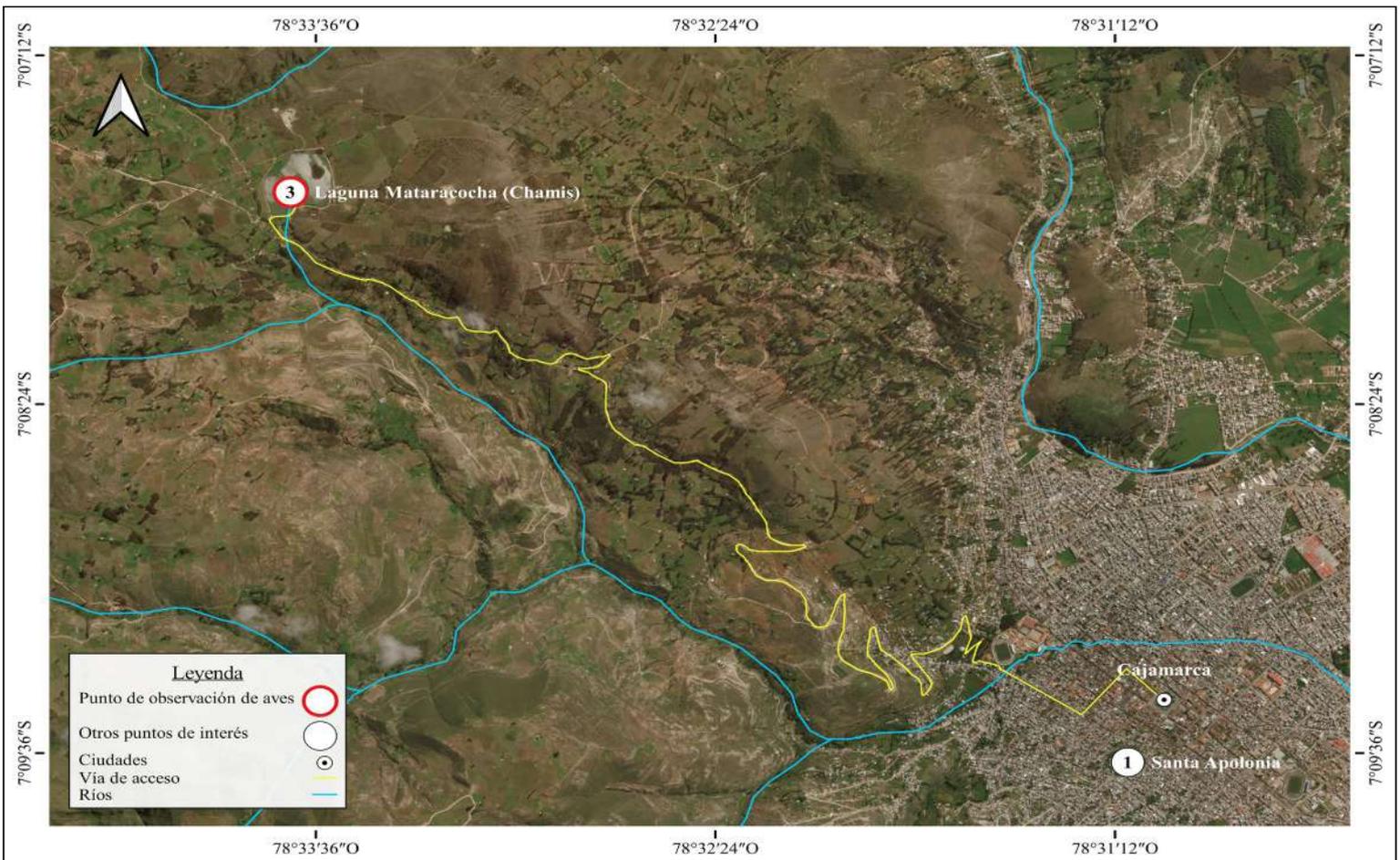
Pardirallus sanguinolentus
Plumbeous Rail
Rascón Plumizo



Metallura phoebe (E)
Black Metalltail
Colibrí Negro



Agriornis montanus
Black-billed Shrike-Tyrant
Arriero de Pico Negro





4

Abra Gavilán

Este es uno de los lugares de paso más conocidos en el norte del Perú, acá se puede apreciar el límite de las grandes cuencas del Atlántico (valle del río Cajamarquino) y Pacífico (valle del río Jequetepeque), ubicado a 3050 m.s.n.m., posee un clima templado y frío con temperatura media anual de 5°C a 18°C, hay que tener en cuenta que en las primeras horas del día hace frío y a veces mucho viento. A pesar de que la zona está altamente impactada por actividades extractivas y botaderos todavía se puede hacer un buen registro de aves.

Para llegar al Abra Gavilán desde la ciudad se toma la vía asfaltada Cajamarca – Ciudad de Dios (carretera a la costa) en dirección sur a 15.9 km o 20 minutos en vehículo, hay espacio para estacionar al lado izquierdo de la vía, luego se hace un recorrido a pie de 10 minutos o 1 km por una trocha abandonada de fácil acceso. No hay servicios básicos, pero su distancia a la ciudad hace que sea un sitio obligado a visitar. Es recomendable ir temprano y llevar ropa que abrigue, zapatillas cómodas, protector solar y refrigerio.

Se han registrado más de 50 especies de aves donde se destacan: **Rufous-backed Inca-Finch** (*Incaspiza personata*), **Black Metaltail** (*Metallura phoebe*), **Unicolored Tapaculo** (*Scytalopus unicolor*), **Band-tailed Pigeon** (*Patagioenas fasciata*), **Rusty-crowned Tit-Spinetail** (*Leptasthenura pileata*), **Black-billed Shrike-Tyrant** (*Agriornis montanus*), **Striated Earthcreeper** (*Geocerthia serrana*), **Shining Sunbeam** (*Aglaeactis cupripennis*), **Rufous-naped Ground-Tyrant** (*Muscisaxicola rufivertex*), **Giant Hummingbird** (*Patagona gigas*).



Incafinca personata (E)
Rufous-backed Inca-Finch
 Fringilo-Inca de Dorso Rufo



Metallura phoebe (E)
Black Metalltail
 Colibrí Negro



Leptasthenura pileata (E)
Rusty-crowned Tit-Spinetail
 Tijeral de Corona Castaña



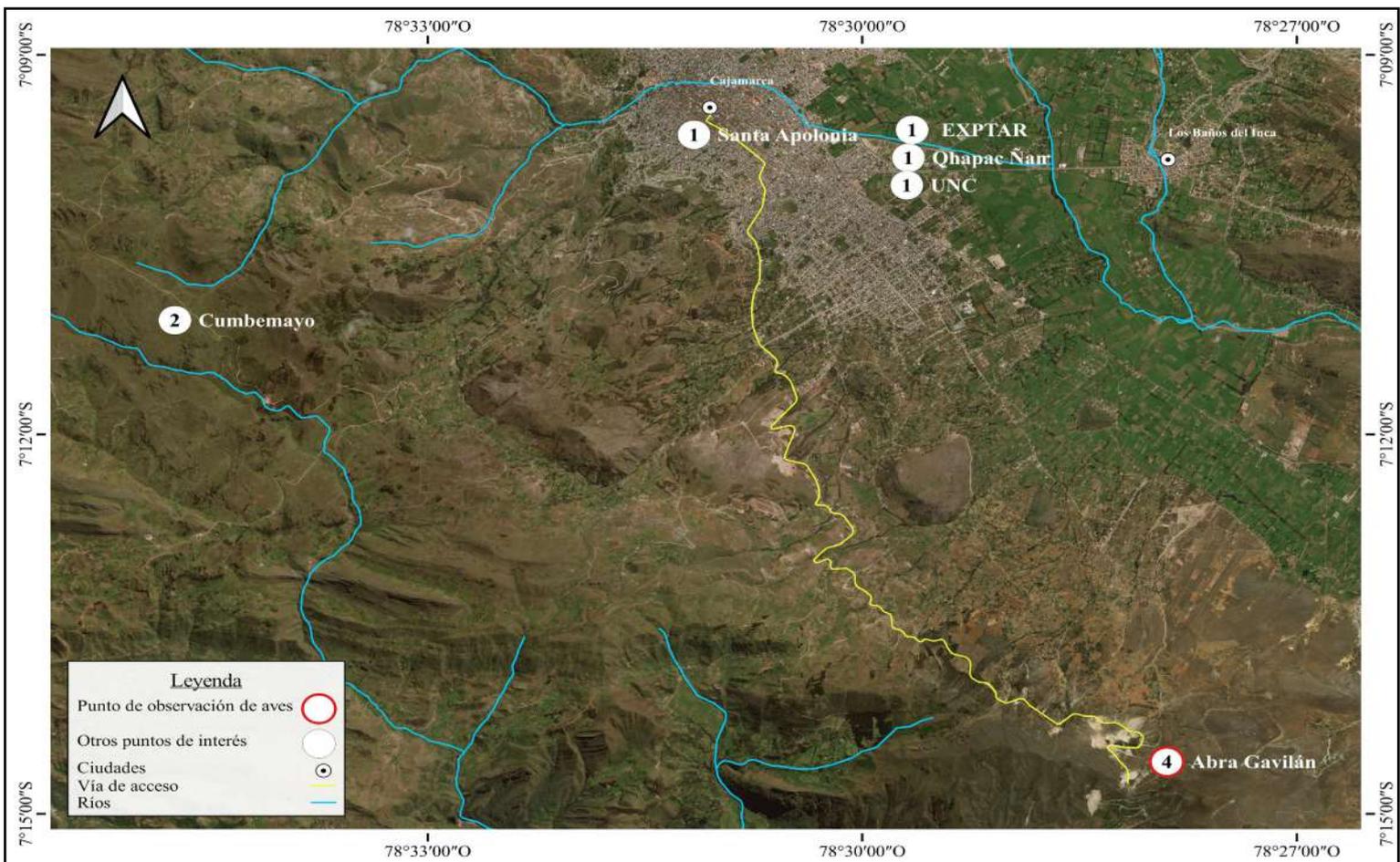
Agriornis montanus
Black-billed Shrike-Tyrant
 Arriero de Pico Negro



Aglaeactis cupripennis
Shining Sunbeam
 Rayo-de-Sol Brillante



Patagona gigas
Giant Hummingbird
 Colibrí Gigante





Cruce a La Laguna

Es un espacio con parches generosos de matorral montano a 2983 m.s.n.m., muy cerca al Abra Gavilán, este lugar posee un clima variable, estacionalmente templado en los meses de octubre a abril, frío y seco durante marzo a septiembre. La presencia de una quebrada empinada como fuente de agua además de vegetación arbustiva en sus alrededores propicia un buen lugar para realizar observación de aves andinas, sobretodo de colibríes que son abundantes y que se encuentran muy activos durante el día, una buena hora para visitar este lugar es a las 8:00 a.m.

Para llegar a este lugar se toma la vía Cajamarca - Ciudad de Dios hasta la altura del km 157, allí se encuentra el desvío a la comunidad “La Laguna” en el distrito de San Juan. Por la accesibilidad de la trocha afirmada los vehículos pueden ingresar fácilmente, a unos 300 metros desde la vía principal se encuentra la quebrada y se pueden ir haciendo registros durante el trayecto, es un lugar cómodo y tranquilo además hay espacio para estacionar. Se recomienda llevar ropa que abrigue, zapatillas cómodas, gorro, bloqueador solar y refrigerio.

En la avifauna presente en este lugar destacan: **Unicolored Tapaculo** (*Scytalopus unicolor*), **Purple-throated Sunangel** (*Heliangelus viola*), **Speckled Hummingbird** (*Adelomyia melanogenys*), **Green-tailed Trainbearer** (*Lesbia nuna*), **Yellow-breasted Brushfinch** (*Atlapetes latinuchus*), **Yellow-billed Tit-Tyrant** (*Anairetes flavirostris*), **Smoky-brown Woodpecker** (*Dryobates fumigatus*), **Giant Hummingbird** (*Patagona gigas*), **Rainbow Starfrontlet** (*Coeligena iris*), **Black-billed Shrike-Tyrant** (*Agriornis montanus*).



Scytalopus unicolor (E)
Unicolored Tapaculo
Tapaculo Unicolor



Heliangelus viola
Purple-throated Sunangel
Angel-del-Sol de Garganta Púrpura



Adelomyia melanogenys
Speckled Hummingbird
Colibrí Jaspeado



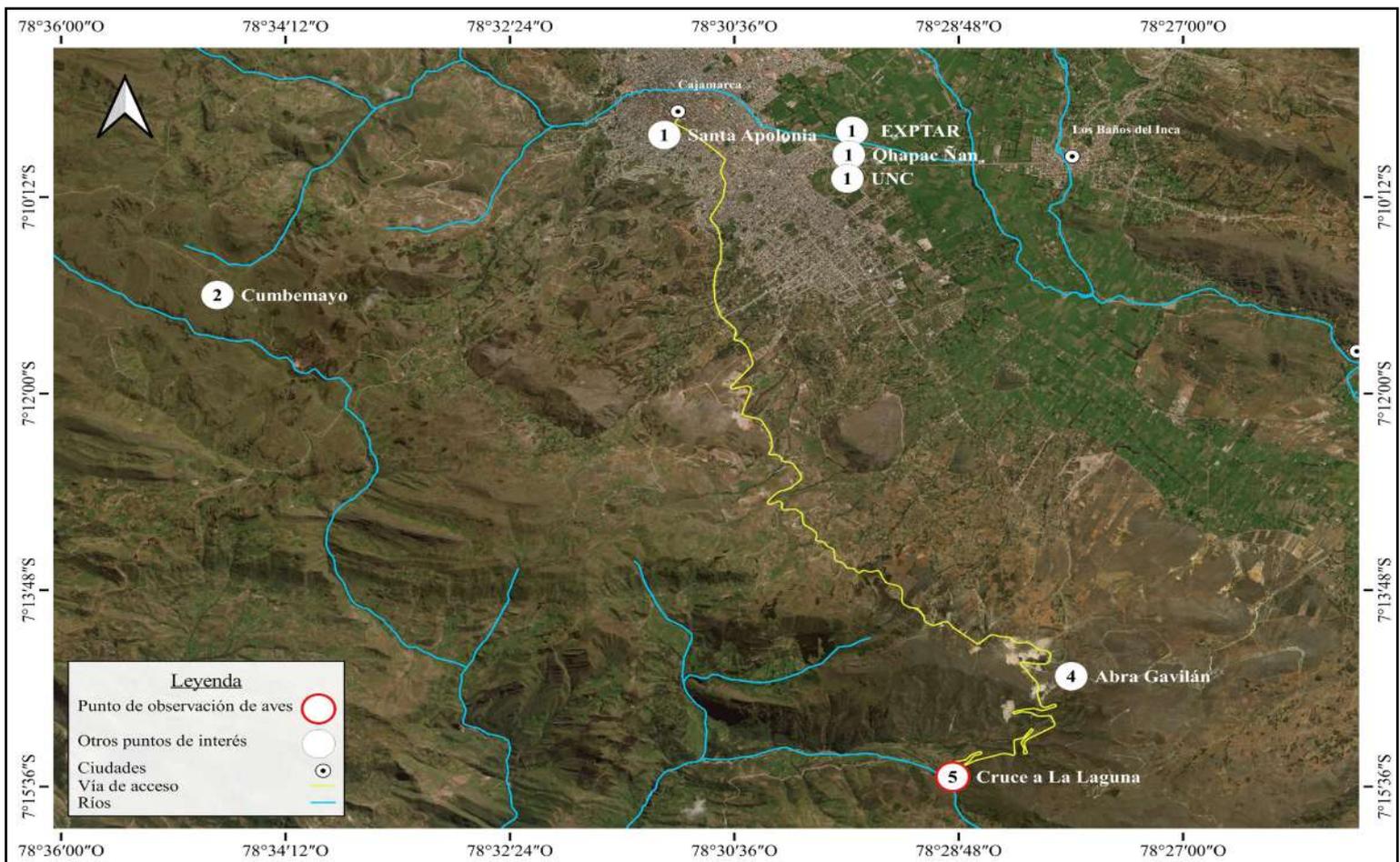
Lesbia nuna
Green-tailed Trainbearer
Colibrí de Cola Larga Verde



Dryobates fumigatus
Smoky-brown Woodpecker
Carpintero Pardo



Coeligena iris
Rainbow Starfrontlet
Inca Arcoiris





San Juan de Yumagual

Importante recurso turístico ubicado en el distrito de San Juan a 2390 m.s.n.m., esta ex hacienda construida a finales del siglo XIX propiedad de la familia Pastor en la actualidad abandonada, cuenta con un importante potencial al poseer aguas termo mineral medicinales con temperaturas que en promedio oscilan alrededor de los 76°C; este sitio se encuentra rodeado de plantaciones de eucalipto (*Eucalyptus globulus*) y de importantes parches de matorral andino que albergan muchas especies de aves.

Para poder acceder a esta zona de interés se toma la vía asfaltada Cajamarca - Ciudad de Dios hasta el caserío de Choten en el km 152, aquí se encuentra el desvío que conduce hacia el caserío de Yumagual desde donde se recorre 3.65 km de trocha afirmada hasta llegar a la parte baja de la ex casa hacienda, si se desea conocer el lugar donde hay aguas termales se tiene que realizar un pago por el derecho de ingreso. No cuenta con servicios de alojamiento y restaurantes, sin embargo, previa coordinación con los pobladores de la zona se puede realizar actividades turísticas adicionales como campamentos y trekking en los predios colindantes.

En este lugar destacan especies de aves como: **Unicolored Tapaculo** (*Scytalopus unicolor*), **Rufous-browed Peppershrike** (*Cyclarhis gujanensis*), **Scrub Blackbird** (*Dives waczewiczi*), **Slaty-backed Nightingale-Thrush** (*Catharus fuscater*), **Three-banded Warbler** (*Basileuterus trifasciatus*), **Rainbow Starfrontlet** (*Coeligena iris*), **Sparkling Violetear** (*Colibri coruscans*), **Band-tailed Pigeon** (*Patagioenas fasciata*), **Golden Grosbeak** (*Pheucticus chrysogaster*), **Andean Flicker** (*Colaptes rupicola*).



Cyclarhis gujanensis
Rufous-browed Peppershrike
 Vireón de Ceja Rufa



Dives waczewiczi
Scrub Blackbird
 Tordo de Matorral



Basileuterus trifasciatus
Three-banded Warbler
 Reinita Tribandeada



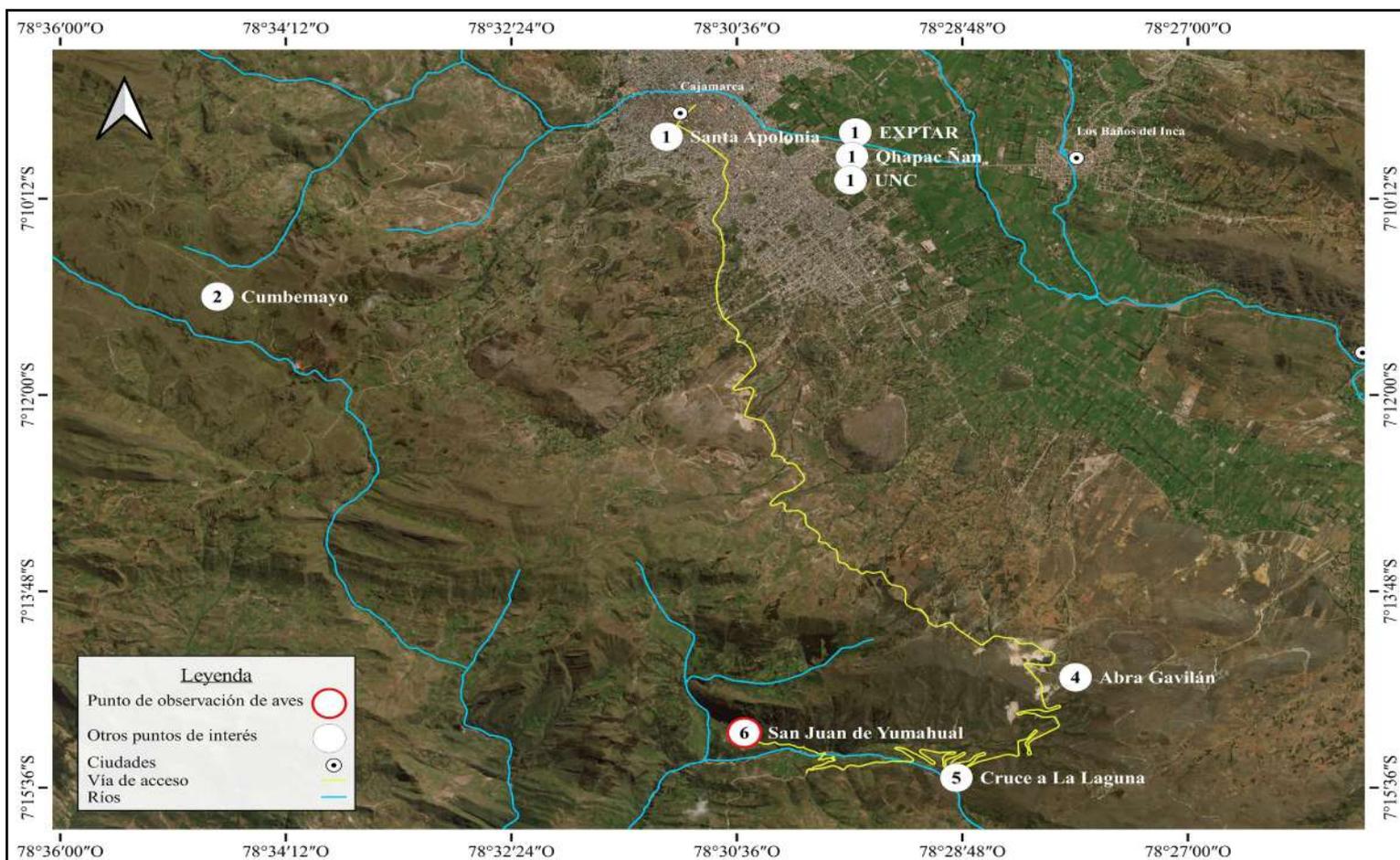
Coeligena iris
Rainbow Starfrontlet
 Inca Arcoiris



Colibri coruscans
Sparkling Violetear
 Oreja-Violeta de Vientre Azul



Colaptes rupicola
Andean Flicker
 Carpintero Andino





7

Chilete

La ciudad de Chilete se localiza en la unión de los ríos Llaminchad (San Pablo), río Huertas (Contumazá) y el río Jequetepeque (Cajamarca); a una altitud de 846 m.s.n.m., presenta un clima cálido durante todo el año debido a su ubicación geográfica en el fondo del valle del Jequetepeque, la temperatura media anual es de 25°C; es una zona donde se desarrolla intensamente la agricultura sobretodo de arrozales y frutales en los terrenos aledaños a los ríos, pero en las laderas se encuentra vegetación poco densa debido a la tala; el ecosistema al que pertenece es el de los bosques secos del Pacífico caracterizado por la presencia de diversas cactáceas, hualangos (*Acacia* sp.) y bromelias (*Pitcairnia* sp.).

Para llegar a la ciudad de Chilete se toma la vía asfaltada Cajamarca – Ciudad de Dios, con un recorrido de 86.6 km rumbo suroeste, el tiempo aproximado de viaje es de 2 horas con 15 minutos en vehículo. Cuenta con establecimientos de alojamiento, centro de salud, puesto policial y restaurantes. El punto de observación recomendado es el puente de la intersección de la vía San Pablo. Se recomienda llevar ropa ligera, zapatillas cómodas, bloqueador solar y repelente.

Se han registrado aproximadamente 45 especies de aves donde destacan: **Gray-breasted Martin** (*Progne chalybea*), **Spot-throated Hummingbird** (*Thaumasius taczanowskii*), **Pale-legged Hornero** (*Furnarius leucopus*), **Baird's Flycatcher** (*Myiodynastes bairdii*), **Pacific Parrotlet** (*Forpus coelestis*), **Ringed Kingfisher** (*Megaceryle torquata*), **Tropical Gnatcatcher** (*Polioptila plumbea*), **Black Phoebe** (*Sayornis nigricans*), **Blue-gray Tanager** (*Thraupis episcopus*), **White-edged Oriole** (*Icterus graceannae*).



Furnarius leucopus
Pale-legged Hornero
Hornero de Pata Pálida



Myiodynastes bairdii
Baird's Flycatcher
Mosquero de Baird



Megaceryle torquata
Ringed Kingfisher
Martín Pescador Grande



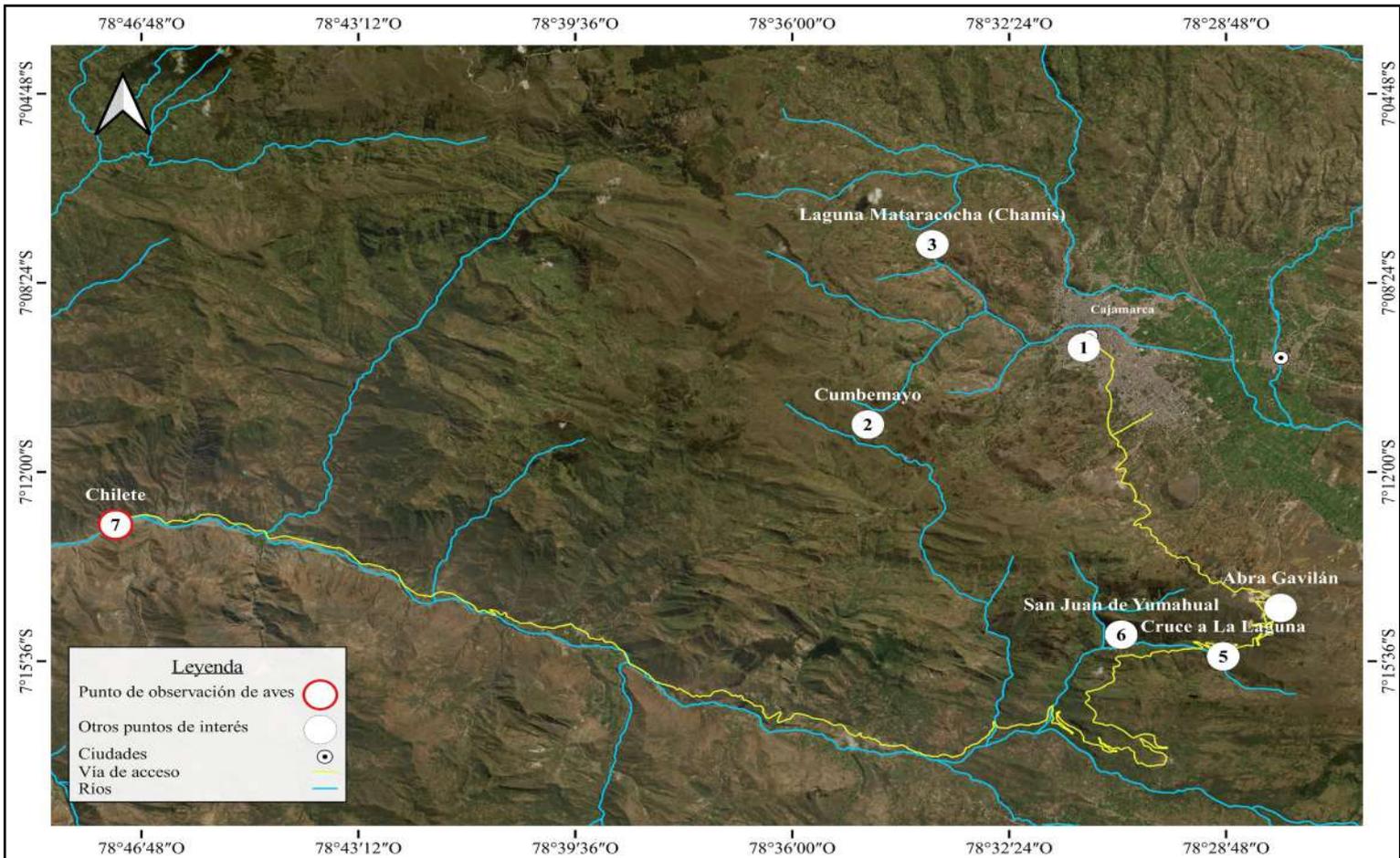
Polioptila plumbea
Tropical Gnatcatcher
Perlita Tropical



Sayornis nigricans
Black Phoebe
Mosquero de Agua



Tigrisoma fasciatum
Fasciated Tiger-Heron
Garza-Tigre Oscura



Bosque de Cachil

El Área de Conservación Privada “Bosque Cachil” se ubica en las laderas del río Cachil, entre los límites de Cajamarca con La Libertad en las provincias de Contumazá y Cascas, es un bosque remanente de *Podocarpus*, posee un área aproximada de 500 hectáreas, con altitudes que oscilan entre los 2200 – 3200 m.s.n.m., hay registros de restos arqueológicos que podrían haber sido utilizados como santuarios religiosos, andenería agrícola y muros de contención. En estos bosques se han realizado varias investigaciones de sus componentes de flora y fauna por ser de interés científico, así que la decisión de su protección por parte de sus propietarios ha sido muy acertada.

Para llegar a esta Área de Conservación Privada (ACP) se accede mediante trocha afirmada que une las ciudades de Contumazá y Cascas, a unos 9 km se encuentra el camino de entrada al bosque, el tiempo aproximado de viaje es de 30 minutos en vehículo desde la ciudad de Contumazá. No cuenta con servicios de hospedaje y restaurantes. Si se desea pernoctar en el lugar se debe solicitar el permiso correspondiente, además se recomienda llevar carpas y bolsas de dormir, ropa que abrigue, zapatillas, botas, bloqueador solar y sombrero.

Se han registrado aproximadamente 92 especies de aves donde destacan: **Unicolored Tapaculo** (*Scytalopus unicolor*), **Red-crested Cotinga** (*Ampelion rubrocristatus*), **Bay-crowned Brushfinch** (*Atlapetes seebohmi*), **Koepcke’s Screech-Owl** (*Megascops koepckeae*), **Blue-and-black Tanager** (*Tangara vassorii*), **Mountain Velvetbreast** (*Lafresnaya lafresnayi*), **Giant Hummingbird** (*Patagona gigas*), **Black-chested Buzzard-Eagle** (*Geranoaetus melanoleucus*), **Rainbow Starfrontlet** (*Coeligena iris*), **Slaty-backed Nightingale-Thrush** (*Catharus fuscater*).



Scytalopus unicolor (E)
Unicolored Tapaculo
Tapaculo Unicolor



Ampelion rubrocristatus
Red-crested Cotinga
Cotinga de Cresta Roja



Megascops koepckeae
Koepcke's Screech-Owl
Lechuza de Koepcke



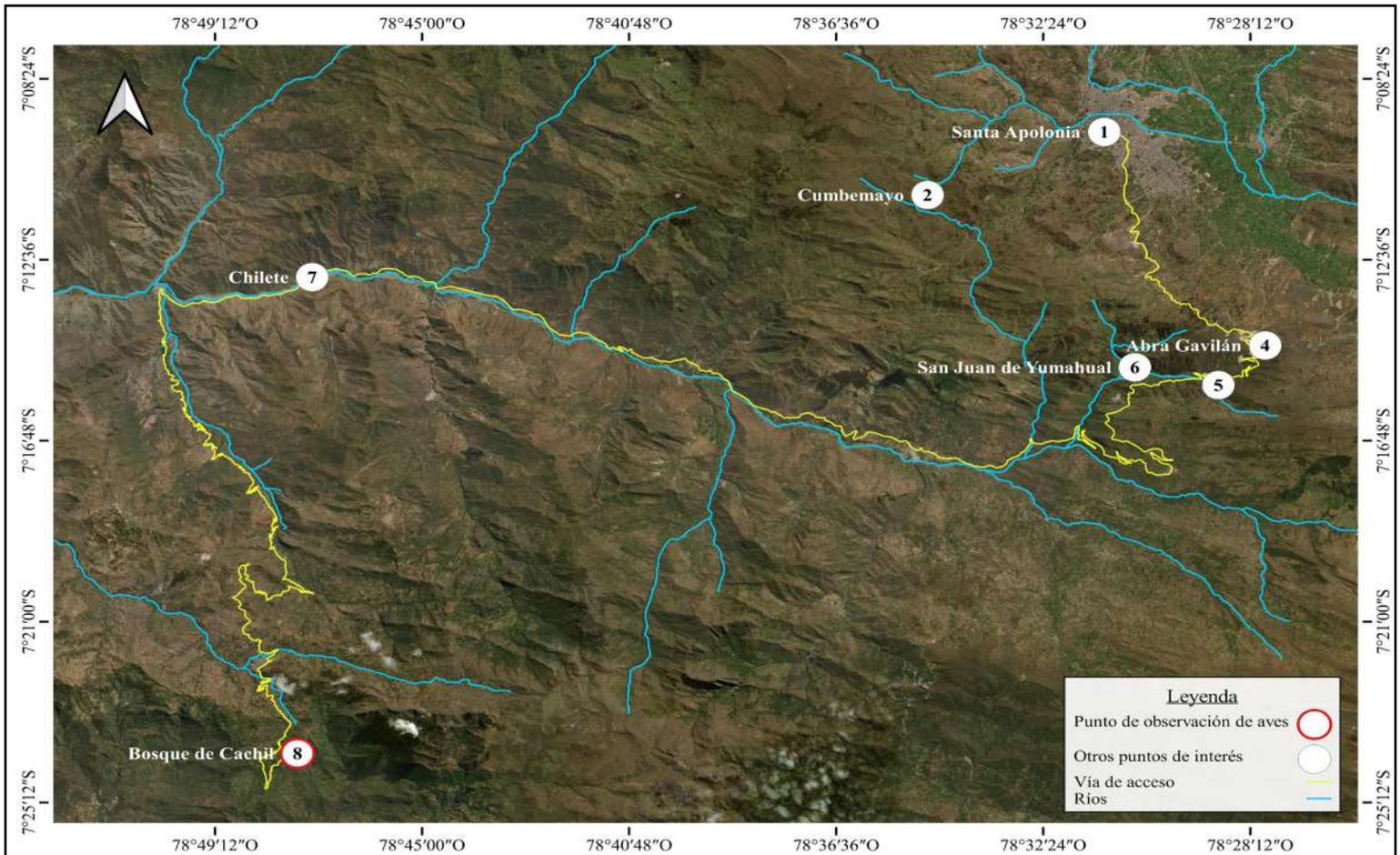
Tangara vassorii
Blue-and-black Tanager
Tangara Azul y Negra



Patagona gigas
Giant Hummingbird
Colibrí Gigante



Coeligena iris
Rainbow Starfrontlet
Inca Arcoiris





9

Represa Gallito Ciego

Esta represa se terminó de construir en febrero de 1988, es un embalse de agua dulce de 15 km de longitud y tiene una capacidad de 574 MMC (millones de metros cúbicos) que permite el mejoramiento de riego de 36000 hectáreas en la parte baja de la cuenca del río Jequetepeque, además de la generación de energía eléctrica. Está ubicada en Tembladera, distrito de Yonán en la provincia de Contumazá a una altura de 310 m.s.n.m., con temperatura promedio anual de 24°C.

Para llegar se toma la vía asfaltada Cajamarca - Ciudad de Dios haciendo un recorrido de 128.4 km hacia el suroeste, el tiempo aproximado de viaje es de 3 horas con 10 minutos en vehículo. En el campamento “Gallito Ciego” administrado por PEJEZA (Proyecto Especial Jequetepeque Zaña) es posible coordinar el servicio de alojamiento, alimentación y/o realizar campamento; además Tembladera cuenta con otros recursos turísticos como restos arqueológicos, petroglifos y un museo de sitio en la ciudad. El lugar cuenta con posta médica, centro policial, restaurantes especializados en pescados y mariscos regionales, tiendas y bodegas.

Se han registrado aproximadamente 60 especies de aves entre las que destacan: **Comb-Duck** (*Sarkidiornis sylvicola*), **Tumbes Sparrow** (*Rhynchospiza stolzmanni*), **Osprey** (*Pandion haliaetus*), **Peruvian Sheartail** (*Thaumastura cora*), **Neotropic Cormorant** (*Phalacrocorax brasilianus*), **Little Blue Heron** (*Egretta caerulea*), **Great Egret** (*Ardea alba*), **Baird’s Flycatcher** (*Myiodynastes bairdii*), **Cocoi Heron** (*Ardea cocoi*), **Amazilia Hummingbird** (*Amazilia amazilia*).



Sarkidiornis sylvicola
Comb-Duck
Pato Crestudo



Pandion haliaetus
Osprey
Aguila Pescadora



Phalacrocorax brasilianus
Neotropic Cormorant
Cormorán Neotropical



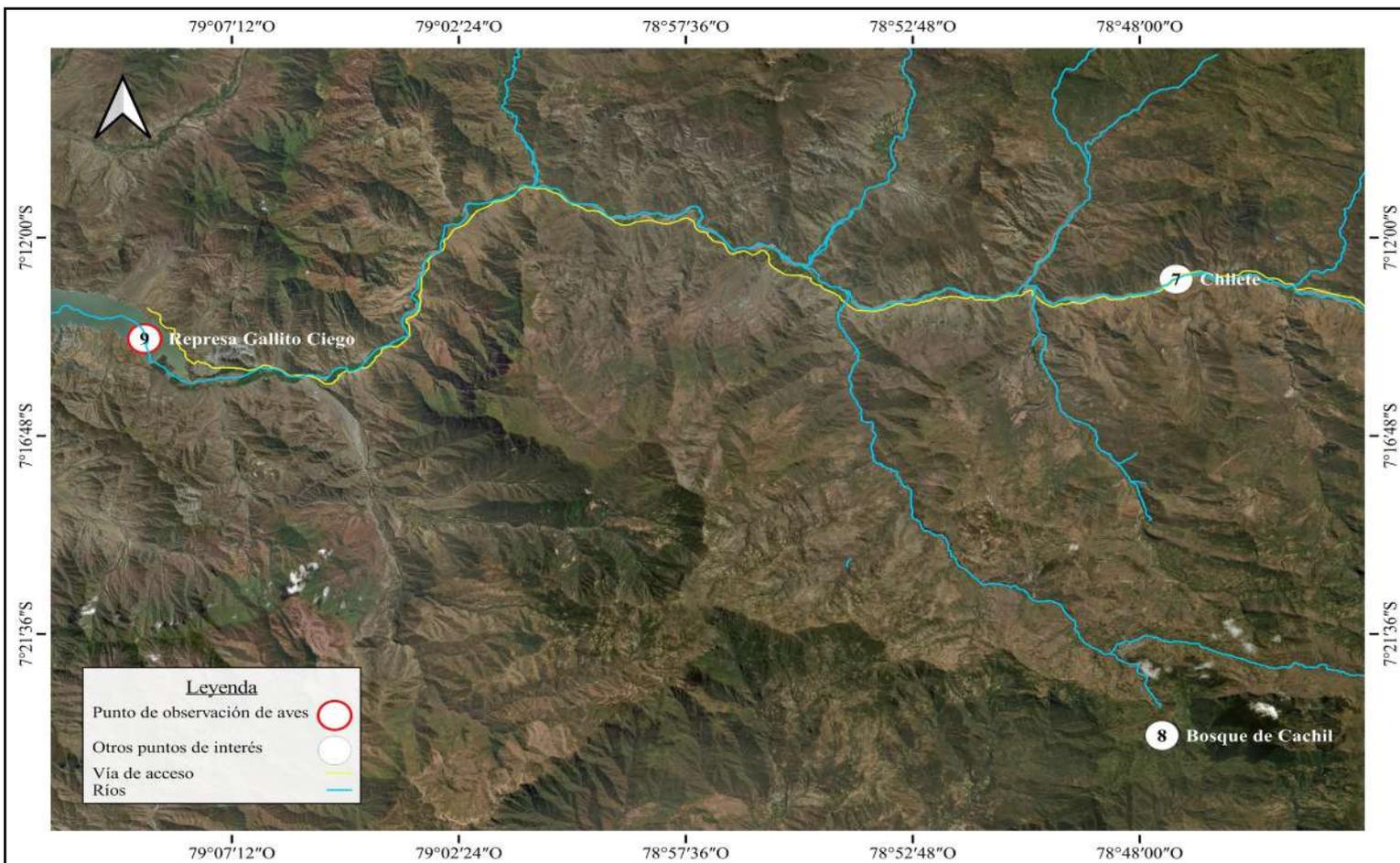
Egretta caerulea
Little Blue Heron
Garcita Azul



Ardea alba
Great Egret
Garza Grande



Amazilia amazilia
Amazilia Hummingbird
Colibrí de Ventre Rufo





10

Desvío San Luis

Está ubicado en la provincia de San Pablo a una elevación de 1997 m.s.n.m., en la cuenca media del río Jequetepeque, esta zona se caracteriza por la presencia de parches de matorral seco dominados por hualangos (*Acacia* sp.), presenta un clima seco y las pocas fuentes de agua que allí se encuentran son utilizadas para las actividades agrícolas en la siembra de palta (*Persea americana*), maracuyá (*Passiflora edulis*), chirimoya (*Annona cherimola*); a pesar de la fuerte actividad antrópica en estos matorrales se pueden hacer buenos registros de aves.

Para llegar al sitio se toma la vía asfaltada que une las ciudades de Chilete y San Pablo, en el trayecto se hace una parada en el desvío que conduce al distrito de San Luis, el tiempo aproximado de viaje es de 45 minutos en vehículo partiendo de la ciudad de Chilete. No cuenta con servicios de hospedaje y restaurantes. A 5 km de este lugar se encuentra el centro arqueológico de Kuntur Wasi “Casa del cóndor”, importante centro ceremonial preinca donde se realizaron rituales de veneración. Para visitar la zona se recomienda llevar ropa ligera, zapatillas, botas, bloqueador solar, repelente, sombrero y refrigerio.

Se han registrado aproximadamente 50 especies de aves donde destacan: **Bay-crowned Brushfinch** (*Atlapetes seebohmi*), **Black-necked Woodpecker** (*Colaptes atricollis*), **Elegant Crescentchest** (*Melanopareia elegans*), **White-tailed Jay** (*Cyanocorax mystacalis*), **Blue-and-yellow Tanager** (*Rauenia bonariensis*), **Collared Warbling Finch** (*Poospiza hispaniolensis*), **Purple-collared Woodstar** (*Myrtis fanny*), **Pacific Parrotlet** (*Forpus coelestis*), **Amazilia Hummingbird** (*Amazilia amazilia*).



Colaptes atricollis (E)
Black-necked Woodpecker
 Carpintero de Cuello Negro



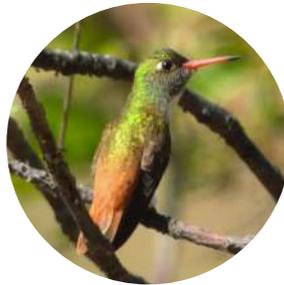
Rauenia bonariensis
Blue-and-yellow Tanager
 Tangara Azul y Amarilla



Myrtis fanny
Purple-collared Woodstar
 Estrellita de Collar Púrpura



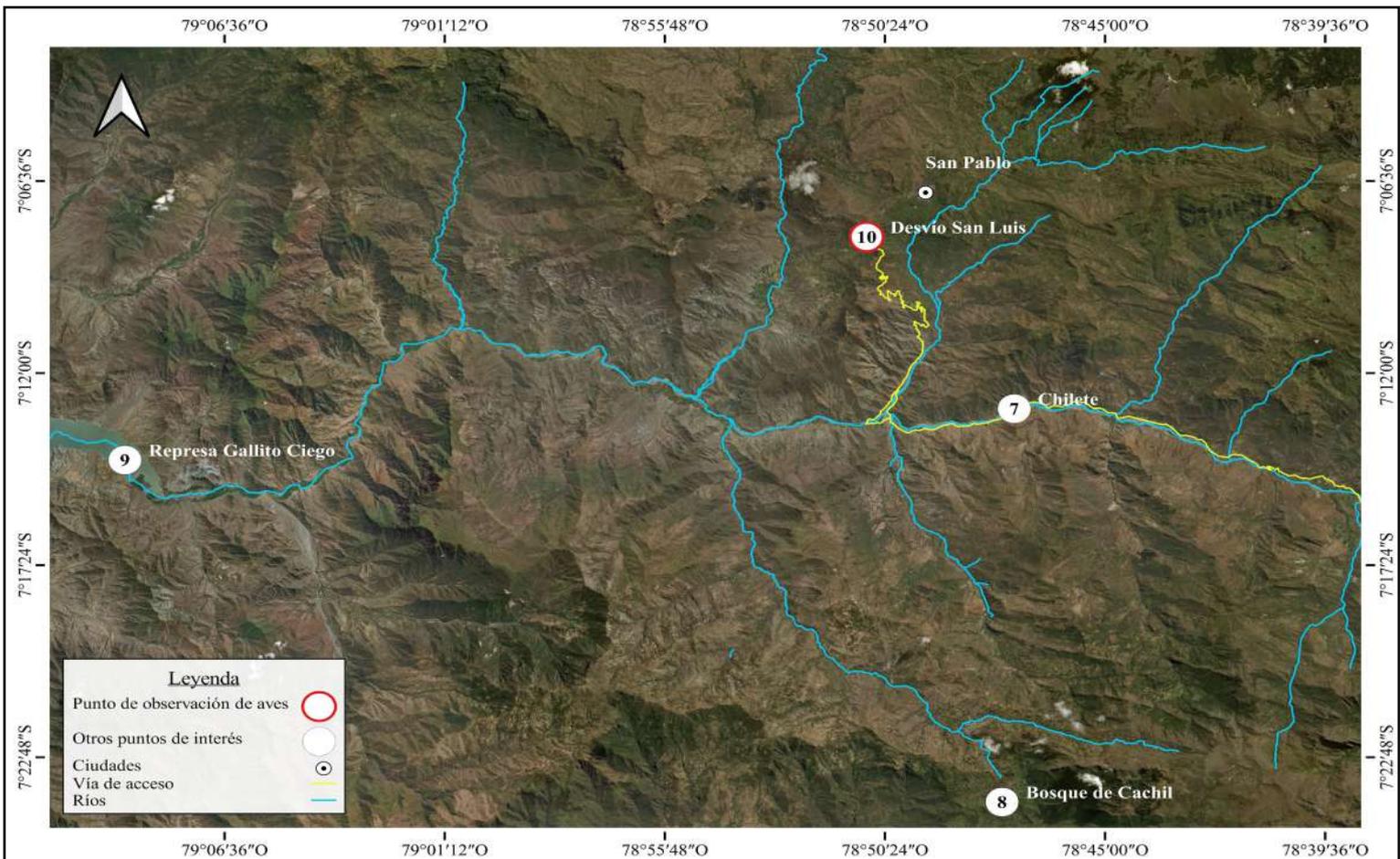
Forpus coelestis
Pacific Parrotlet
 Periquito Esmeralda



Amazilia amazilia
Amazilia Hummingbird
 Colibrí de Vientre Rufo



Atlapetes seebohmi
Bay-crowned Brushfinch
 Matorralero de Corona Baya



Bosque Nitisuyo

Ubicado entre los caseríos de La Ramada y Nitisuyo a 2757 m.s.n.m., en la provincia de San Miguel, este bosque presenta varios parches de vegetación arbustiva y arbórea donde predomina el aliso (*Alnus acuminata*), aunque los pobladores vienen reduciendo su área con la siembra de especies forestales como: eucalipto (*Eucalyptus globulus*), pino (*Pinus radiata*) y ciprés (*Cupressus macrocarpa*), este lugar alberga una riqueza biodiversa con presencia de especies arbustivas nativas que deben conservarse debido a que en la actualidad son pocas las áreas que presentan este tipo de ecosistemas del lado oeste de la Cordillera de Los Andes.

Para llegar a este bosque se parte de la ciudad de San Miguel, con rumbo al distrito de El Prado, en el trayecto se hace una parada en el desvío que conduce al centro poblado de la Ramada, el recorrido aproximado es de 8 km con un tiempo de viaje de 25 minutos en vehículo. Debido a la cercanía a la ciudad de San Miguel el visitante puede pasar la noche en hoteles de esta localidad. Se recomienda llevar ropa que abrigue, zapatillas, botas, refrigerio, bloqueador solar y sombrero.

Se han registrado aproximadamente 60 especies de aves donde destacan: **Purple-throated Sunangel** (*Heliangelus viola*), **Sword-billed Hummingbird** (*Ensifera ensifera*), **Green-tailed Trainbearer** (*Lesbia nuna*), **Shining Sunbeam** (*Aglaeactis cupripennis*), **Mountain Caracara** (*Phalcoboenus megalopterus*), **Unicolored Tapaculo** (*Scytalopus unicolor*), **Azara's Spinetail** (*Synallaxis azarae*), **Slate-throated Redstart** (*Myioborus miniatus*), **Lacrimose Mountain-Tanager** (*Anisognathus lacrymosus*), **Line-cheeked Spinetail** (*Cranioleuca antisiensis*).



Heliangelus viola
Purple-throated Sunangel
Angel-del-Sol de Garganta Púrpura



Ensifera ensifera
Sword-billed Hummingbird
Colibrí Pico-Espada



Phalcoboenus megalopterus
Mountain Caracara
Caracara Cordillerano



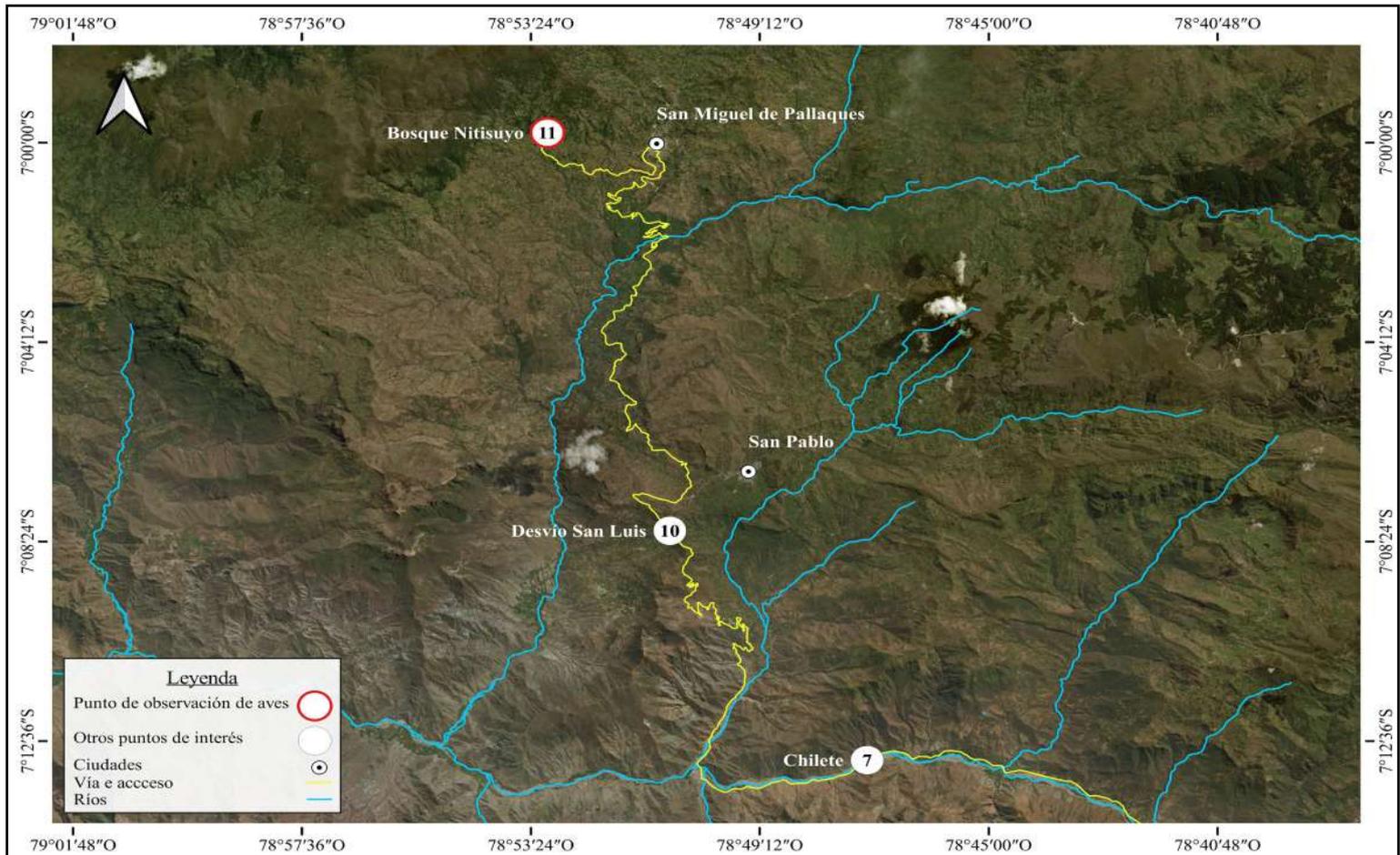
Scytalopus unicolor (E)
Unicolored Tapaculo
Tapaculo Unicolor



Synallaxis azarae
Azara's Spinetail
Cola-Espina de Azara



Cranioleuca antisiensis
Line-cheeked Spinetail
Cola-Espina de Mejilla Lineada





12

Cerro Negro

Ubicado en el distrito de Llapa en la provincia de San Miguel a 3465 m.s.n.m., localmente es conocido como “Campanorco”, este espacio alberga especies de vegetación nativa y exótica, su principal atractivo turístico es la Laguna de Santa Rosa ubicada en el caserío del mismo nombre. Debido a la preocupación por garantizar el abastecimiento de agua a las comunidades colindantes, los pobladores gestionaron junto a las autoridades la conservación de este lugar en la figura de “Área de Conservación Ronderil Cerro Negro”.

Para llegar a este sitio de avistamiento se parte desde la ciudad de San Miguel con rumbo norte al distrito de Catilluc, en el trayecto se hace una parada en el centro poblado de Santa Rosa a una distancia de 10 km con un tiempo de viaje de 50 minutos en vehículo. Debido a la cercanía a la ciudad de San Miguel se puede pasar la noche en hoteles de esta localidad, donde la planta turística posee posta médica, puesto policial, restaurantes y vías de acceso. Se recomienda llevar ropa que abrigue, zapatillas, botas, refrigerio, bloqueador solar y sombrero.

Se han registrado aproximadamente 60 especies de aves donde destacan: **Unicolored Tapaculo** (*Scytalopus unicolor*), **Shining Sunbeam** (*Aglaeactis cupripennis*), **Curve-billed Tinamou** (*Nothoprocta curvirostris*), **Green-headed Hillstar** (*Oreotrochilus stolzmanni*), **Black Metaltail** (*Metallura phoebe*), **Rufous Antpitta** (*Grallaria rufula*), **Red-crested Cotinga** (*Ampelion rubrocristatus*), **Yellow-breasted Brushfinch** (*Atlapetes latinuchus*), **Lacrimose Mountain-Tanager** (*Anisognathus lacrymosus*), **Mountain Velvetbreast** (*Lafresnaya lafresnayi*), **Mountain Caracara** (*Phalcoboenus megalopterus*).



Scytalopus unicolor (E)
Unicolored Tapaculo
Tapaculo Unicolor



Metallura phoebe (E)
Black Metaltail
Colibrí Negro



Ampelion rubrocristatus
Red-crested Cotinga
Cotinga de Cresta Roja



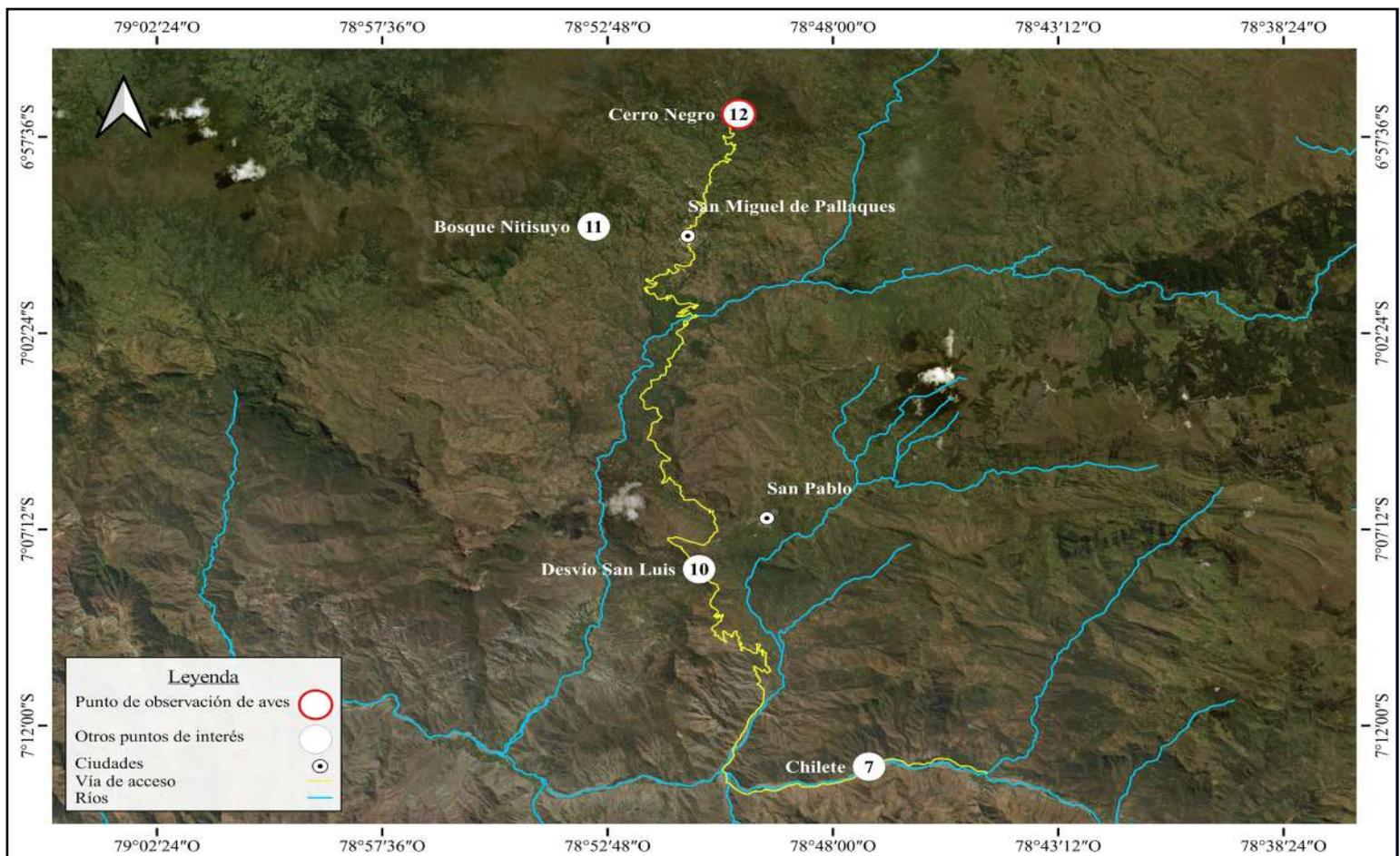
Aglaeactis cupripennis
Shining Sunbeam
Rayo-de-Sol Brillante



Atlapetes latinuchus
Yellow-breasted Brushfinch
Matorralero de Pecho Amarillo



Phalcoboenus megalopterus
Mountain Caracara
Caracara Cordillerano





Lagunas Alto Perú

Lagunas Alto Perú están ubicadas en las provincias de San Pablo (distrito Tumbadén), Cajamarca (distritos Cajamarca y La Encañada) y Hualgayoc (distrito Hualgayoc), ocupan un área aproximada de 5155 hectáreas, es un lugar donde se han registrado numerosos cuerpos de agua permanentes y estacionales; este lugar además posee humedales, pastizales altoandinos y áreas rocosas donde se desarrolla la vida silvestre, la altitud oscila entre 3700 a 4100 m.s.n.m., el área está ubicada en la ecorregión Jalca, caracterizada por presentar temperaturas bajas, abundante niebla en época húmeda y 4 meses de periodo seco con escasa precipitación.

Para llegar se toma la vía asfaltada Cajamarca - Chota por 48 km en dirección norte, el tiempo de recorrido es de aproximadamente 1 hora con 10 minutos, se recomienda la visita en días despejados y sobre todo durante los meses de mayo a septiembre cuando las precipitaciones son bajas. En la ruta existen restaurantes y bodegas que ofrecen snacks, bebidas frías y calientes, estacionamiento y servicios higiénicos. Es recomendable llevar ropa que abrigue, zapatillas cómodas, protector solar y refrigerio.

Se han registrado alrededor de 50 especies de aves donde destacan: **Rusty-crowned Tit-Spintail** (*Leptasthenurapileata*), **Striated Earthcreeper** (*Geocerthiaserrana*), **Black Metaltail** (*Metallura phoebe*), **Green-headed Hillstar** (*Oreotrochilus stolzmanni*), **Stripe-headed Antpitta** (*Grallaria andicolus*), **Streak-throated Canastero** (*Asthenes humilis*), **Silvery Grebe** (*Podiceps occipitalis*), **Puna Teal** (*Spatula puna*), **Crested Duck** (*Lophonetta specularioides*), **Mountain Caracara** (*Phalcoboenus megalopterus*).



Leptasthenura pileata (E)
Rusty-crowned Tit-Spintail
Tijeral de Corona Castaña



Geocerthia serrana (E)
Striated Earthreeper
Bandurrita Peruana



Metallura phoebe (E)
Black Metaltail
Colibrí Negro



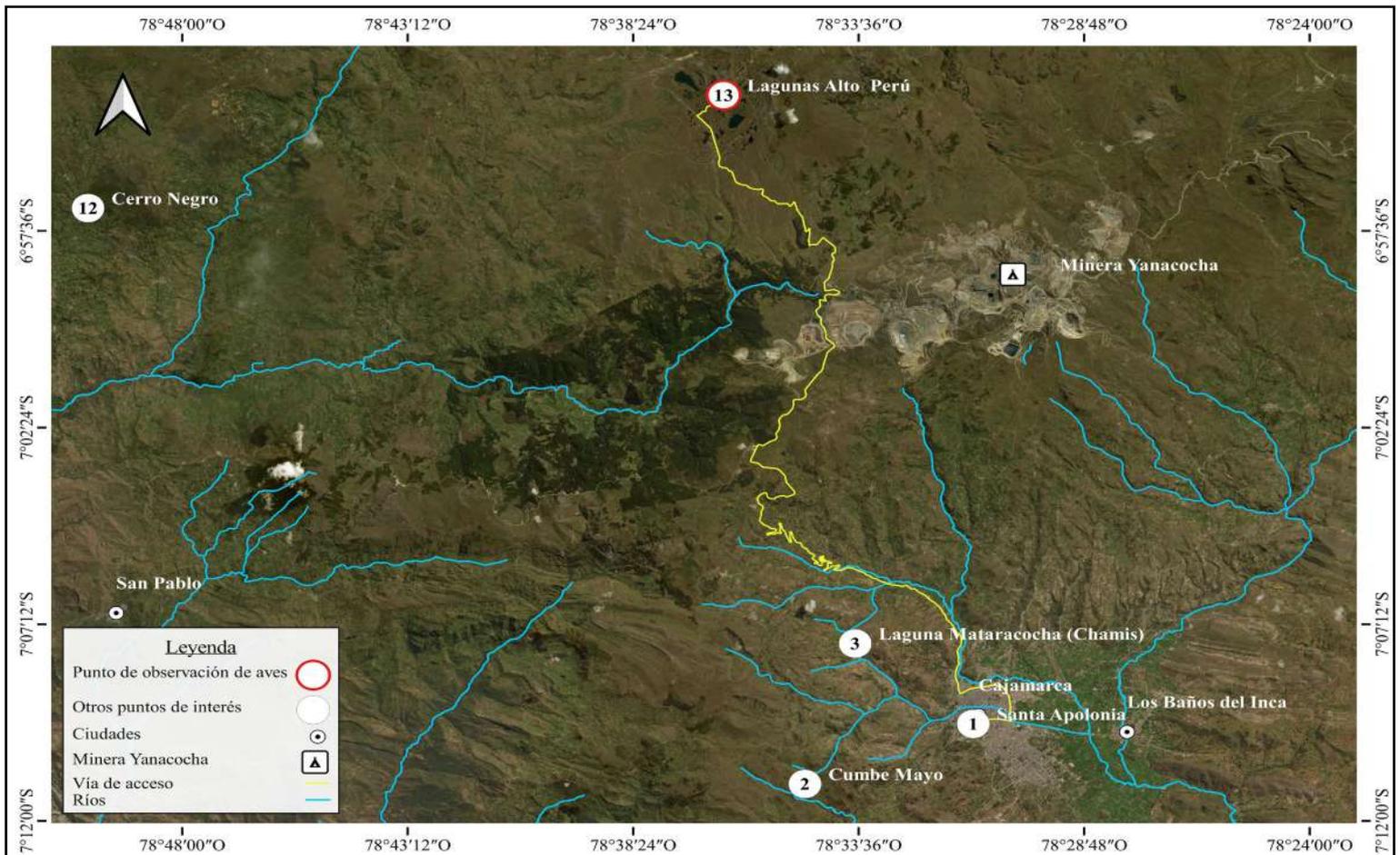
Asthenes humilis
Streak-throated Canastero
Canastero de Garganta Rayada



Spatula puna
Puna Teal
Pato de la Puna



Lophonetta specularioides
Crested Duck
Pato Crestón





14

Cañón del río Chonta “Sangal”

El cañón del río Chonta está ubicado en los distritos de Los Baños del Inca y La Encañada en la provincia y departamento de Cajamarca, presenta alturas variables que van desde los 2750 a 3300 m.s.n.m., es una zona con formaciones de roca caliza de pendientes pronunciadas con abundante vegetación silvestre andina, muy conocida en el mundo ornitológico porque alberga especies endémicas donde se destaca el Cometa de Vientre Gris (*Taphrolesbia griseiventris*), colibrí que está categorizado por IUCN como “en peligro” (EN), pero en esta localidad se lo puede apreciar con relativa facilidad, por esta razón el cañón del río Chonta es paso obligado para los observadores de aves en la ruta norte del Perú.

Para llegar a este lugar se toma la vía que conduce al centro poblado de Combayo, se recorre 15 km desde la ciudad de Cajamarca en un tiempo aproximado de 1 hora con 30 minutos, el primer tramo del trayecto se realiza a través de una vía asfaltada hasta el centro poblado de Otuzco, lugar conocido por el centro arqueológico “Ventanillas de Otuzco”; luego se toma una trocha afirmada que va por el margen derecho del río Chonta. Se recomienda llevar ropa ligera, zapatillas, repelente, bloqueador solar y refrigerio.

Este es un lugar privilegiado para observar algunas aves endémicas del Perú, desde el legendario **Gray-bellied Comet** (*Taphrolesbia griseiventris*), **Striated Earthcreeper** (*Geocerthia serrana*), **Rusty-crowned Tit-Spinetail** (*Leptasthenura pileata*), **Plain-tailed Warbling-Finch** (*Microspingus alticola*), **Rufous-backed Inca-Finch** (*Incaspiza personata*), **Black metaltail** (*Metallura phoebe*), **Black-chested Buzzard-Eagle** (*Geranoaetus melanoleucus*), **Purple-collared Woodstar** (*Myrtis fanny*), **Andean Parakeet** (*Bolborhynchus orbynesius*), **Giant Hummingbird** (*Patagona gigas*).



Taphrolesia griseiventris (E)
Gray-bellied Comet
Cometa de Ventre Gris



Geocerthia serrana (E)
Striated Earthreeper
Bandurrita Peruana



Leptasthenura pileata (E)
Rusty-crowned Tit-Spinetail
Tijeral de Corona Castaña



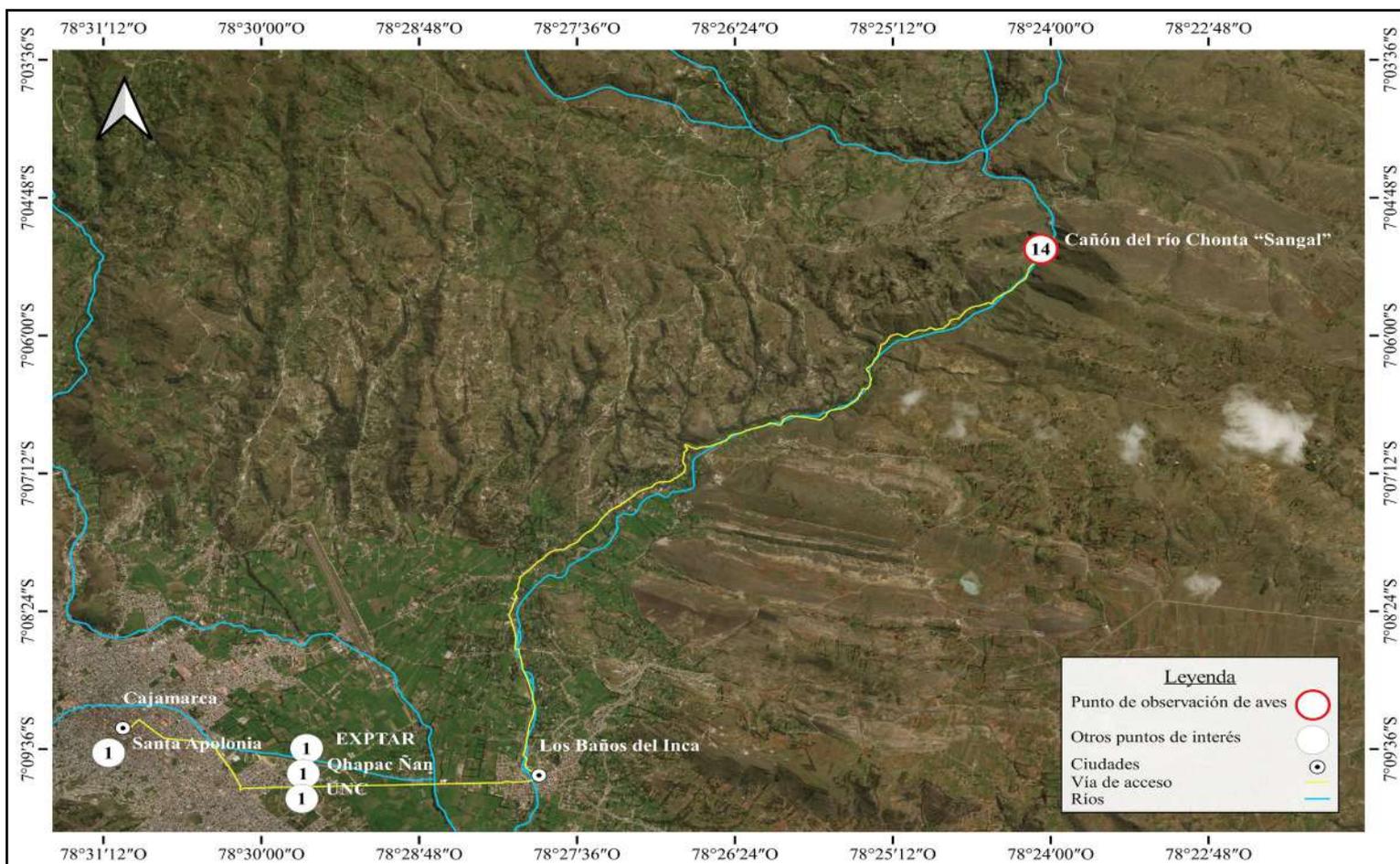
Metallura phoebe (E)
Black Metaltail
Colibrí Negro



Inca spiza personata (E)
Rufous-backed Inca-Finch
Fringilo-Inca de Dorso Rufo



Microspingus alticola (E)
Plain-tailed Warbling-Finch
Monterita de Cola Simple





La Encañada

Distrito que pertenece a la provincia de Cajamarca, ubicado entre los 2800 a 3700 m.s.n.m., las actividades económicas de la población giran alrededor de la agricultura, ganadería y también la actividad minera en las zonas altas, este lugar posee varios atractivos turísticos destacados en la región como: El Santuario de la Virgen del Rosario de Polloc y sus talleres de ebanistería y telares, la mítica Pampa de la Culebra con sus innumerables historias y las Ventanillas de Combayo.

Para llegar al distrito de La Encañada se toma la vía asfaltada Cajamarca - Celendín, recorriendo 34.2 km en aproximadamente 45 minutos en vehículo, allí se hacen buenos registros de aves en los alrededores, pero se recomienda el punto que se encuentra pasando el desvío a Michiquillay a 9.8 km del pueblo siguiendo la carretera que conduce a la ciudad de Celendín. Por la cercanía al pueblo de La Encañada se puede hacer uso de servicios como alojamiento, restaurantes, centro de salud y puesto policial. Es recomendable llevar ropa que abrigue, zapatillas cómodas, protector solar y refrigerio.

Destacan especies como: **Rusty-crowned Tit-Spinetail** (*Leptasthenura pileata*), **Black Metaltail** (*Metallura phoebe*), **Rufous-eared Brushfinch** (*Atlapetes rufigenis*), **Giant Hummingbird** (*Patagona gigas*), **Black-chested Buzzard-Eagle** (*Geranoaetus melanoleucus*), **Tyrian Metaltail** (*Metallura tyrianthina*), **Golden-billed Saltator** (*Saltator aurantirostris*), **Black-crested Tit-Tyrant** (*Anairetes nigrocristatus*), **Blue-and-yellow Tanager** (*Rauenia bonariensis*), **Andean Gull** (*Chroicocephalus serranus*).



Leptasthenura pileata (E)
Rusty-crowned Tit-Spinetail
Tijeral de Corona Castaña



Metallura phoebe (E)
Black Metaltail
Colibrí Negro



Patagona gigas
Giant Hummingbird
Colibrí Gigante



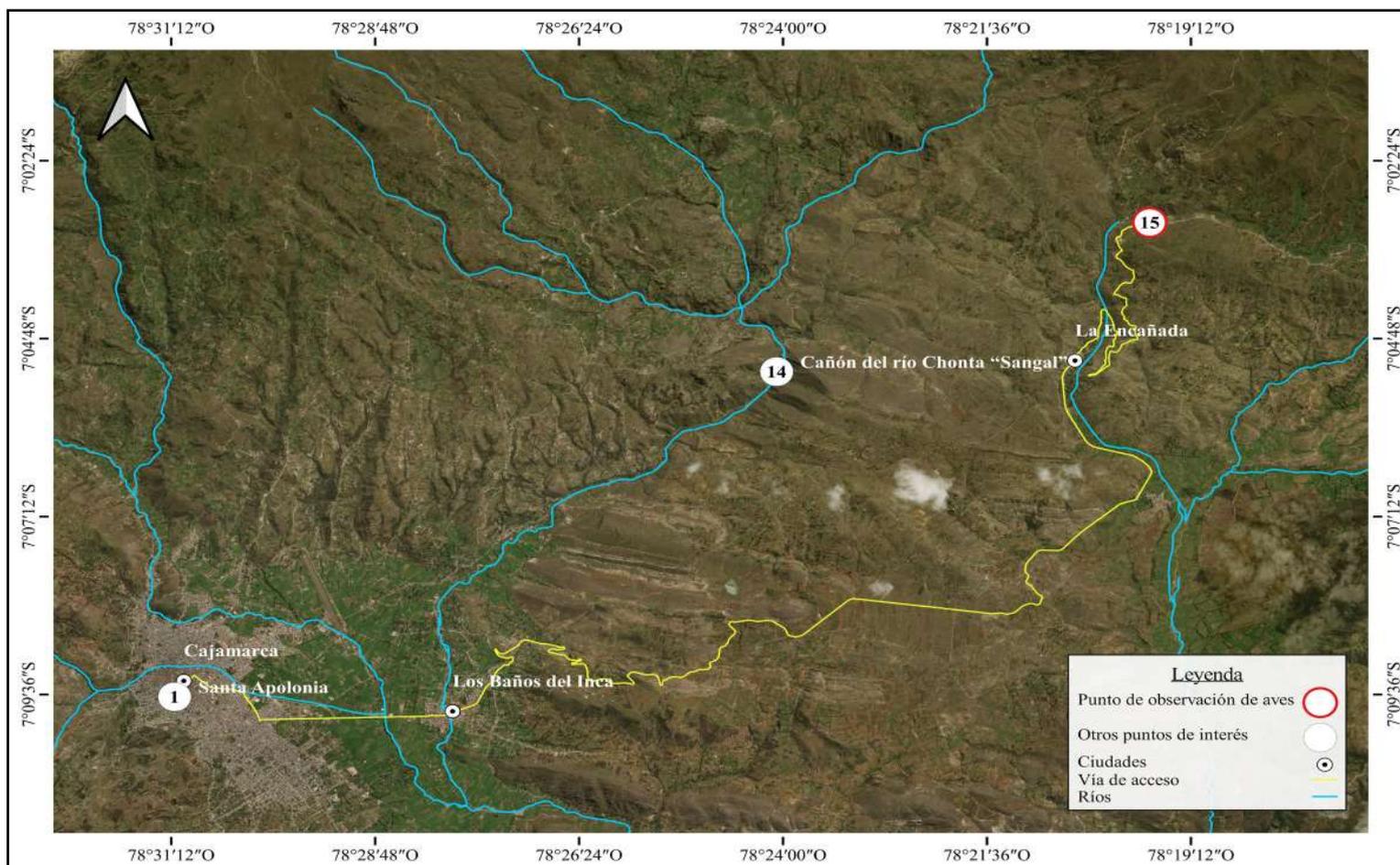
Geranoaetus melanoleucus
Black-chested Buzzard-Eagle
Aguilucho de Pecho Negro



Metallura tyrianthina
Tyrian Metaltail
Colibrí Tirio



Anairetes nigrocristatus
Black-crested Tit-Tyrant
Torito de Cresta Negra





16

Abra Cumullca

Uno de los “Abra” más elevados y fríos que tiene la región Cajamarca a 3754 m.s.n.m., se encuentra ubicado en el ecosistema Jalca donde dominan los grandes pajonales de Ichu (*Stipa ichu*), aunque en los últimos años estos espacios están siendo utilizados para las actividades agrícolas y ganaderas con la siembra de papa (*Solanum tuberosum*), oca (*Oxalis tuberosa*), olluco (*Ullucus tuberosus*), rye grass (*Lolium perenne*), lo que ha ocasionado la reducción de la vegetación herbácea nativa, pero ha dado la posibilidad de mejores ingresos económicos a los pobladores de este lugar.

Para llegar a este punto de observación se toma la vía asfaltada Cajamarca - Celdén, se recorre 55.4 km desde la ciudad de Cajamarca, se recomienda ir en las primeras horas de mañana y en temporada de bajas precipitaciones (mayo - setiembre), debido a que la neblina es densa y perjudicaría la observación de aves. En la ruta no hay bodegas con gran variedad de productos, por eso es importante llevar refrigerio, bebidas calientes, ropa que abrigue, poncho de agua, zapatillas cómodas, botas y bloqueador solar.

En este punto se puede registrar: **Streak-throated Canastero** (*Asthenes humilis*), **Black-billed Shrike-Tyrant** (*Agriornis montanus*), **Mountain Caracara** (*Phalcoboenus megalopterus*), **Andean Flicker** (*Colaptes rupicola*), **Variable Hawk** (*Geranoaetus polyosoma*), **Andean Lapwing** (*Vanellus resplendens*), **Slender-billed Miner** (*Geositta tenuirostris*), **Cream-winged Cinclodes** (*Cinclodes albiventris*), **Lesser Goldfinch** (*Spinus psaltria*).



Asthenes humilis
Streak-throated Canastero
 Canastero de Garganta Rayada



Colaptes rupicola
Andean Flicker
 Carpintero Andino



Vanellus resplendens
Andean Lapwing
 Avefría Andina



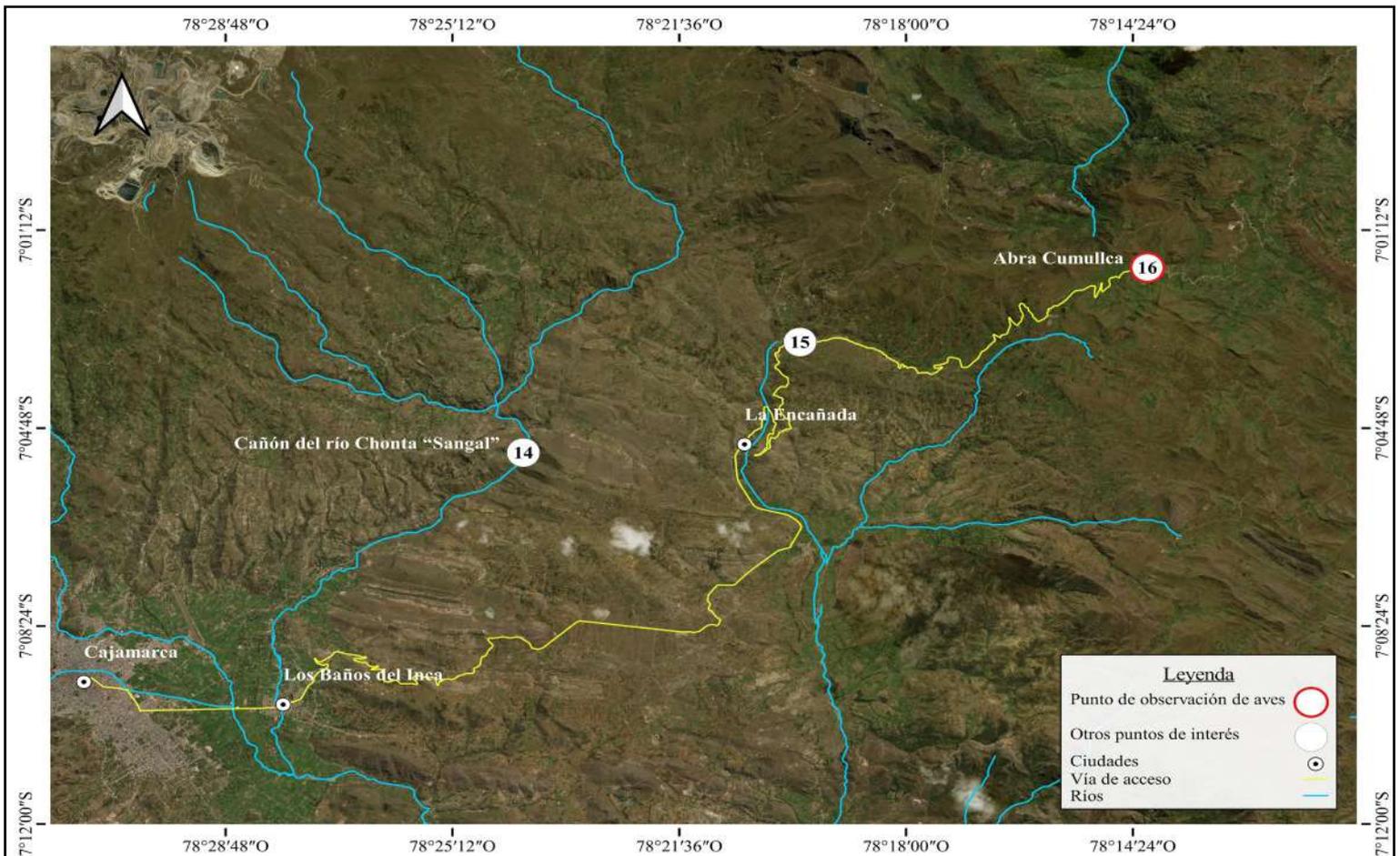
Agriornis montanus
Black-billed Shrike-Tyrant
 Arriero de Pico Negro



Cinclodes albiventris
Cream-winged Cinclodes
 Churrete de Ala Crema



Phalacrocorax megalopterus
Mountain Caracara
 Caracara Cordillerano





17

Cascada “La Novia”

La Cascada “La Novia” se ubica en los límites entre los distritos de Oxamarca y Sucre en la provincia de Celendín, específicamente entre los centros poblados de Vigaspampa y Pachachaca a 3600 m.s.n.m. La caída de agua de unos 60 metros aproximadamente la convierte en un destino único; los macizos rocosos de piedra caliza junto a la vegetación y el agua generan la curiosa forma de un personaje parecido al de una novia sobre todo en época de lluvia, que es el momento donde se muestra con mayor esplendor. En los alrededores la actividad ganadera es notable, no por casualidad este lugar provee la leche para fabricar los ricos quesos celendinos.

Para llegar a este lugar se toma la vía asfaltada Cajamarca - Celendín con un recorrido de 69 km, el tiempo aproximado de viaje es de 1 hora con 30 minutos en vehículo hasta llegar al desvío hacia el centro poblado Vigaspampa, desde donde se recorren 11.6 km de trocha afirmada en aproximadamente 35 minutos. Un sendero señalizado nos conduce al sitio y se accede pagando un ingreso simbólico; se recomienda llevar un bastón para evitar resbalar por las escalinatas que nos permiten llegar a la base de la cascada. Se sugiere llevar ropa que abrigue, poncho de agua, zapatillas cómodas, botas, bloqueador solar y refrigerio.

Es en este lugar que destacan especies de aves como: **Black Metaltail** (*Metallura phoebe*), **Many-striped Canastero** (*Asthenes flammulata*), **White-collared Swift** (*Streptoprocne zonaris*), **Rufous-naped Ground-Tyrant** (*Muscisaxicola rufivertex*), **Mountain Caracara** (*Phalcoboenus megalopterus*), **Andean Gull** (*Chroicocephalus serranus*), **Rufous-collared Sparrow** (*Zonotrichia capensis*), **Andean Flicker** (*Colaptes rupicola*), **Black-chested Buzzard-Eagle** (*Geranoaetus melanoleucus*), **American Kestrel** (*Falco sparverius*).



Metallura phoebe (E)
Black Metaltail
Colibrí Negro



Asthenes flammulata
Many-striped Canastero
Canastero Multilistado



Muscisaxicola rufivertex
Rufous-naped Ground-Tyrant
Dormilona de Nuca Rojiza



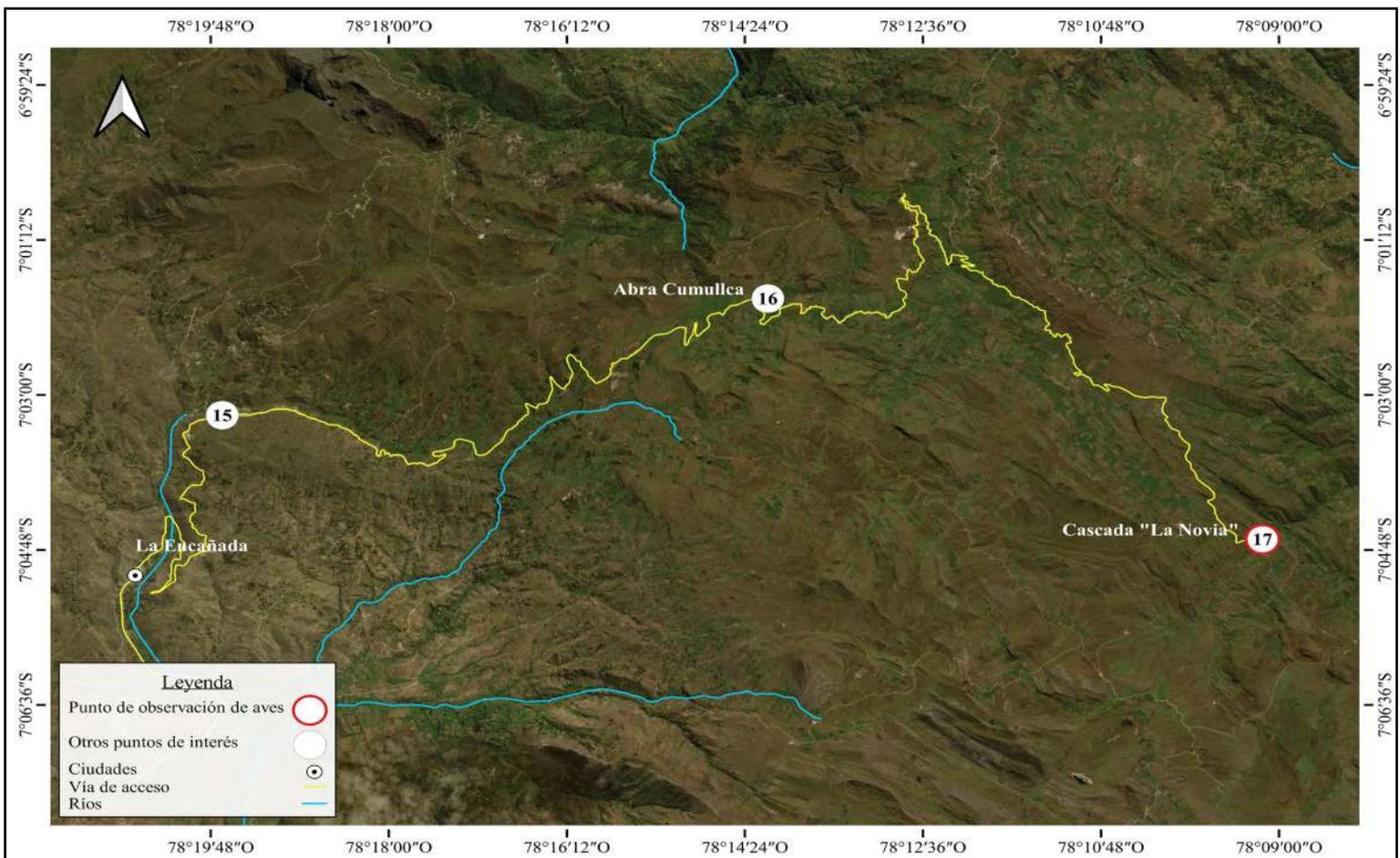
Phalcoboenus megalopterus
Mountain Caracara
Caracara Cordillerano



Colaptes rupicola
Andean Flicker
Carpintero Andino



Geranoaetus melanoleucus
Black-chested Buzzard-Eagle
Aguilucho de Pecho Negro



Cruz Conga

Esta zona es muy conocida por la actividad ganadera y la producción de leche, los grandes pajonales han sido reemplazado por pastos cultivados, a pesar de esto el lugar todavía posee algunos parches de vegetación herbácea y arbustiva andina como Queñuales (*Polylepis* sp.), Cucharilla (*Oreocallis grandiflora*) y algunas especies de flores compuestas (*Pappobolus* sp.) en sus alrededores, sobre todo a ambos lados de la carretera que conectan los centros poblados de Micuypampa y Cruz Conga, este último ubicado 3316 m.s.n.m.

Cruz Conga está ubicado a 71 km de la ciudad Cajamarca siguiendo la vía asfaltada Cajamarca - Celendín, el tiempo que toma llegar en vehículo es de 1 hora con 40 minutos. Es un acogedor pueblito a lado de la carretera donde hay muchas bodegas que pueden abastecer de agua y víveres de pan llevar. Se puede realizar paradas en los lugares donde está concentrada la vegetación silvestre; tomando un desvío al distrito de Sucre también hay parches grandes de matorral andino donde se pueden hacer buenos registros de aves. Es recomendable llevar ropa que abrigue, zapatillas, botas, protector solar, sombrero y refrigerio.

Es posible registrar especies de aves como: **Rufous Antpitta cajamarcae** (*Grallaria rufula cajamarcae*), **Rufous-eared Brushfinch** (*Atlapetes rufigenis*), **Mountain Caracara** (*Phalcoboenus megalopterus*), **Green-headed Hillstar** (*Oreotrochilus stolzmanni*), **Tyrian Metaltail** (*Metallura tyrianthina*), **Shining Sunbeam** (*Aglaeactis cupripennis*), **Páramo Pipit** (*Anthus bogotensis*), **Many-striped Canastero** (*Asthenes flammulata*), **Streak-throated Canastero** (*Asthenes humilis*), **Grass Wren** (*Cistothorus platensis*), **Cream-winged Cinclodes** (*Cinclodes albiventris*), **Andean Gull** (*Chroicocephalus serranus*).



Metallura tyrianthina
Tyrian Metaltail
Colibrí Tirio



Aglaeactis cupripennis
Shining Sunbeam
Rayo-de-Sol Brillante



Anthus bogotensis
Páramo Pipit
Cachirla del Páramo



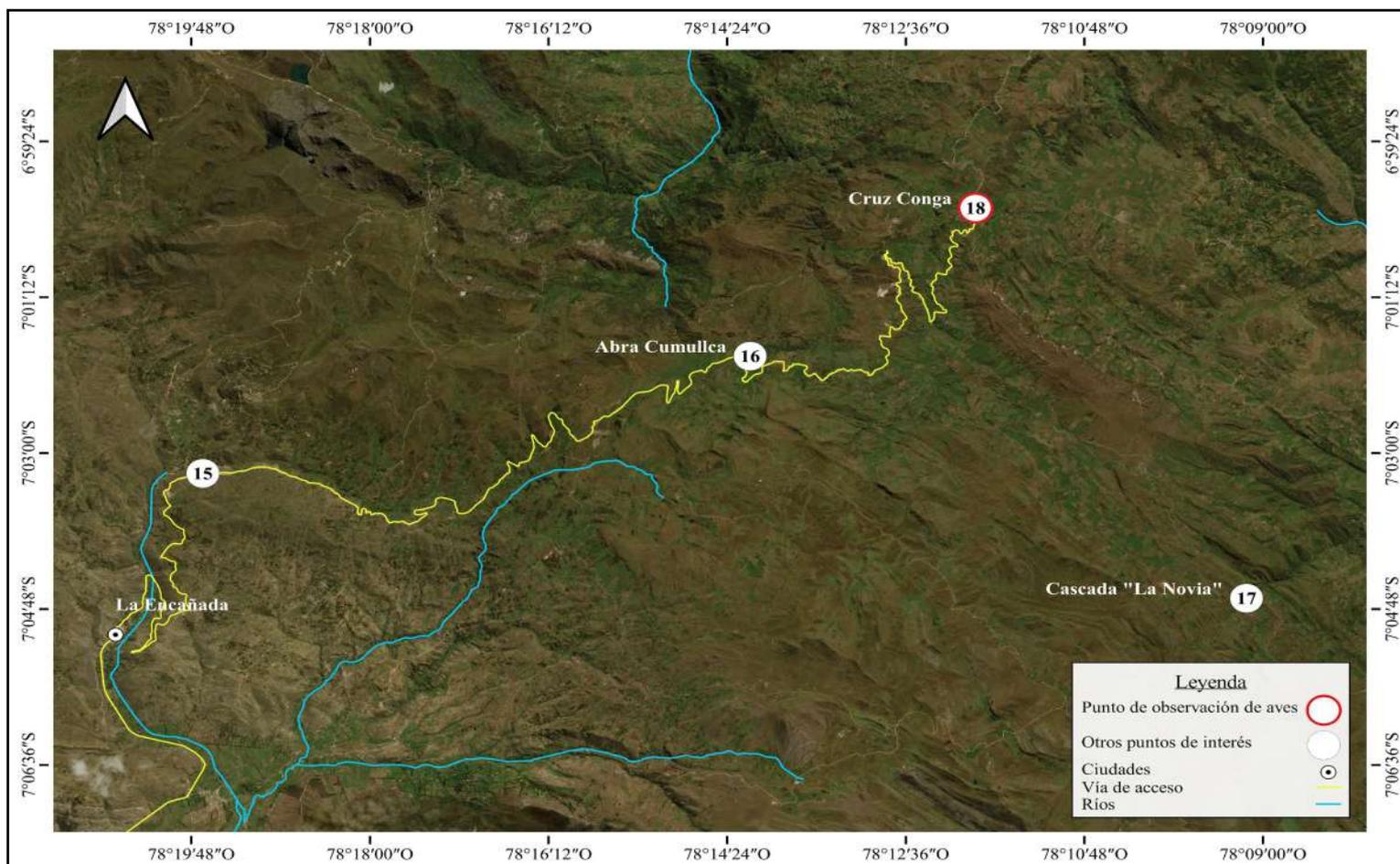
Asthenes humilis
Streak-throated Canastero
Canastero de Garganta Rayada



Cistothorus platensis
Grass Wren
Cucarachero Sabanero



Cinclodes albiventris
Cream-winged Cinclodes
Churrete de Ala Crema



Bosque de piedras de Alto Huangashanga

Está ubicado a 3400 m.s.n.m., en el caserío de Alto Huangashanga, distrito de Huasmín y tiene un área aproximada de 100 ha; es una impresionante zona lítica que se ha formado por procesos lentos de erosión hídrica a través de millones de años, muestra una incalculable cantidad de formaciones pétreas en un paisaje andino y ahora es el refugio de la biodiversidad, sobre todo de plantas y aves altoandinas; presenta un clima frío con vientos fuertes. En la actualidad forma parte de uno de los atractivos turísticos más recomendados para visitar en la provincia de Celendín.

Para llegar se toma la carretera afirmada Celendín - Huasmín, luego la trocha hacia centro poblado de Jerez hasta el desvío a Yungamar, el recorrido es de aproximadamente 83 km con un tiempo de viaje de 3 horas y 30 minutos en vehículo. Este lugar está siendo administrado por un grupo de pobladores de la comunidad a quienes se solicita el permiso para poder acceder, ellos gentilmente se ofrecen como guías apenas tengan referencia de los visitantes, se puede visitar durante todo el año, pero es recomendable en temporada seca. Se sugiere llevar ropa que abrigue, zapatos cómodos, impermeable, protector solar, agua y refrigerio.

Este singular paraje alberga gran cantidad de aves de las que destacan: **Black Metaltail** (*Metallura phoebe*), **Striated Earthcreeper** (*Geocerthia serrana*), **Koepcke's Screech-Owl** (*Megascops koepckeeae*), **Unicolored Tapaculo** (*Scytalopus unicolor*), **Rusty-crowned Tit-Spinetail** (*Leptasthenura pileata*), **Giant Hummingbird** (*Patagona gigas*), **Stripe-headed Antpitta** (*Grallaria andicolus*), **Shining Sunbeam** (*Aglaeactis cupripennis*), **Mountain Caracara** (*Phalcoboenus megalopterus*), **Andean Gull** (*Chroicocephalus serranus*).



Metallura phoebe (E)
Black Metaltail
Colibrí Negro



Megascops koepckee
Koepcke's Screech-Owl
Lechuzca de Koepcke



Scytalopus unicolor (E)
Unicolored Tapaculo
Tapaculo Unicolor



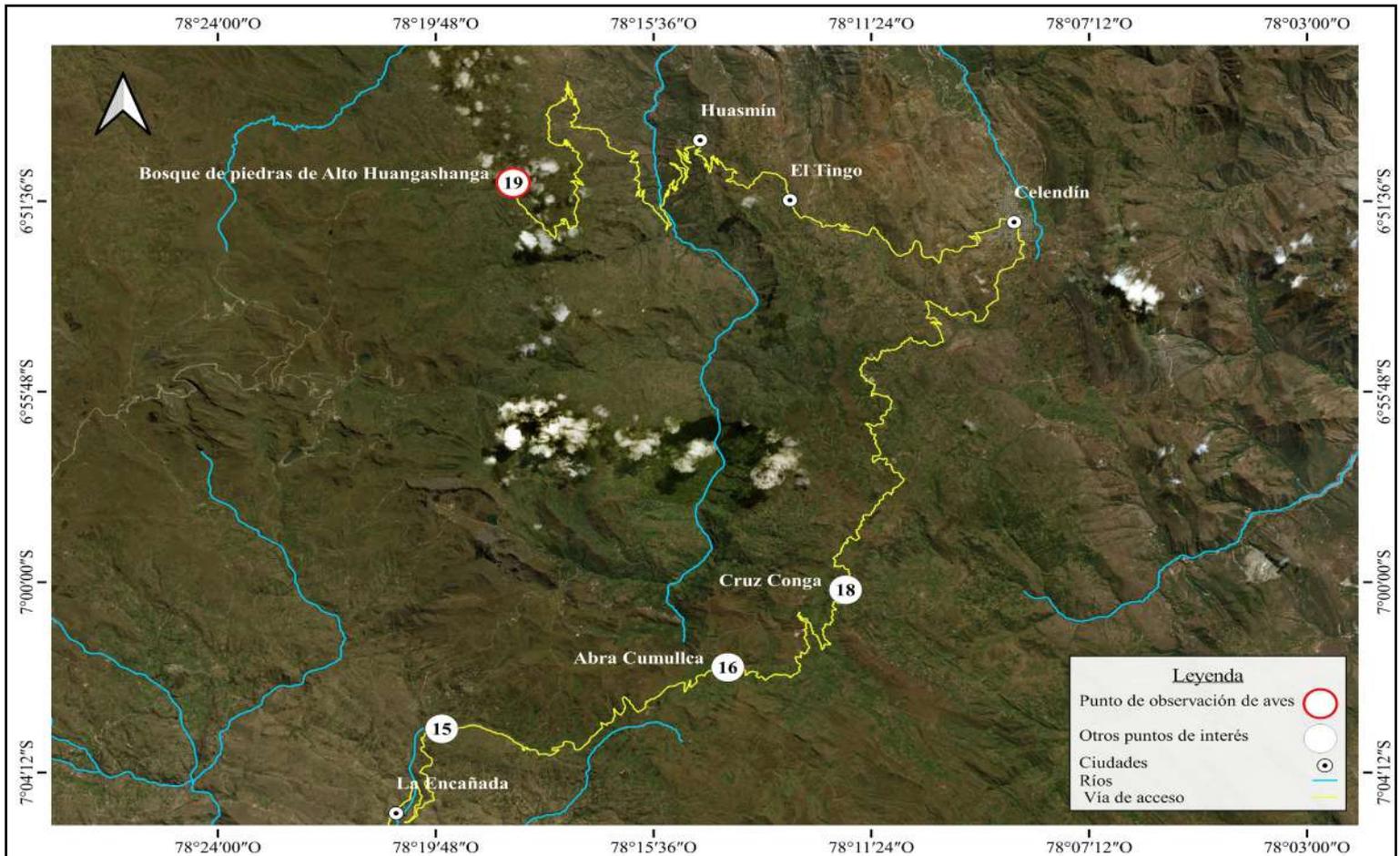
Leptasthenura pileata (E)
Rusty-crowned Tit-Spinetail
Tijeral de Corona Castaña



Grallaria andicolus
Stripe-headed Antpitta
Tororoi de Cabeza Listada



Aglaeactis cupripennis
Shining Sunbeam
Rayo-de-Sol Brillante





Laguna Alforjacochoa

Conocida también como laguna “Mariposa” por su singular forma, está ubicada a 3770 m.s.n.m., en el centro poblado La Chorrera, distrito Sorochuco en la provincia de Celendín. Forma parte de un conjunto de lagunas muy conocidas y famosas de Los Andes peruanos que ocupan el ecosistema Jalca debido a la altura en la que se encuentran. Es una zona fría donde se desarrollan Queñuales (*Polylepis* sp.), chochos silvestres (*Lupinus* sp.), calceolarias (*Calceolaria* sp.) y salvias silvestres (*Salvia* sp.), además la crianza de truchas la ha convertido en un atractivo turístico cada vez más visitado.

Para llegar se toma la vía asfaltada Cajamarca - Celendín, se recorre 81 km hasta llegar al desvío que conduce al distrito de Sorochuco, a partir de este punto se toma una trocha afirmada de 22 km que lleva al pueblo del mismo nombre, siguiendo la carretera hacia el centro poblado de Salacat se encontrará un desvío que permite llegar al centro poblado La Chorrera con una distancia aproximada de 35 km, el tiempo de viaje en total es de 4 horas y 30 minutos en vehículo. Hay la posibilidad de acampar, para ello se puede contactar con el Sr. Enrique Marín Ortiz poblador de la zona que amablemente puede brindar servicio de guiado, alojamiento y venta de truchas.

Es posible registrar especies de aves como: **Striated Earthcreeper** (*Geocerthia serrana*), **Rusty-crowned Tit-Spinetail** (*Leptasthenura pileata*), **Silvery Grebe** (*Podiceps occipitalis*), **Ruddy Duck** (*Oxyura jamaicensis*), **Slate-colored (Andean) Coot** (*Fulica ardesiaca*), **Yellow-billed (Speckled) Teal** (*Anas flavirostris*), **Yellow-billed Pintail** (*Anas georgica*), **Stripe-headed Antpitta** (*Grallaria andicolus*), **Tit-like Dacnis** (*Xenodacnis parina*), **Andean Gull** (*Chroicocephalus serranus*).



Leptasthenura pileata (E)
Rusty-crowned Tit-Spinetail
Tijeral de Corona Castaña



Oxyura jamaicensis
Ruddy Duck
Pato Rana



Fulica ardesiaca
Slate-colored (Andean) Coot
Gallareta Andina



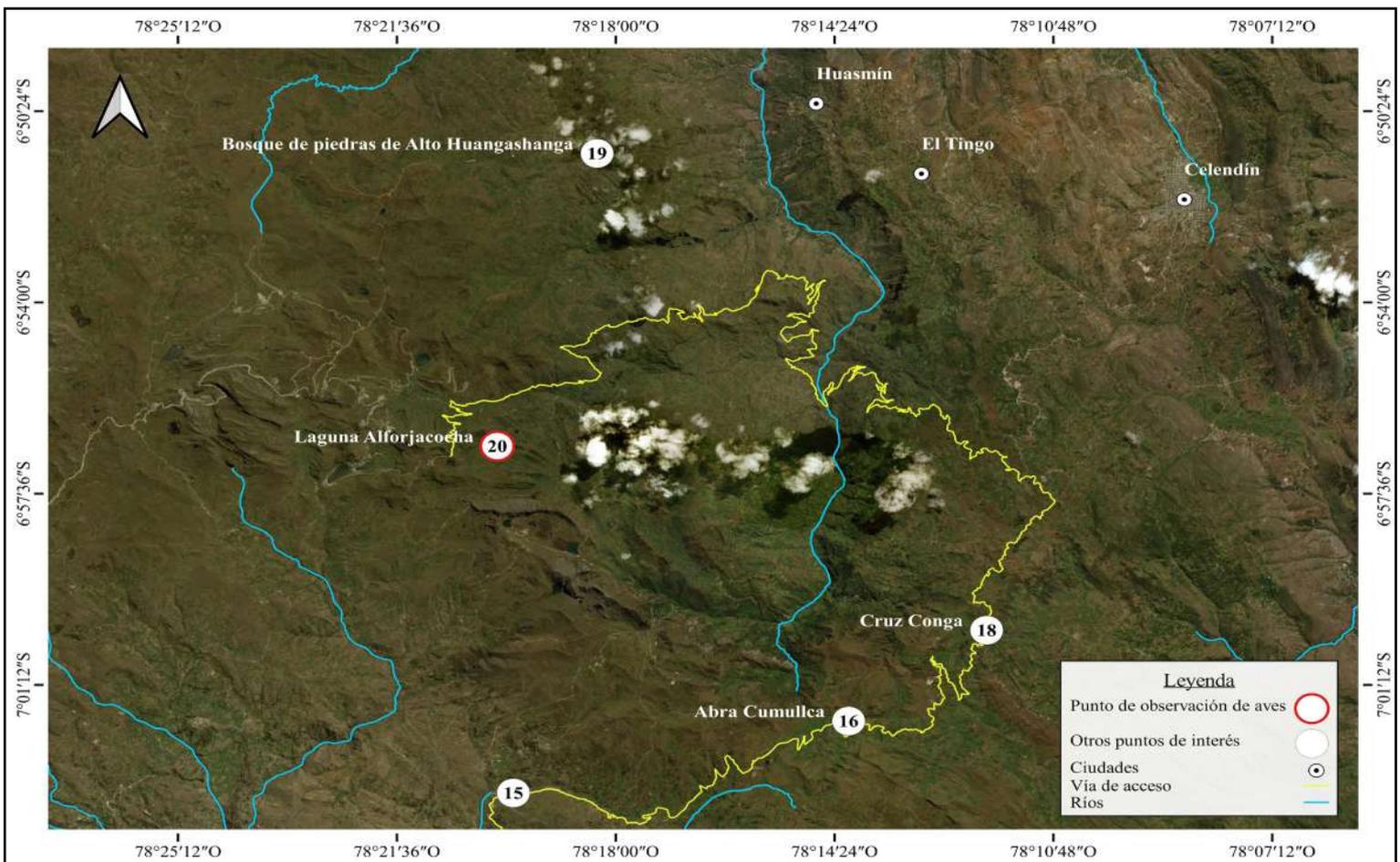
Anas flavirostris
Yellow-billed (Speckled) Teal
Pato Barcino



Anas georgica
Yellow-billed Pintail
Pato Jergón



Grallaria andicolus
Stripe-headed Antpitta
Tororoi de Cabeza Listada



Catarata El Cornelio

Se encuentra ubicada al noroeste de la ciudad de Celendín en el caserío de Chilac N° 8 del distrito de Huasmín, a una altitud de 2871 m.s.n.m., las nacientes que alimentan el caudal nacen en la cuenca del río Jadibamba y sobre todo del agua remanente de la Laguna Azul; presenta dos caídas, la primera con una altura aproximada de 70 metros y la segunda con una altura de 50 metros, es una zona con abundante vegetación arbustiva y arbórea muy parecida a los bosques de neblina.

Para llegar a esta imponente catarata se parte de la ciudad de Celendín con dirección al centro poblado de Jerez, a partir de esta localidad se toma la trocha carrozable que dirige al caserío Chilac N° 8, todo el recorrido tiene una distancia de 80 km, con un tiempo de viaje de 3 horas y 30 minutos en vehículo, luego se descende a pie por un camino de herradura que facilita el acceso al recurso natural por un tiempo de 2 horas aproximadamente. Es un buen escenario para registrar aves pues aún preserva la flora silvestre no intervenida, en el que se puede gozar del contacto con la naturaleza. Se recomienda llevar ropa de abrigo, zapatillas cómodas, sombrero, protector solar, impermeable y refrigerio.

Existe la posibilidad de registrar especies como: **Giant Hummingbird** (*Patagona gigas*), **Striated Earthcreeper** (*Geocerthia serrana*), **Rainbow Starfrontlet** (*Coeligena iris*), **Purple-throated Sunangel** (*Heliangelus viola*), **Mountain Velvetbreast** (*Lafresnaya lafresnayi*), **Many-striped Canastero** (*Asthenes flammulata*), **Brown-bellied Swallow** (*Orochelidon murina*), **Black-billed Shrike-Tyrant** (*Agriornis montanus*), **Stripe-headed Antpitta** (*Grallaria andicolus*), **Andean Parakeet** (*Bolborhynchus orbynesius*).



Patagona gigas
Giant Hummingbird
 Colibrí Gigante



Geocerthia serrana (E)
Striated Earthcreeper
 Bandurrita Peruana



Heliangelus viola
Purple-throated Sunangel
 Angel-del-Sol de Garganta Púrpura



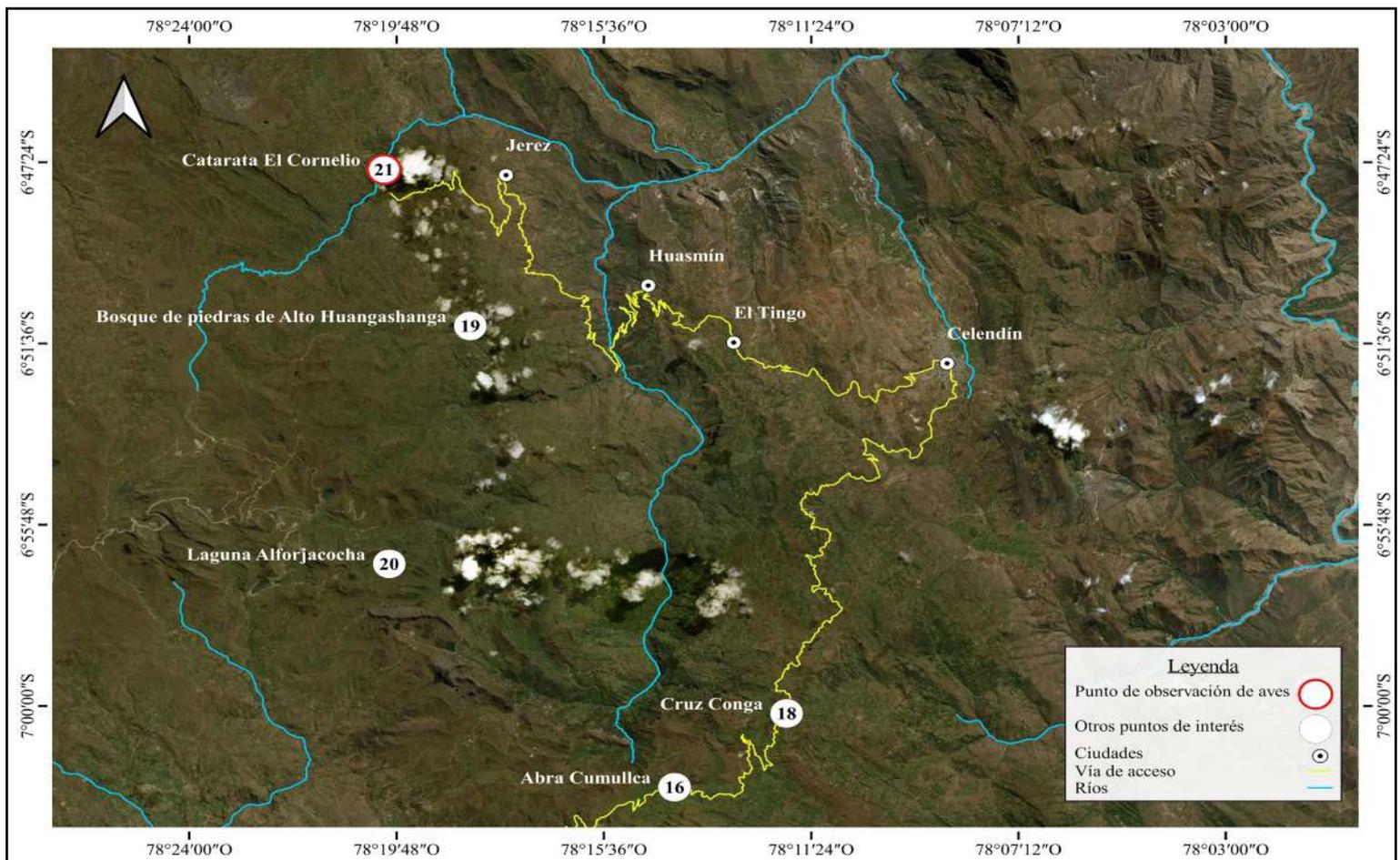
Coeligena iris
Rainbow Starfrontlet
 Inca Arcoiris



Agriornis montanus
Black-billed Shrike-Tyrant
 Arriero de Pico Negro



Bolborhynchus orbynesius
Andean Parakeet
 Perico Andino



El Sauce

El Sauce es un caserío ubicado al oeste de la ciudad de Celendín en el distrito de Huasmín, provincia de Celendín, a 2075 m.s.n.m., la temperatura del lugar es agradable durante todo el día, el promedio anual se encuentra entre 20°C - 25°C; forma parte de la zona alta del bosque seco del Marañón, por allí pasa el río Sendamal que en la parte baja toma el nombre del río La Llanga. En esta zona es frecuente el cultivo de frutales como chirimoya (*Annona cherimola*), lúcuma (*Pouteria lucuma*), plátano (*Musa × paradisiaca*), café (*Coffea*), guanábana (*Annona muricata*), maracuyá (*Passiflora edulis*), entre otras.

Para llegar al caserío El Sauce se parte de la ciudad de Celendín con dirección al Centro Poblado de Jerez por carretera afirmada con un recorrido de 58 km y un tiempo promedio de viaje de 2 horas en vehículo. En la zona existe un emprendimiento local del Sr. Franco Guevara Brito quien ofrece el servicio de alojamiento en una acogedora cabaña de madera que le permite disfrutar al visitante la tranquilidad y el contacto directo con la naturaleza. En el camino hay tiendas con diversos artículos comestibles, se recomienda llevar ropa ligera, zapatillas cómodas, protector solar, repelente, sombrero, agua y refrigerio.

Existe la posibilidad de observar especies como: **Torrent Duck** (*Merganetta armata*) **Black-necked Woodpecker** (*Colaptes atricollis*), **Chestnut-backed Thornbird** (*Phacellodomus dorsalis*), **Peruvian Pigeon** (*Patagioenas oenops*), **Band-tailed Pigeon** (*Patagioenas fasciata*), **Peruvian Screech-Owl** (*Megascops roboratus*), **Marañón Thrush** (*Turdus maranonicus*), **Tropical Gnatcatcher** (*Polioptila plumbea*), **Andean Emerald** (*Uranomitra franciae*), **Amazilia Hummingbird** (*Amazilia amazilia*), **Striped Cuckoo** (*Tapera naevia*).



Phacellodomus dorsalis (E)
Chestnut-backed Thornbird
Espinero de Dorso Castaño



Patagioenas oenops (E)
Peruvian Pigeon
Paloma Peruana



Patagioenas fasciata
Band-tailed Pigeon
Paloma de Nuca Blanca



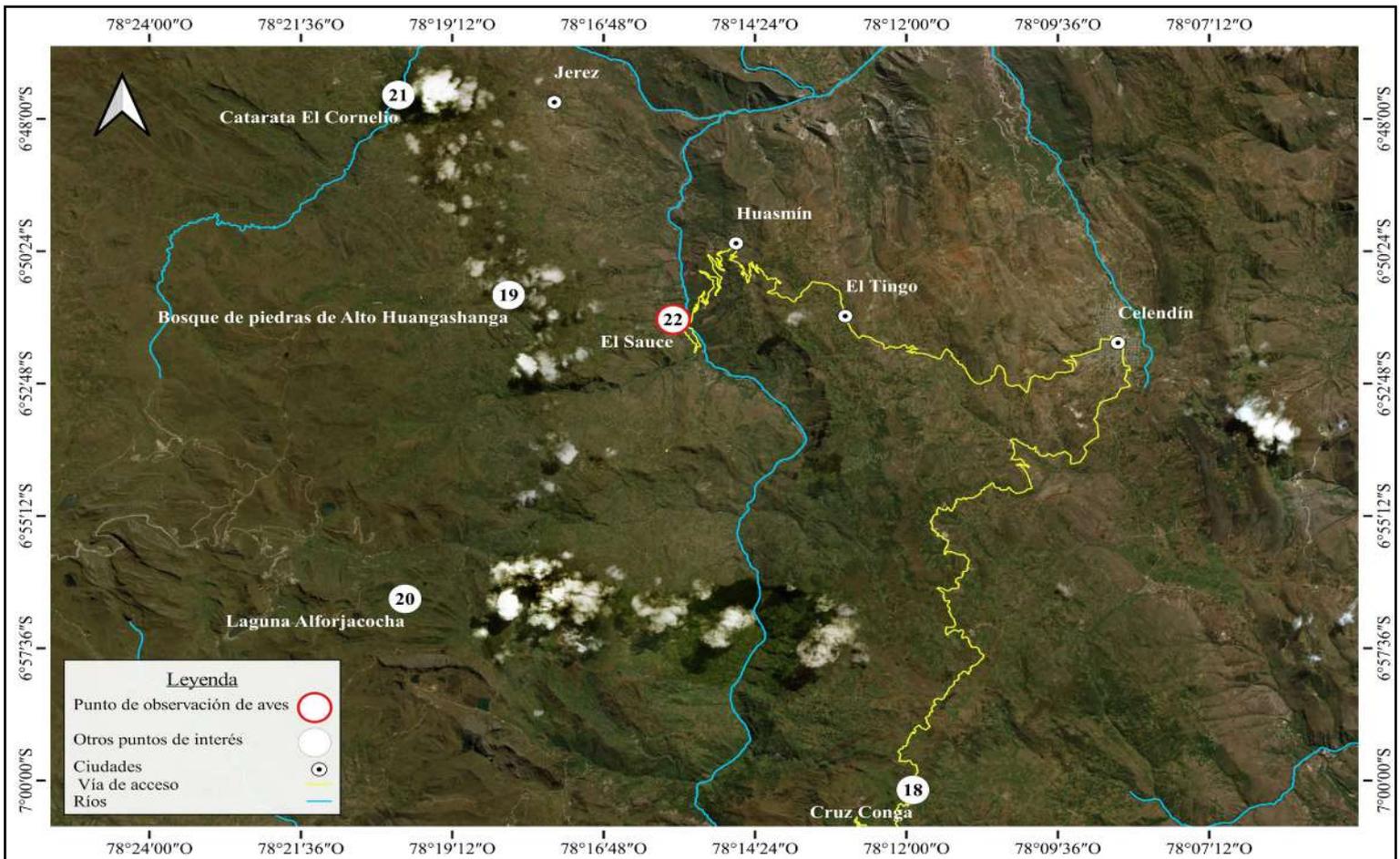
Turdus maranonicus
Marañón Thrush
Zorzal del Marañón



Uranomitra franciae
Andean Emerald
Colibrí Andino



Tapera naevia
Striped Cuckoo
Cuclillo Listado





23

Quillimbash

Se encuentra ubicado en el distrito de José Galvez en la provincia de Celendín a una elevación de 2904 m.s.n.m., posee un área aproximada de 1046 ha y un perímetro de 13.8 km. Es uno de los últimos remanentes de bosque con matorral montano que conserva especies de flora y fauna nativas en la provincia; al parecer la constante presión con la siembra de pino (*Pinus patula*) y el cambio de uso del suelo para convertirlo en predios con pastos y cultivos viene afectando la biodiversidad del lugar.

Para llegar a este importante punto de avistamiento de aves se toma la carretera asfaltada que une la ciudad de Celendín y Cajamarca, partiendo desde Celendín se realiza un recorrido de aproximadamente 16 km, con un tiempo de viaje de 30 minutos en vehículo. En el trayecto existen importantes parches de vegetación en los cuales se puede observar aves. Se recomienda llevar ropa ligera, zapatillas cómodas, protector solar, repelente, sombrero, agua y refrigerio.

En este importante punto de observación se han registrado aproximadamente 90 especies donde destacan: **Rufous-eared Brushfinch** (*Atlapetes rufigenis*), **Rusty-crowned Tit-Spinetail** (*Leptasthenura pileata*), **Plain-tailed Warbling-Finch** (*Microspingus alticola*), **Black-necked Woodpecker** (*Colaptes atricollis*), **Mountain Cacique** (*Cacicus chrysonotus*), **Blue-and-black Tanager** (*Tangara vassorii*), **Scarlet-bellied Mountain-Tanager** (*Anisognathus igniventris*), **Sword-billed Hummingbird** (*Ensifera ensifera*), **Grass Wren** (*Cistothorus platensis*), **Chestnut-crowned Antpitta** (*Grallaria ruficapilla*), **Rainbow Starfrontlet** (*Coeligena iris*).



Leptasthenura pileata (E)
Rusty-crowned Tit-Spinetail
Tijeral de Corona Castaña



Microspingus alticola (E)
Plain-tailed Warbling-Finch
Monterita de Cola Simple



Atlapetes rufigenis (E)
Rufous-eared Brushfinch
Matorralero de Oreja Rufa



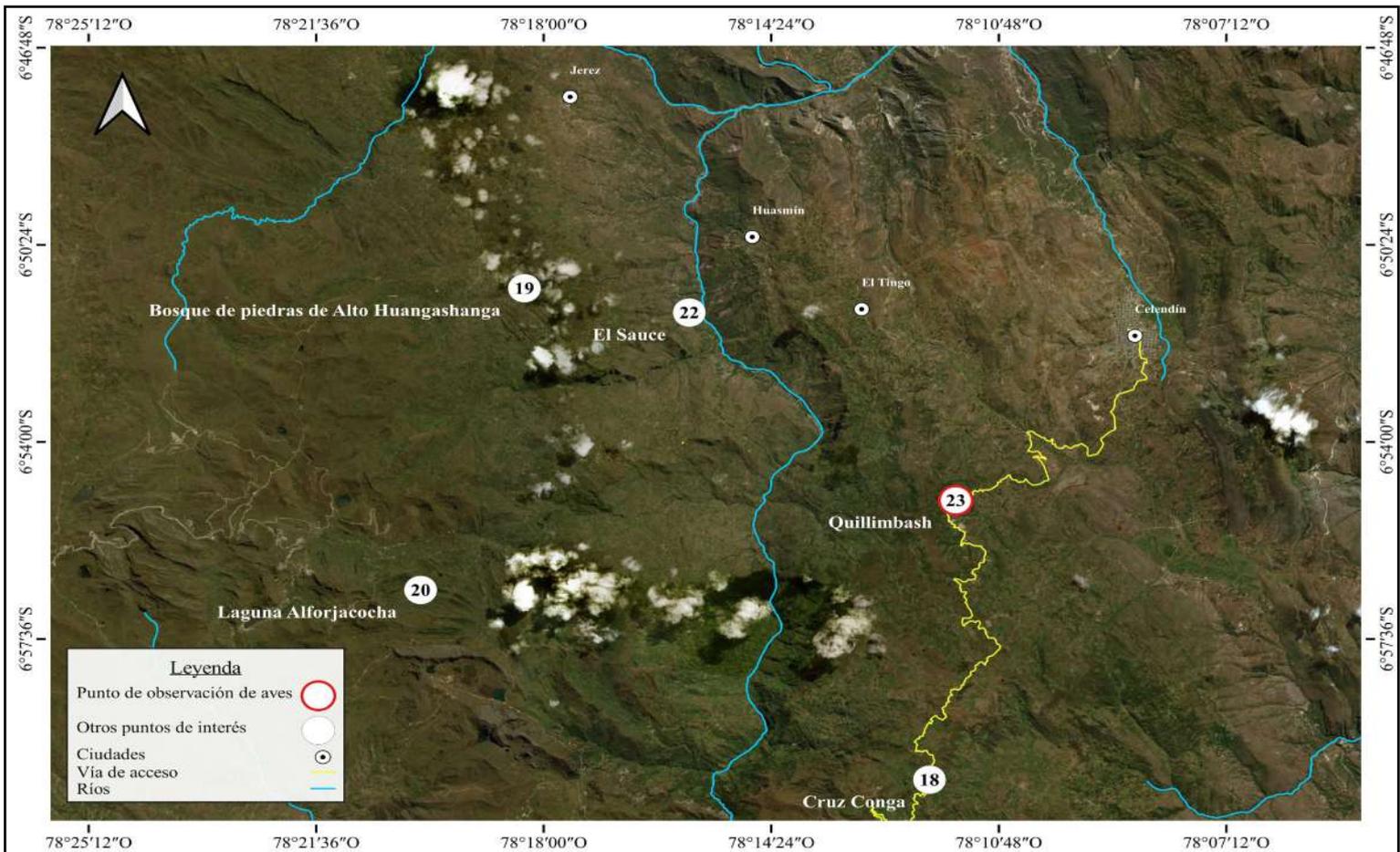
Cacicus chrysonotus
Mountain Cacique
Cacique Montañas



Ensifera ensifera
Sword-billed Hummingbird
Colibrí Pico-Espada



Grallaria ruficapilla
Chestnut-crowned Antpitta
Tororoi de Corona Castaña





24

El Suro

Es una pequeña laguna que se encuentra ubicada en dirección oeste cercana a la ciudad de Celendín a una altitud de 3055 m.s.n.m. En los terrenos adyacentes sus moradores practican la agricultura a secano o estacional debido a la escasez de agua en la zona, por esta razón la laguna sirve como una fuente de agua importante para los pobladores en época de estiaje. Sus parajes andinos son muy agradables sobre todo para hacer fotografía.

Para dirigirnos a la laguna el recorrido inicia en la Plaza de Armas de la ciudad de Celendín, el tramo se lo hace a pie empleando un tiempo de 1 hora con 15 minutos. La ruta nos conduce por la hermosa Colina San Isidro donde se encuentra el mirador de la ciudad, se asciende por un camino de herradura muy marcado donde no faltan las bellas estampas del hombre del campo en sus quehaceres diarios. Son frecuentes las salidas a este lugar por muchos entusiastas de las caminatas y el Yoga. Se recomienda llevar ropa ligera, zapatillas cómodas, protector solar, repelente, sombrero, agua y refrigerio.

En esta zona se han registrado aproximadamente 25 especies de aves donde destacan: **Andean Lapwing** (*Vanellus resplendens*), **Rusty Flower-piercer** (*Diglossa sittoides*), **American Kestrel** (*Falco sparverius*), **Sparkling Violetear** (*Colibri coruscans*), **Peruvian Sierra Finch** (*Phrygilus punensis*), **Curve-billed Tinamou** (*Nothoprocta curvirostris*), **Mountain caracara** (*Phalcoboenus megalopterus*), **Baird's Sandpiper** (*Calidris bairdii*), **Andean Gull** (*Chroicocephalus serranus*), **Band-tailed Sierra Finch** (*Rhopospina alaudina*).



Vanellus resplendens
Andean Lapwing
Avefría Andina



Diglossa sittoides
Rusty Flower-piercer
Pincha-Flor de Pecho Canela



Falco sparverius
American Kestrel
Cernícalo Americano



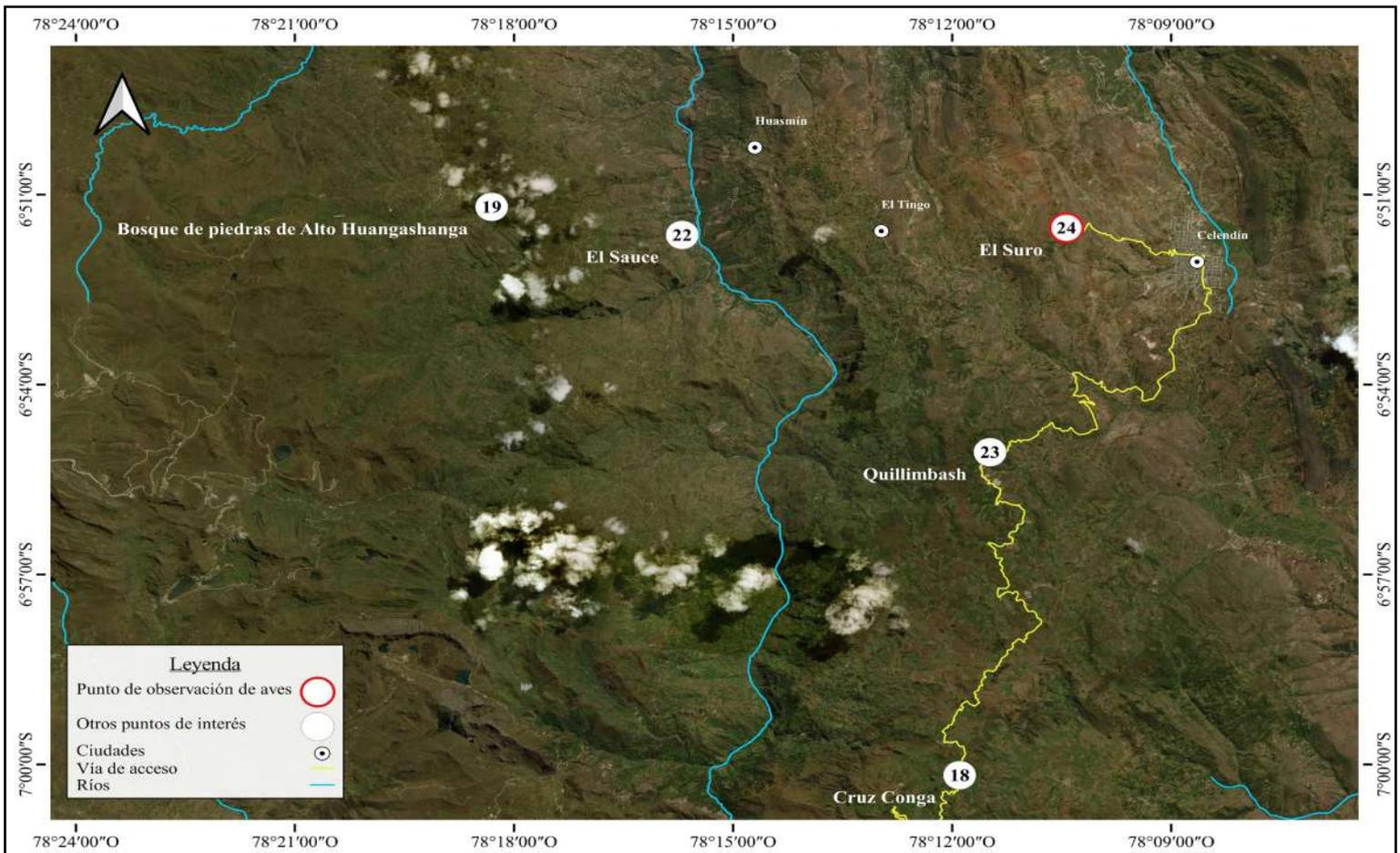
Phrygilus punensis
Peruvian Sierra Finch
Fringilo Peruano



Phalcoboenus megalopterus
Mountain Caracara
Caracara Cordillerano



Calidris bairdii
Baird's Sandpiper
Playerito de Baird



Llanguat

El valle de Llanguat es un importante recurso turístico ubicado a una altitud de 1450 m.s.n.m. al norte de la ciudad de Celendín, presenta un clima cálido con temperaturas promedio diarias de 20°C a 25°C, es un balneario con muchas opciones y emprendimientos locales donde hay espacios para recrearse. La población se dedica al cultivo de hoja de coca (*Erythroxylum coca*), yuca (*Manihot esculenta*), y frutales como palta (*Persea americana*) para exportación, cacao (*Theobroma cacao*), naranja (*Citrus x sinensis*), limón (*Citrus × limón*), guanábana (*Annona muricata*), chirimoya (*Annona cherimola*) y otros.

Para llegar a este maravilloso lugar se toma la carretera afirmada que une la ciudad de Celendín con el distrito de La Libertad de Pallán, aproximadamente se recorre 21 km en un tiempo de viaje aproximado de 45 minutos en vehículo, en el trayecto existen centros de esparcimiento y restaurantes. Se cuenta con centro de salud, hospedajes, restaurantes y bodegas; se recomienda llevar ropa ligera, zapatillas, sombrero, protector solar, repelente y agua.

En esta zona se han registrado aproximadamente 53 especies de aves donde destacan: **Black-necked Woodpecker** (*Colaptes atricollis*), **Chestnut-backed Thornbird** (*Phacellodomus dorsalis*), **Marañón Crescentchest** (*Melanopareia maranonica*), **Buff-bridled Inca-Finch** (*Incaspiza laeta*), **Peruvian Pigeon** (*Patagioenas oenops*), **Yellow-faced Parrotlet** (*Forpus xanthops*), **Gray-winged Inca-Finch** (*Incaspiza ortizi*), **Marañón Thrush** (*Turdus maranonicus*), **Squirrel Cuckoo** (*Piaya cayana*), **Spot-throated Hummingbird** (*Thaumasius taczanowskii*), **Red-eyed Vireo** (*Vireo olivaceus*).



Colaptes atricollis (E)
Black-necked Woodpecker
 Carpintero de Cuello Negro



Melanopareia maranonica
Marañón Crescentchest
 Pecho-de-Luna del Marañón



Inca spiza laeta (E)
Buff-bridled Inca-Finch
 Fringilo-Inca de Frenillo Anteadó



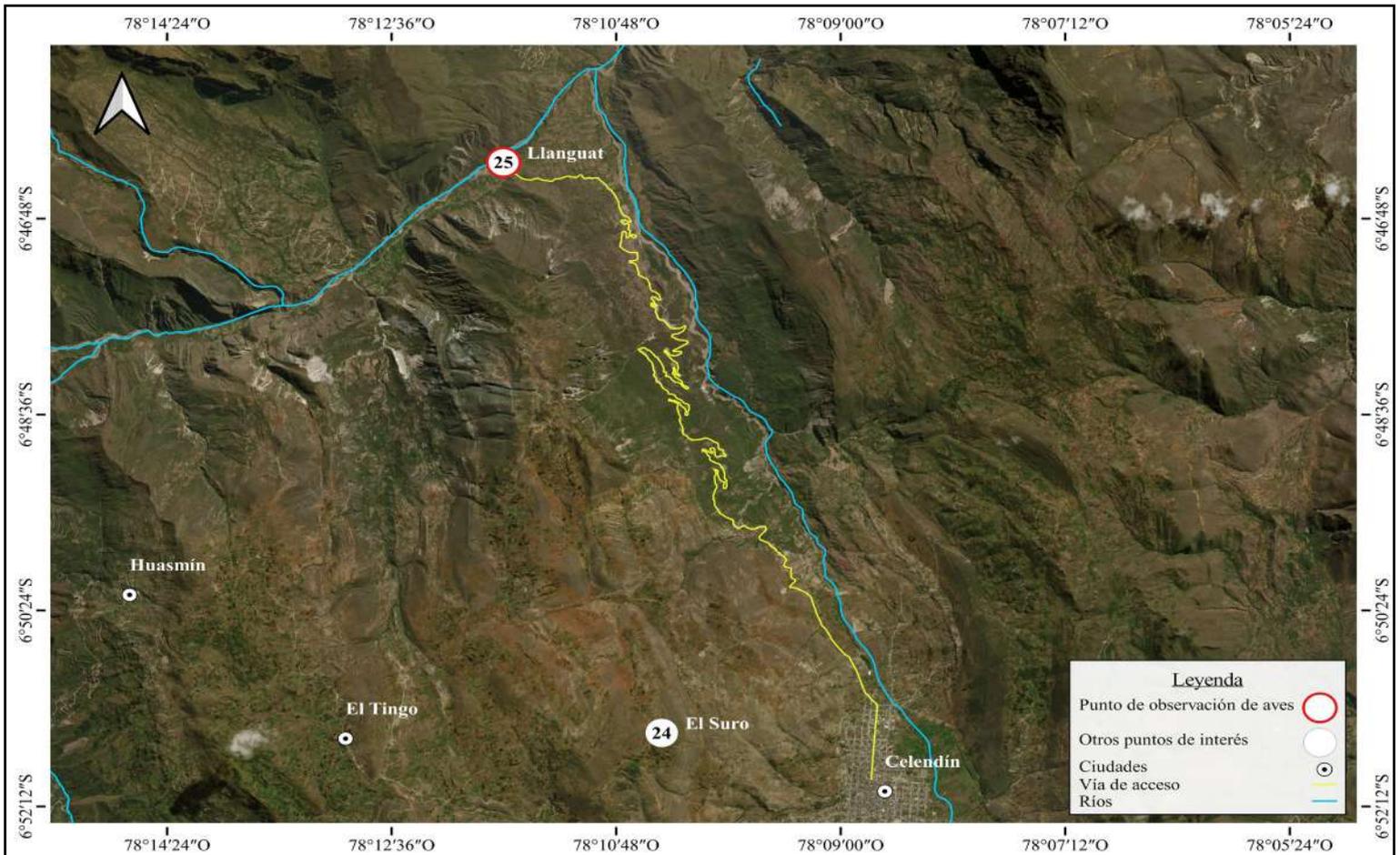
Patagioenas oenops (E)
Peruvian Pigeon
 Paloma Peruana



Forpus xanthops (E)
Yellow-faced Parrotlet
 Periquito de Cara Amarilla



Inca spiza ortizi (E)
Gray-winged Inca-Finch
 Fringilo-Inca de Ala Gris



Catarata Saraus

El Centro Poblado El Triunfo Saraus se ubica en el distrito de la Libertad de Pallán a una altitud de 2027 m.s.n.m., la población económicamente activa se dedica al cultivo de frijol (*Phaseolus vulgaris*), yuca (*Manihot esculenta*), papa (*Solanum tuberosum*) y especies frutales como palta (*Persea americana*) para exportación, naranja (*Citrus X sinensis*) y limón (*Citrus limon*). Su principal atractivo turístico es la “Catarata Saraus” de más de 200 metros de altura conformada por 13 espectaculares caídas de agua que se aprecian mejor en temporada de lluvia, el origen del agua es de la cumbre del cerro Wamamachay.

Para llegar a este recurso turístico se toma la carretera afirmada que une el distrito de Celendín con el distrito de la Libertad de Pallán, se recorre una distancia de 30 km, el tiempo aproximado de viaje es de 1 hora y 30 minutos en vehículo. Cuando se llega a la escuela del centro poblado “El Triunfo Saraus”, se toma el camino de herradura que va hacia la catarata por 30 minutos aproximadamente, allí se podrá ver un famoso canal de agua elaborado con cilindros, se debe tener especial cuidado ya que como está en desuso, no se recomienda su paso por allí, aunque muchos pobladores lo hagan. No cuenta con servicios de hospedaje y restaurantes, es recomendable llevar ropa ligera, zapatillas cómodas, bloqueador solar, repelente, sombrero, agua y refrigerio.

Se puede registrar las siguientes especies: **Spot-throated Hummingbird** (*Thaumasius taczanowskii*), **Chestnut-backed Thornbird** (*Phacellodomus dorsalis*), **Black-necked Woodpecker** (*Colaptes atricollis*), **Blue-gray Tanager** (*Thraupis episcopus*), **Tropical Gnatcatcher** (*Polioptila plumbea*), **Purple-throated Euphonia** (*Euphonia chlorotica*), **Red-eyed Vireo** (*Vireo olivaceus*), **Scarlet-fronted Parakeet** (*Psittacara wagleri*), **Streaked Saltator** (*Saltator striatipectus*), **Blue-and-yellow Tanager** (*Raueia bonariensis*).



Phacellodomus dorsalis (E)
Chestnut-backed Thornbird
Espinero de Dorso Castaño



Polioptila plumbea
Tropical Gnatcatcher
Perlita Tropical



Euphonia chlorotica
Purple-throated Euphonia
Eufonia de Garganta Púrpura



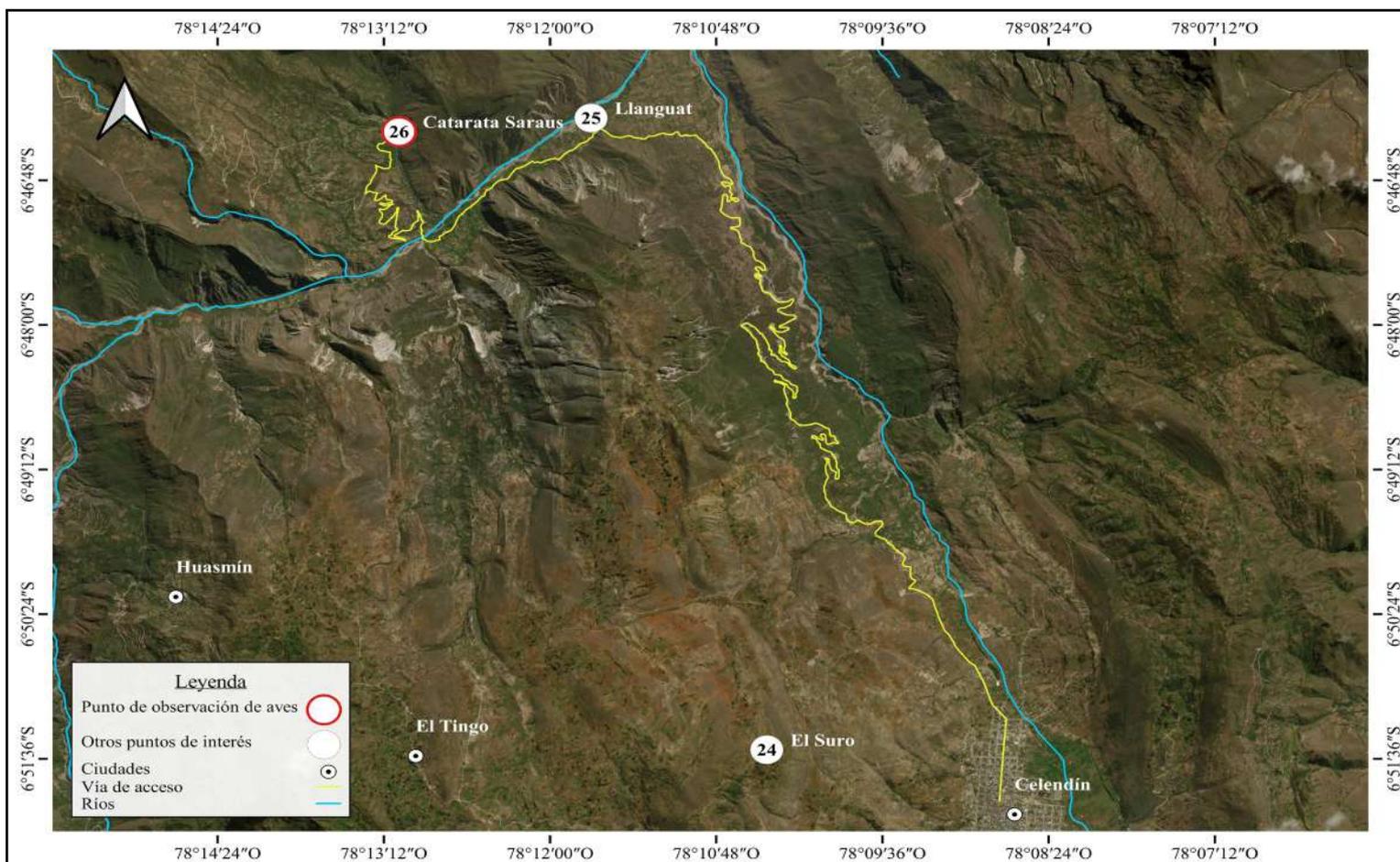
Vireo olivaceus
Red-eyed Vireo
Vireo de Ojo Rojo



Psittacara wagleri
Scarlet-fronted Parakeet
Cotorra de Frente Escarlata



Saltator striatipectus
Streaked Saltator
Saltador Rayado



Santa Rosa

Santa Rosa es un punto importante para el avistamiento de aves, se ubica en el distrito de Celendín a una altitud de 3035 m.s.n.m., en este lugar se pueden apreciar algunos parches de matorral montano, además de algunas plantaciones de eucalipto (*Eucalyptus globulus*) y pino (*Pinus radiata*), a pesar de verse afectado por la extensión de la frontera agrícola y ganadera todavía mantiene un encanto especial, a esto se suma una maravillosa vista de la ciudad. Esta zona también es parada obligada de los grupos de observadores de aves que van al Valle del Marañón.

Para llegar a este lugar se toma la vía asfaltada Celendín – Balsas, a medida que se asciende hacia el Abra El Lanche a unos 10 km aproximadamente, el tiempo de viaje es de 18 minutos en vehículo. Hay lugar para estacionar y desde la vía principal se puede realizar la observación de aves sobre la vegetación que principalmente es de zarzamora (*Rubus robustus*) y alisos (*Alnus* sp.). Se recomienda llevar ropa que abrigue, zapatillas, bloqueador solar, sombrero y refrigerio.

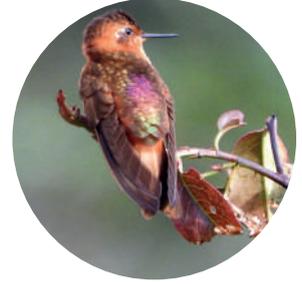
En este punto se han registrado aproximadamente 70 especies donde resaltan: **Rufous-eared Brushfinch** (*Atlapetes rufigenis*), **Rainbow Starfrontlet** (*Coeligena iris*), **Shining Sunbeam** (*Aglaeactis cupripennis*), **Tyrian Metaltail** (*Metallura tyrianthina*), **Mountain Velvetbreast** (*Lafresnaya lafresnayi*), **Purple-collared Woodstar** (*Myrtis fanny*), **Golden-billed Saltator** (*Saltator aurantirostris*), **Scarlet-bellied Mountain-Tanager** (*Anisognathus igniventris*), **Blue-and-black Tanager** (*Tangara vassorii*), **Tufted Tit-Tyrant** (*Anairetes parulus*), **Jelski's Chat-Tyrant** (*Ochthoeca jelskii*), **Gray-browed Brushfinch** (*Arremon assimilis*).



Atlapetes rufigenis (E)
Rufous-eared Brushfinch
Matorralero de Oreja Rufa



Coeligena iris
Rainbow Starfrontlet
Inca Arcoiris



Aglaeactis cupripennis
Shining Sunbeam
Rayo-de-Sol Brillante



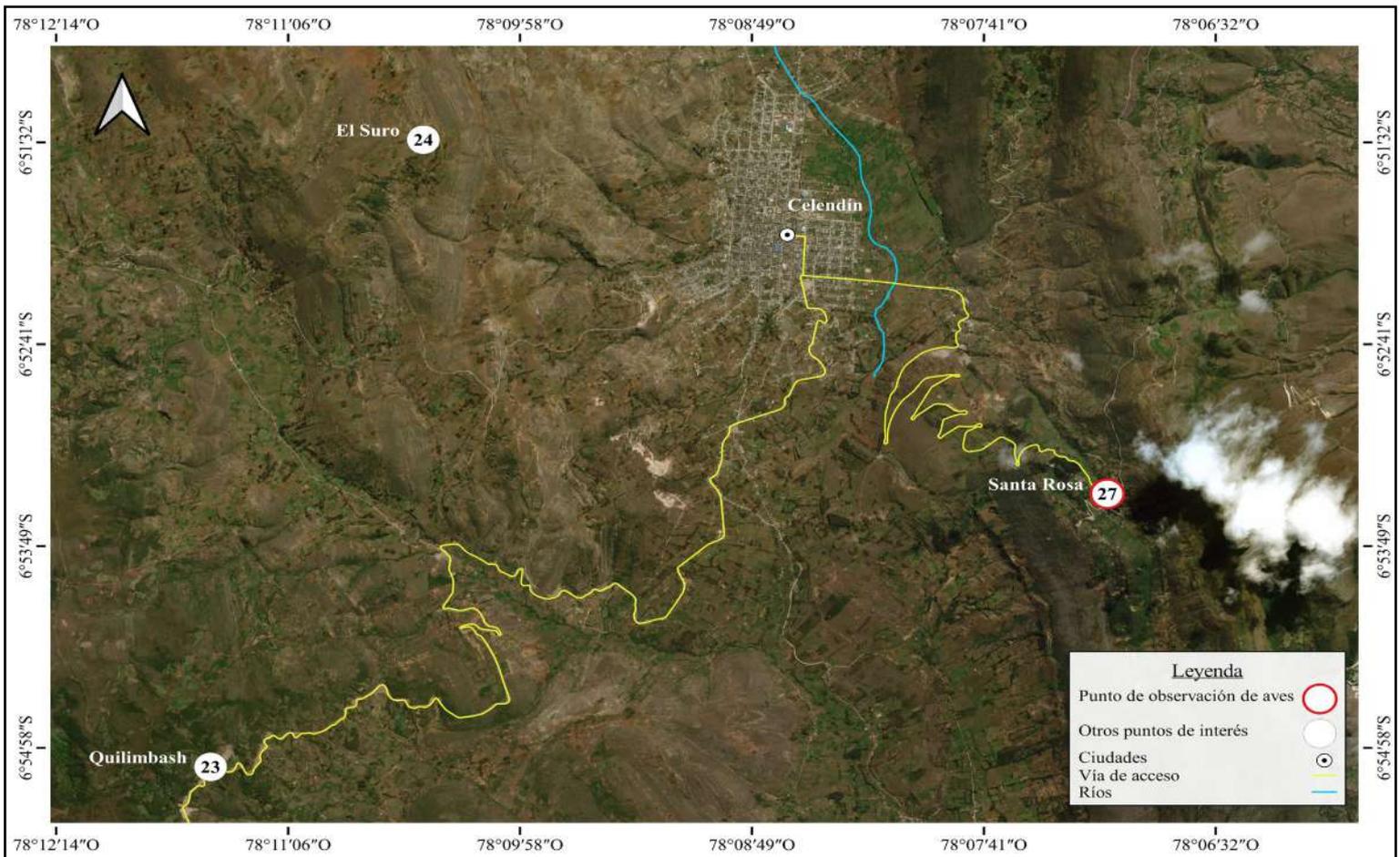
Anisognathus igniventris
Scarlet-bellied Mountain-Tanager
Tangara-de-Montaña de Vientre Escarlata



Tangara vassorii
Blue-and-black Tanager
Tangara Azul y Negra



Anairetes parulus
Tufted Tit-Tyrant
Torito Copetón



El Lanche

Atractivo turístico ubicado en el distrito de Utco en la provincia de Celendín, presenta una altitud de 3100 m.s.n.m., es considerado un mirador natural donde se puede apreciar en uno de sus extremos a la ciudad de Celendín y en el otro se puede divisar la gran “Serpiente de Oro”. Si uno visita este lugar en las primeras horas de la mañana durante los meses de mayo a septiembre puede observar un inmenso colchón de nubes que cubre todo el valle del río Marañón y en un día despejado se logra ver el lado oriental de la cordillera de Los Andes, además del abra “Calla Calla” (Barro Negro).

Para llegar a este espléndido lugar se toma la vía asfaltada que une la ciudad de Celendín con el pueblo de Balsas, el recorrido es aproximadamente de 12.2 km en un tiempo promedio de 25 minutos en vehículo. No cuenta con servicios de hospedaje, en la zona existen pequeños negocios donde se puede degustar platillos típicos como el “quesillo con miel”; cuenta con servicios básicos como agua, energía eléctrica y servicios higiénicos; se pueden encontrar además algunos lugares para acampar, se recomienda llevar ropa que abrigue, zapatillas cómodas, repelente, bloqueador solar, sombrero, agua y fruta.

En el paso por abra El Lanche se puede registrar diversas especies de aves donde destacan: **Koepcke’s Screech-Owl** (*Megascops koepckeae*), **Black-billed Shrike-Tyrant** (*Agriornis montanus*), **American Kestrel** (*Falco sparverius*), **Chiguanco Thrush** (*Turdus chiguanco*), **Andean Flicker** (*Colaptes rupicola*), **House Wren** (*Troglodytes aedon*), **Band-tailed Pigeon** (*Patagioenas fasciata*), **Rufous-naped Ground-Tyrant** (*Muscisaxicola rufivertex*), **Curve-billed Tinamou** (*Nothoprocta curvirostris*), **Sparkling Violetear** (*Colibri coruscans*).



Megascops koepckeae
Koepcke's Screech-Owl
Lechuza de Koepcke



Agriornis montanus
Black-billed Shrike-Tyrant
Arriero de Pico Negro



Colaptes rupicola
Andean Flicker
Carpintero Andino



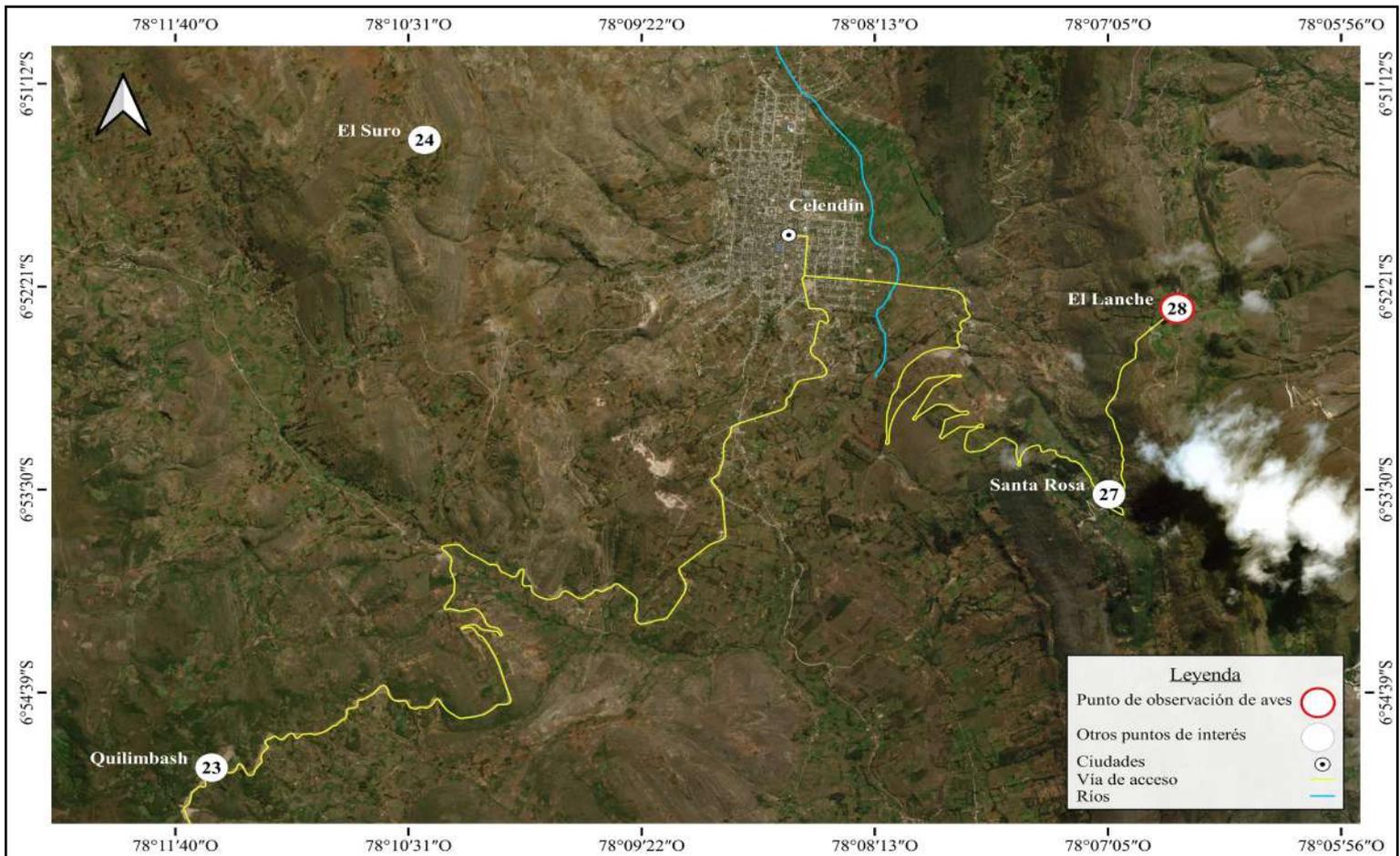
Troglodytes aedon
House Wren
Cucarachero Común



Patagioenas fasciata
Band-tailed Pigeon
Paloma de Nuca Blanca



Muscisaxicola rufivertex
Rufous-naped Ground-Tyrant
Dormilona de Nuca Rojiza



Brasilmayo

A medida que se desciende del abra El Lanche hacia el valle del Marañón, Brasilmayo viene a ser una importante parada, se ubica en el distrito de Utco en la provincia de Celendín a una altura de 2713 m.s.n.m., la actividad económica de los pobladores de la zona está relacionada con la agricultura para consumo y el pastoreo. Este lugar es una profunda quebrada con elevadas paredes de roca caliza que presentan abundante vegetación distribuida en parches de buen tamaño, allí anida **Andean Parakeet** (*Bolborhynchus orbynesius*), desde este punto hacia la ex Hacienda “El Limón” es muy frecuente ver a **Gray-winged Inca-Finch** (*Incaspiza ortizi*).

Para llegar a Brasilmayo se toma la vía Celendín - Balsas desde donde se recorre aproximadamente 21.2 km de vía asfaltada en un tiempo aproximado de 36 minutos en vehículo, por esta zona la carretera se hace angosta, en tal sentido hay que buscar algunos espacios para poder estacionar los vehículos y realizar la observación de aves con tranquilidad. Se recomienda llevar ropa ligera, zapatillas cómodas, protector solar, repelente, sombrero, agua y refrigerio.

Se pueden hacer registros de: **Gray-winged Inca-Finch** (*Incaspiza ortizi*), **Giant Hummingbird** (*Patagona gigas*), **Blue-and-yellow Tanager** (*Rauenia bonariensis*), **Purple-collared Woodstar** (*Myrtis fanny*), **Band-tailed Pigeon** (*Patagioenas fasciata*), **Black-necked Woodpecker** (*Colaptes atricollis*), **Red-crested Cotinga** (*Ampelion rubrocristatus*), **Smoky-brown Woodpecker** (*Dryobates fumigatus*), **Rufous-browed Peppershrike** (*Cyclarhis gujanensis*), **Chestnut-crowned Antpitta** (*Grallaria ruficapilla*), **Black-chested Buzzard-Eagle** (*Geranoaetus melanoleucus*).



Inca spiza ortizi (E)
Gray-winged Inca-Finch
Fringilo-Inca de Ala Gris



Patagona gigas
Giant Hummingbird
Colibrí Gigante



Ampelion rubrocristatus
Red-crested Cotinga
Cotinga de Cresta Roja



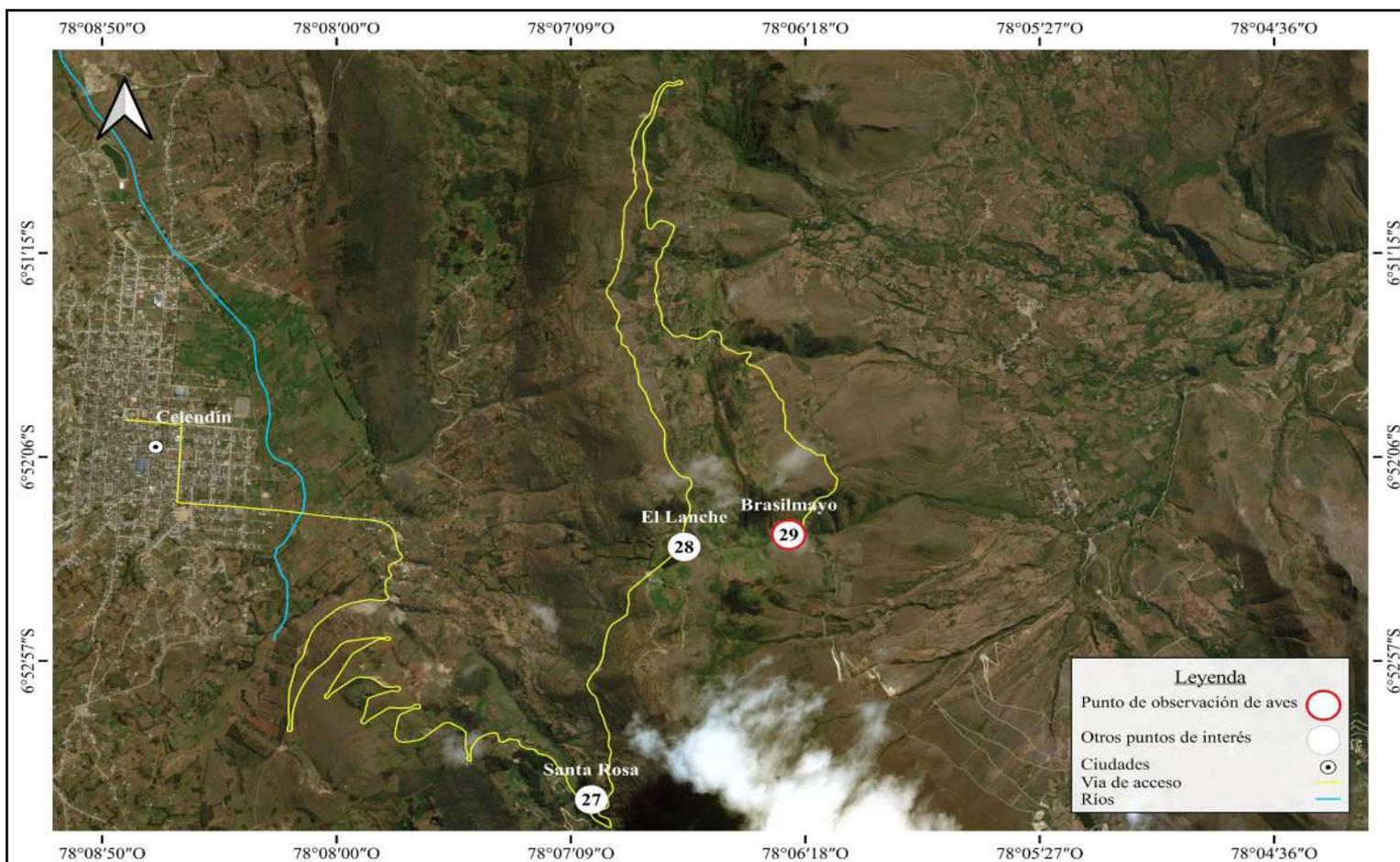
Dryobates fumigatus
Smoky-brown Woodpecker
Carpintero Pardo



Cyclarhis gujanensis
Rufous-browed Peppershrike
Vireón de Ceja Rufa



Grallaria ruficapilla
Chestnut-crowned Antpitta
Tororoi de Corona Castaña





30

Quebrada Pampa del Limón

Este punto está ubicado a una altura de 2052 m.s.n.m. antes de llegar al cruce que nos lleva a la comunidad de El Limón, allí hay una quebrada muy notoria y ancha con abundante vegetación, este es otro punto importante para la observación de aves porque se pueden encontrar especies de interés como **Chestnut-backed Thornbird** (*Phacellodomus dorsalis*) y sus conspicuos nidos que los fabrican en especies arbustivas y espinosas como el Hualango (*Acacia macracantha*).

Para llegar a este punto se recorre la vía Celendín - Balsas por 34.4 km en un tiempo aproximado de 1 hora en vehículo. Se puede realizar una parada y seguir el sendero por 5 minutos hacia la parte baja de la quebrada, el camino es fácil de recorrer. Se recomienda llevar ropa ligera, zapatillas cómodas, protector solar, repelente, sombrero, agua y refrigerio o se puede ayudar económicamente a los agricultores que venden frutas de temporada.

Este es un lugar interesante para observar diversas especies de aves donde se destacan: **Chestnut-backed Thornbird** (*Phacellodomus dorsalis*), **Gray-winged Inca-Finch** (*Incaspiza ortizi*), **Black-necked Woodpecker** (*Colaptes atricollis*), **White-winged Black-Tyrant** (*Knipolegus aterrimus*), **Spot-throated Hummingbird** (*Thaumasius taczanowskii*), **Striped Cuckoo** (*Tapera naevia*), **Andean Emerald** (*Uranomitra franciae*), **Tropical Gnatcatcher** (*Polioptila plumbea*), **Purple-collared Woodstar** (*Myrtis fanny*), **Little Woodstar** (*Chaetocercus bombus*), **Streaked Saltator** (*Saltator striatipectus*), **White-bellied Woodstar** (*Chaetocercus mulsant*).



Phacellodomus dorsalis (E)
Chestnut-backed Thornbird
Espinero de Dorso Castaño



Incaeziza ortizi (E)
Gray-winged Inca-Finch
Fringilo-Inca de Ala Gris



Tapera naevia
Striped Cuckoo
Cuclillo Listado



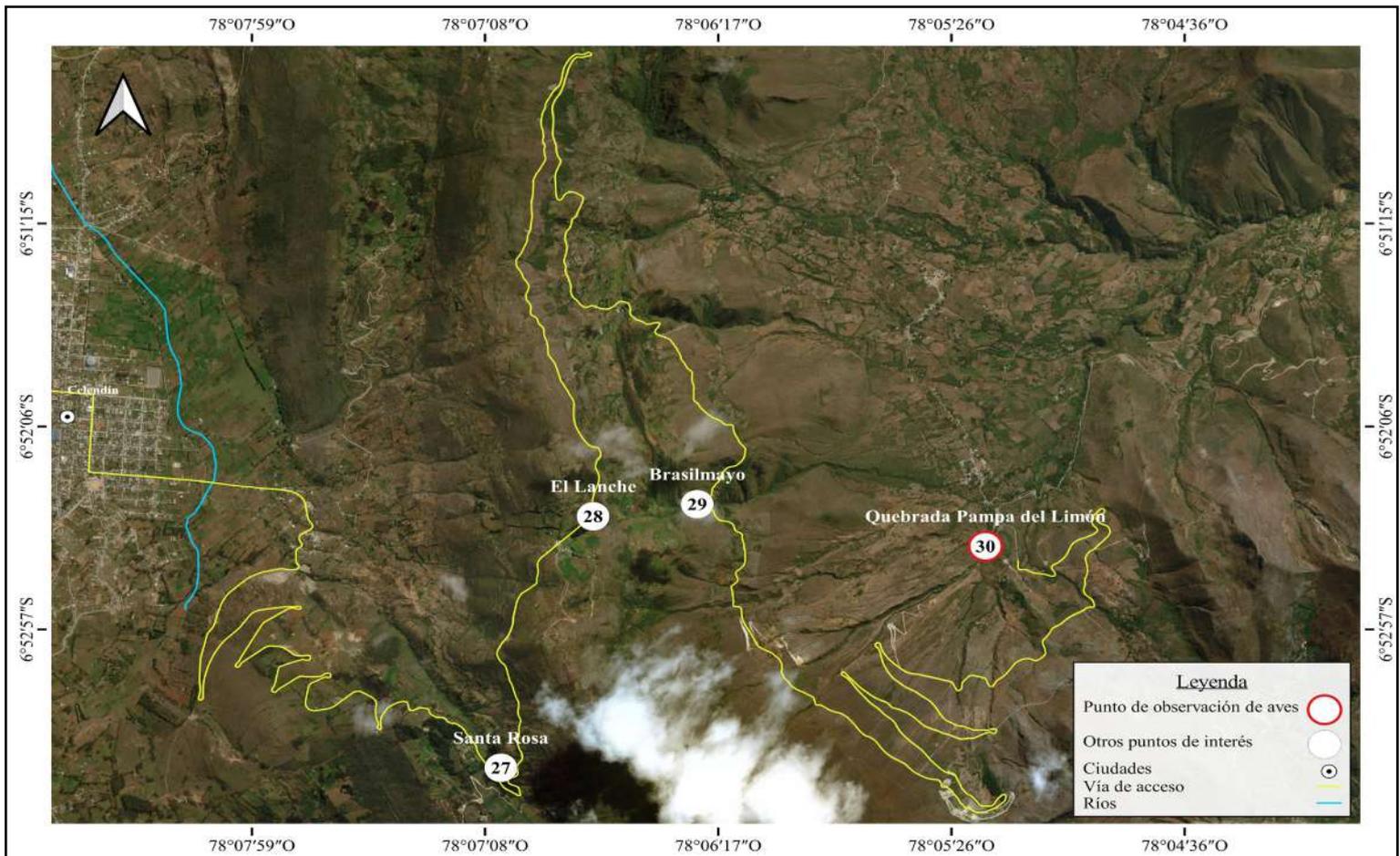
Uranomitra franciae
Andean Emerald
Colibrí Andino



Myrtis fanny
Purple-collared Woodstar
Estrellita de Collar Púrpura



Saltator striatipectus
Streaked Saltator
Saltador Rayado



El Limón

Uno de los puntos emblemáticos para observar aves en el valle del Marañón es la comunidad de “El Limón”, ubicada a 2000 m.s.n.m. presenta un clima cálido con una temperatura media anual de 26°C, con temporadas de lluvia entre octubre a abril y una temporada seca de mayo a septiembre. La principal actividad económica es la agricultura y la producción de frutales como palta (*Persea americana*), chirimoya (*Annona cherimola*), maracuyá (*Passiflora edulis*) y guanábana (*Annona muricata*); esto propicia la presencia de muchas especies frugívoras pero preocupa la alta presión antrópica que sufre su ecosistema natural.

Para llegar al Centro Poblado El Limón desde la ciudad de Celendín se recorre 37.3 km de vía asfaltada que va hacia el distrito de Balsas (Amazonas) en un tiempo aproximado de 1 hora con 10 minutos en vehículo. La zona cuenta con restaurantes y servicios básicos, los pobladores ofrecen sus productos locales en la vía principal, además se puede encontrar algunos lugares para acampar, se recomienda llevar ropa ligera, zapatillas, bloqueador solar, repelente, sombrero y agua.

Se han identificado 70 especies donde resaltan: **Spot-throated Hummingbird** (*Thaumasius taczanowskii*), **Black-necked Woodpecker** (*Colaptes atricollis*), **Chestnut-backed Thornbird** (*Phacellodomus dorsalis*), **Gray-winged Inca-Finch** (*Incaspiza ortizi*), **Peruvian Pigeon** (*Patagioenas oenops*), **Yellow-faced Parrotlet** (*Forpus xanthops*), **Scarlet-fronted Parakeet** (*Psittacara wagleri*), **Marañón Thrush** (*Turdus maranonicus*), **Groove-billed Ani** (*Crotophaga sulcirostris*), **Fasciated Wren** (*Campylorhynchus fasciatus*).



Phacellodomus dorsalis (E)
Chestnut-backed Thornbird
Espinero de Dorso Castaño



Incaespiza ortizi (E)
Gray-winged Inca-Finch
Fringilo-Inca de Ala Gris



Turdus maranonicus
Marañón Thrush
Zorzal del Marañón



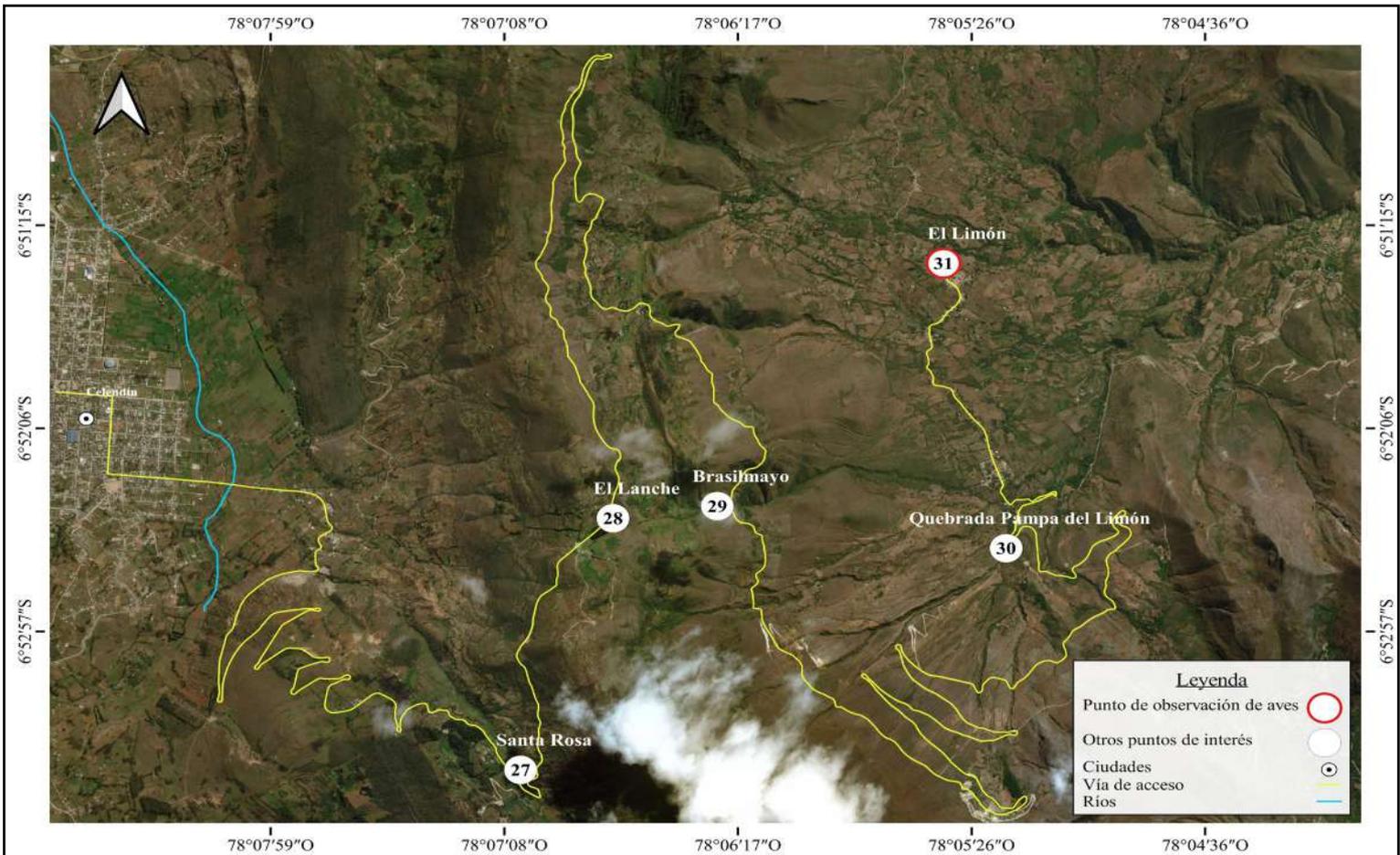
Forpus xanthops (E)
Yellow-faced Parrotlet
Periquito de Cara Amarilla



Knipolegus aterrimus
White-winged Black-Tyrant
Viudita-Negra de Ala Blanca



Colaptes atricollis (E)
Black-necked Woodpecker
Carpintero de Cuello Negro



Oasis del Cóndor

El Oasis del Cóndor es el primer emprendimiento local con fines ecoturísticos para la observación de aves en la ruta sur de Cajamarca, se ubica en el distrito de Utco en la provincia de Celendín a 1260 m.s.n.m., es un área que presenta vegetación característica de Bosque Seco del Marañón donde abunda el “Pate” (*Eriotheca discolor*), “Palo verde” (*Parkinsonia praecox*) y muchas cactáceas, además de cultivos frutales. En este lugar se puede observar con mucha frecuencia a **Buff-bridled Inca-Finch** (*Incaspiza laeta*) y con algo de suerte al “Pachaloro” **Yellow-faced Parrotlet** (*Forpus xanthops*).

Para llegar a este lugar se toma la vía asfaltada Celendín - Balsas haciendo un recorrido de 49.1 km en 1 hora con 30 minutos aproximadamente en vehículo; este emprendimiento es de la familia Cóndor, pero quien frecuentemente se encuentra allí es el hijo mayor, Manuel, que gustosamente atiende a los visitantes, tiene una bodega con bebidas y frutas locales, se le puede solicitar el servicio de alimentación o si se quiere acampar posee un área para camping con agua, baño y ducha. Se sugiere llevar ropa ligera, zapatillas cómodas, bloqueador solar, repelente, sombrero y agua.

En el Oasis del Cóndor se puede registrar: **Buff-bridled Inca-Finch** (*Incaspiza laeta*), **Yellow-faced Parrotlet** (*Forpus xanthops*), **Spot-throated Hummingbird** (*Thaumasius taczanowskii*), **Streaked Saltator** (*Saltator striatipectus*), **Andean Emerald** (*Uranomitra franciae*), **Tropical Gnatcatcher** (*Polioptila plumbea*), **Bare-faced Ground Dove** (*Metriopelia ceciliae*), **Pearl Kite** (*Gampsonyx swainsonii*), **Southern Beardless-Tyrannulet** (*Camptostoma obsoletum*), **Green Jay** (*Cyanocorax yncas*), **Dull-colored Grassquit** (*Asemospiza obscura*).



Inca spiza laeta (E)
Buff-bridled Inca-Finch
Fringilo-Inca de Frenillo Anteado



Forpus xanthops (E)
Yellow-faced Parrotlet
Periquito de Cara Amarilla



Uranomitra franciae
Andean Emerald
Colibrí Andino



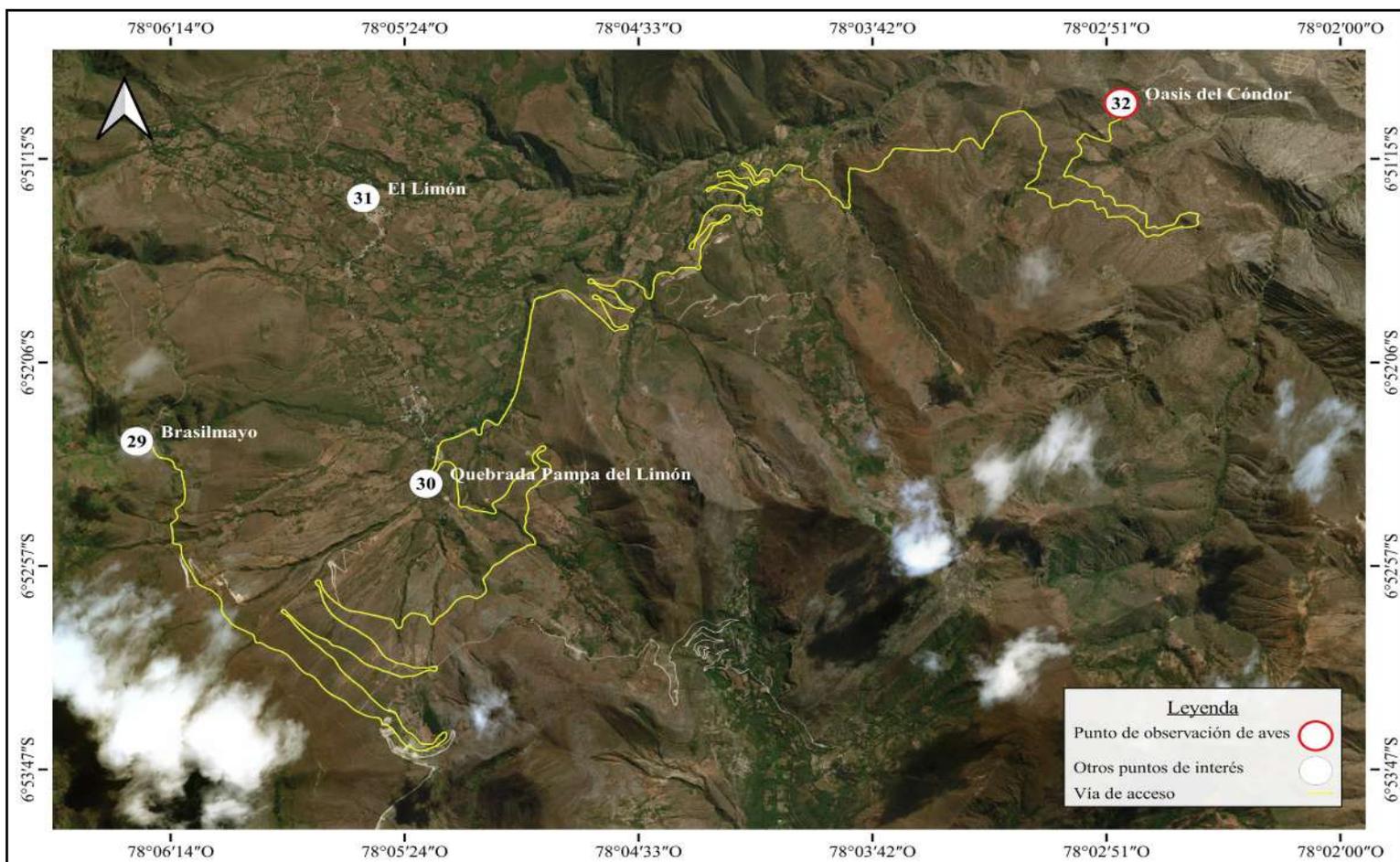
Gampsonyx swainsonii
Pearl Kite
Elanio Perla



Cyanocorax yncas
Green Jay
Urraca Verde



Metriopelia ceciliae
Bare-faced Ground Dove
Tortolita Moteada





Mirador Choropata

Atractivo turístico ubicado en el distrito de Utco en la provincia de Celendín, a una altitud de 1120 m.s.n.m., presenta un clima cálido con una temperatura media anual de 28°C; la vegetación predominante esta formada por cactáceas como *Melocactus bellavistensis*, *Espostoa lanata* y el imponente *Armatocereus rauhii*. Es considerado un mirador natural porque se puede apreciar el recorrido del serpenteante y majestuoso Río Marañón bautizado por Ciro Alegría como la “Serpiente de Oro”, también se puede observar el renovado Puente Chacanto, una obra reciente de ingeniería que se construyó para reemplazar el antiguo y unir las regiones de Cajamarca y Amazonas.

Para llegar a este lugar se toma la carretera asfaltada que une la ciudad de Celendín con el pueblo de Balsas, se recorre 54 km aproximadamente en un tiempo de 1 hora con 50 minutos en vehículo hasta llegar a la planicie donde se ha empezado a construir el futuro centro poblado denominado “Nuevo Limón”, luego se toma un camino que lleva directamente al mirador. En la zona no hay señalización, es recomendable llevar ropa ligera, gorra, zapatillas, protector solar, repelente y bebidas hidratantes.

En este lugar se puede observar diversidad de especies de aves de las que destacan: **Buff-bridled Inca-Finch** (*Incaspiza laeta*), **Peruvian Pygmy-Owl** (*Glaucidium peruanum*), **Green Jay** (*Cyanocorax yncas*), **Black-necked Woodpecker** (*Colaptes atricollis*), **Squirrel Cuckoo** (*Piaya cayana*), **Bananaquit** (*Coereba flaveola*), **Vermilion Flycatcher** (*Pyrocephalus rubinus*), **Tropical Kingbird** (*Tyrannus melancholicus*), **Eared Dove** (*Zenaida auriculata*), **White-crested Elaenia** (*Elaenia albiceps*).



Inca spiza laeta (E)
Buff-bridled Inca-Finch
 Fringilo-Inca de Frenillo Anteadado



Glaucidium peruanum
Peruvian Pygmy-Owl
 Lechucita Peruana



Cyanocorax yncas
Green Jay
 Urraca Verde



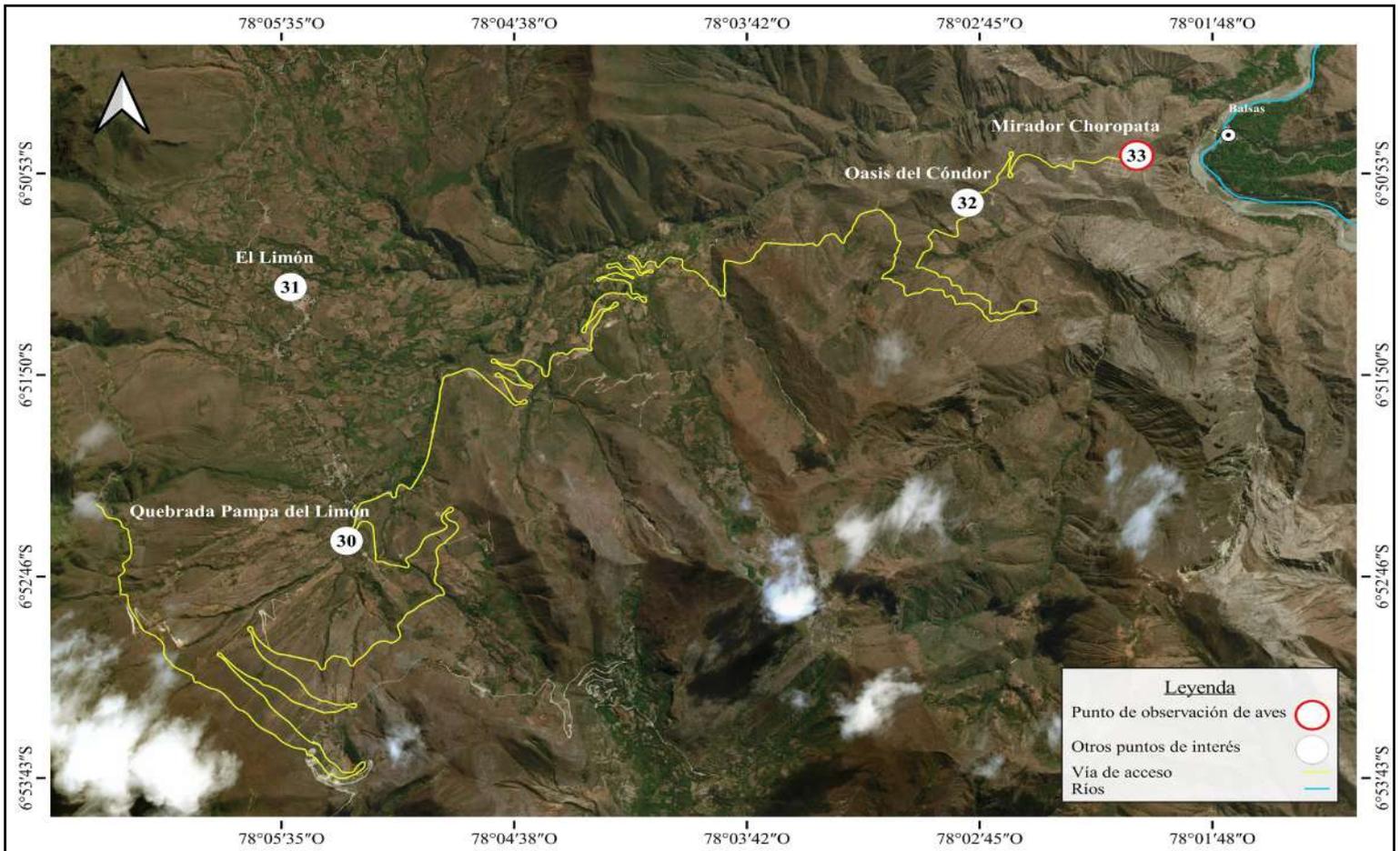
Colaptes atricollis (E)
Black-necked Woodpecker
 Carpintero de Cuello Negro



Piaya cayana
Squirrel Cuckoo
 Cuco Ardilla



Coereba flaveola
Bananaquit
 Mielero Común



Shucamayo

Es un atractivo turístico que se ubica en el distrito de Utco en las riberas del río Marañón a 859 m.s.n.m., presenta un clima cálido con temperaturas que varían entre 25°C a 30°C. Su potencial económico y turístico está enmarcado en un contexto paisajístico y el cultivo de frutales que motiva la afluencia progresiva de visitantes de diversos lugares y sobre todo de la provincia de Celendín. La vegetación característica en esta zona corresponde a la flora del Bosque Tropical Estacionalmente Seco del Marañón donde predominan las cactáceas y Hualangos (*Acacia macracantha*).

Para llegar a este lugar se toma la vía asfaltada Celendín - Balsas con un recorrido de 60 km desde la ciudad de Celendín, antes de llegar al antiguo puente se toma el desvío al margen izquierdo y se cruza la quebrada Shucamayo hasta llegar a los sitios de recreación que cuentan con piscinas, servicio de restaurantes, baño, ducha y también con espacio para acampar. Es recomendable llevar ropa ligera, gorra, zapatillas, protector solar, repelente y bebidas hidratantes.

En esta zona destacan algunas aves como: **Black-necked Woodpecker** (*Colaptes atricollis*), **Peruvian Pigeon** (*Patagioenas oenops*), **Yellow-faced Parrotlet** (*Forpus xanthops*), **Marañón Thrush** (*Turdus maranonicus*), **Yellow-tailed Oriole** (*Icterus mesomelas*), **Purple-throated Euphonia** (*Euphonia chlorotica*), **Buff-bridled Inca-Finch** (*Incaspiza laeta*), **Hepatic Tanager** (*Piranga flava*), **White-tipped Dove** (*Leptotila verreauxi*), **Spot-throated Hummingbird** (*Thaumasius taczanowskii*), **Blue-gray Tanager** (*Thraupis episcopus*), **Bananaquit** (*Coereba flaveola*).



Colaptes atricollis (E)
Black-necked Woodpecker
Carpintero de Cuello Negro



Patagioenas oenops (E)
Peruvian Pigeon
Paloma Peruana



Forpus xanthops (E)
Yellow-faced Parrotlet
Periquito de Cara Amarilla



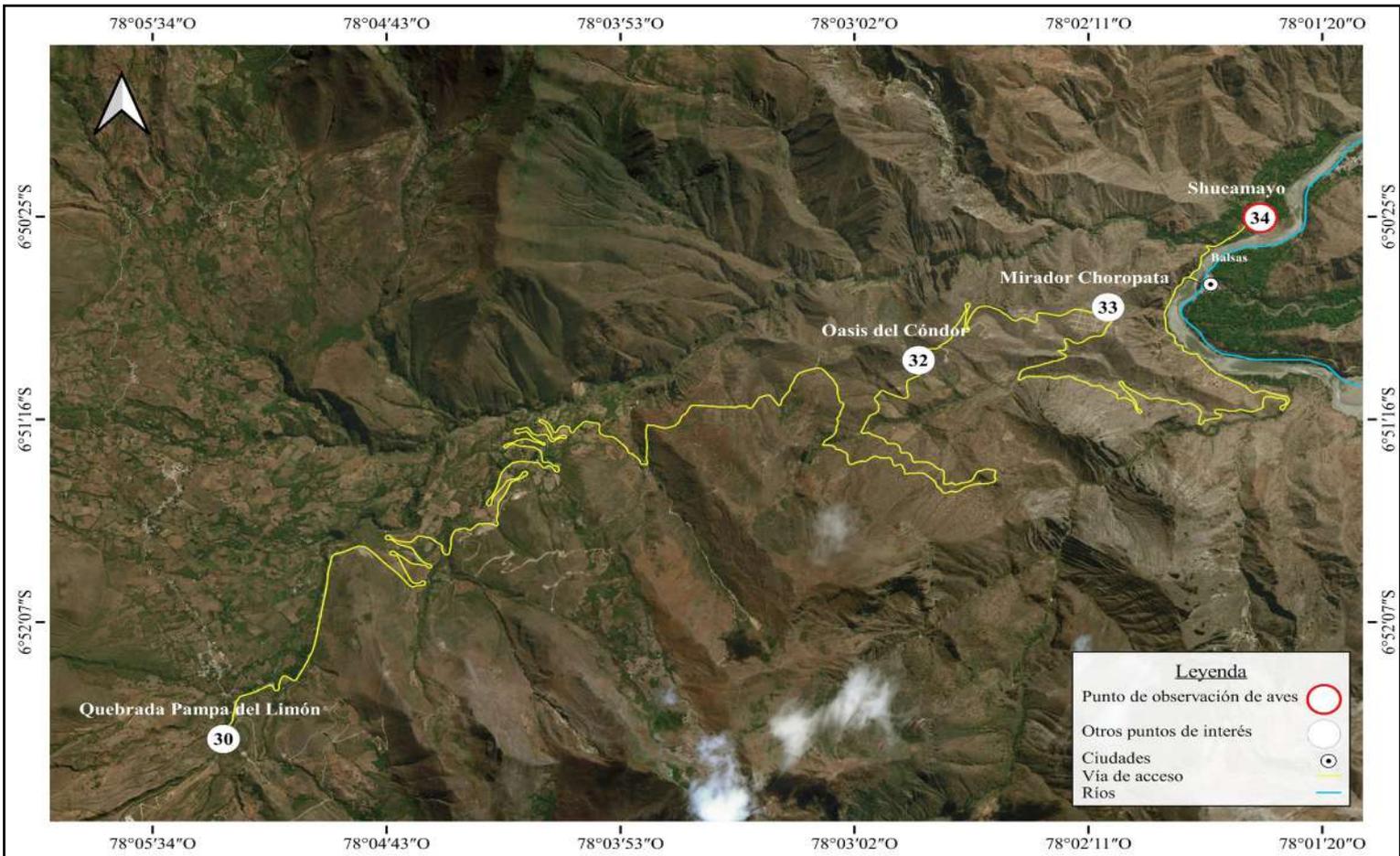
Turdus maranonicus
Marañón Thrush
Zorzal del Marañón



Icterus mesomelas
Yellow-tailed Oriole
Bolsero de Cola Amarilla



Incaspiza laeta (E)
Buff-bridled Inca-Finch
Fringilo-Inca de Frenillo Anteadado



Laguna Sulluscocha

La laguna se encuentra a 2969 m.s.n.m., presenta un clima seco típico de llanuras andinas con mañanas templadas y noches frías, fue una ex hacienda propiedad de Serapio Montoya afectada por la reforma agraria en 1973, en esta zona también funciona la Estación de investigación experimental del INIA. Las actividades económicas de los pobladores son la agricultura, ganadería y en los últimos años han apostado por el turismo. El agua de la laguna se ha ido reduciendo debido a que viene siendo empleada con fines de riego en las zonas bajas, esto ha ocasionado la proliferación de algas que están eutrofizando el lugar.

Para llegar al sitio se toma la vía Cajamarca - Namora, se hace un recorrido de 18 km y se emplea un tiempo de 30 minutos en automóvil, es fácil de ubicarse porque se encuentra al costado izquierdo de la carretera. En los alrededores de la laguna se realizan actividades deportivas (canopy, motocross, fútbol, camping, paseos a caballo y otros). Se cuenta con servicios de alojamiento y restaurantes que ofrecen platos regionales. Se recomienda llevar ropa ligera, sombrero, protector solar y repelente y agua.

Existe la posibilidad de apreciar especies como: **Pied-billed Grebe** (*Podilymbus podiceps*), **Ruddy Duck** (*Oxyura jamaicensis*), **Puna Teal** (*Spatula puna*), **Yellow-billed (Speckled) Teal** (*Anas flavirostris*), **Green Kingfisher** (*Chloroceryle americana*), **Wren-like Rushbird** (*Phleocryptes melanops*), **Plumbeous Rail** (*Pardirallus sanguinolentus*), **Andean Lapwing** (*Vanellus resplendens*), **Slate-colored (Andean) Coot** (*Fulica ardesiaca*), **Andean Gull** (*Chroicocephalus serranus*).



Podilymbus podiceps
Pied-billed Grebe
Zambullidor de Pico Grueso



Oxyura jamaicensis
Ruddy Duck
Pato Rana



Spatula puna
Puna Teal
Pato de la Puna



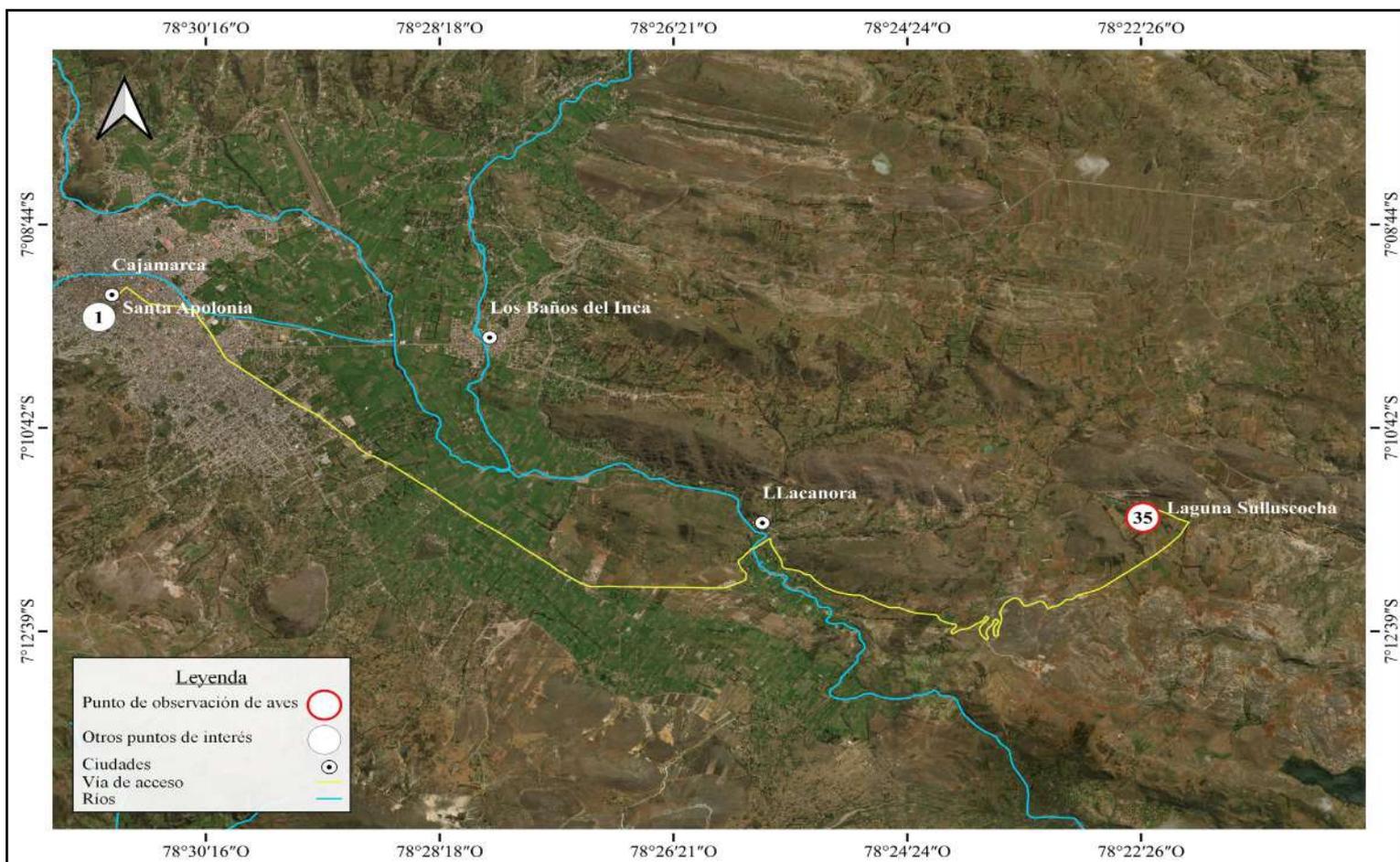
Anas flavirostris
Yellow-billed (Speckled) Teal
Pato Barcino



Pardirallus sanguinolentus
Plumbeous Rail
Rascón Plumizo



Vanellus resplendens
Andean Lapwing
Avefría Andina





Laguna San Nicolás

Es la laguna más grande de la región Cajamarca con aproximadamente 57.9 ha de espejo de agua, presenta un clima templado con dos estaciones bien marcadas, la lluviosa de octubre a abril y la seca de mayo a septiembre con temperatura media anual de 18°C; se ubica a una altitud de 2800 m.s.n.m., presenta suelos muy impactados por actividades antrópicas como agricultura a secano, la flora arbustiva es utilizada como combustible por los lugareños y hay una interesante presencia de especies herbáceas que son utilizadas como plantas medicinales.

Para llegar se toma la vía asfaltada Cajamarca - Namora, se hace un recorrido de 30 km hacia el sureste, luego se toma una trocha afirmada que va al caserío Chilacat, y se recorre 9.6 km, el tiempo aproximado de viaje es de 1 hora con 30 minutos en vehículo. El sitio cuenta con servicios de hospedaje, restaurantes y artesanía, se ofrecen además actividades ecoturísticas como el trekking hacia las ruinas de Koyor (última fortaleza de los Caxamarcas), paseos en bicicleta y en bote. Se recomienda llevar ropa ligera, zapatillas cómodas, bloqueador solar, sombrero, agua y fruta.

Se han registrado más de 100 especies de aves donde destacan: **Great Spinetail** (*Synallaxis hypochondriaca*) que ha sido registrado anidando en cactus en la zonas arbustivas más conservadas, **Black-necked Woodpecker** (*Colaptes atricollis*), **Spot-throated Hummingbird** (*Thaumasius taczanowskii*), **Wren-like Rushbird** (*Phleocryptes melanops*), **Silvery Grebe** (*Podiceps occipitalis*), **Cinnamon Teal** (*Spatula cyanoptera*), **White-cheeked Pintail** (*Anas bahamensis*), **Sora** (*Porzana carolina*), **Neotropic Cormorant** (*Phalacrocorax brasilianus*), **Greater Yellowlegs** (*Tringa melanoleuca*), **Osprey** (*Pandion haliaetus*), **Cocoi Heron** (*Ardea cocoi*).



Synallaxis hypochondriaca (E)
Great Spinetail
Cola-Espina Grande



Colaptes atricollis (E)
Black-necked Woodpecker
Carpintero de Cuello Negro



Spatula cyanoptera
Cinnamon Teal
Pato Colorado



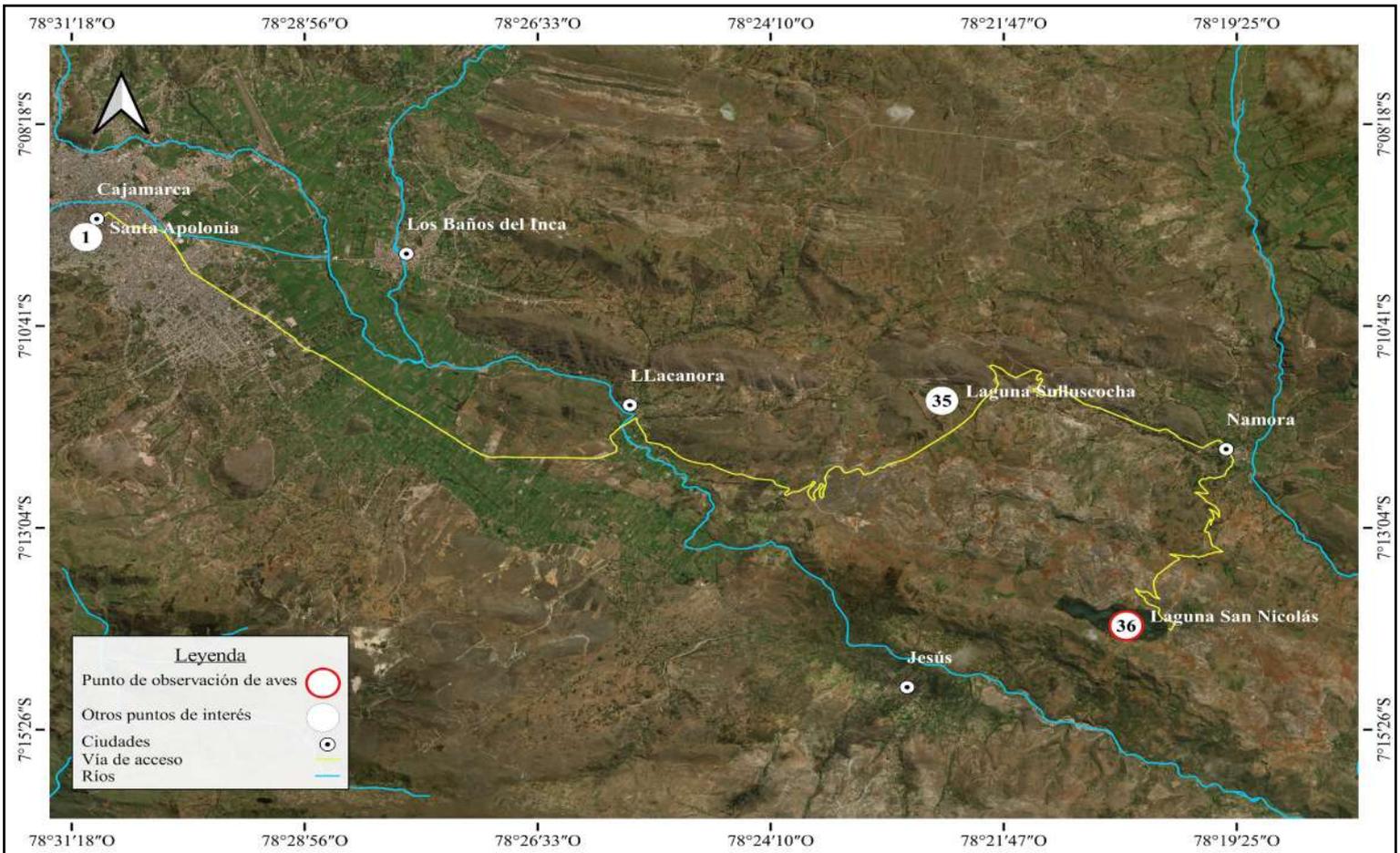
Porzana carolina
Sora
Gallineta Sora



Phalacrocorax brasilianus
Neotropic Cormorant
Cormorán Neotropical



Pandion haliaetus
Osprey
Aguila Pescadora





37

Chuco (Jesús)

Está ubicado al sur de la capital del distrito de Jesús a una altura de 2655 m.s.n.m., este lugar posee un clima seco y forma parte de los bosques secos de la gran cuenca del Marañón que a pesar de la extensa distancia a la que se encuentra existe conectividad y una gran similitud de especies de flora y fauna. En este lugar predomina el Hualango (*Acacia macracantha*) y los parches de bosques de esta especie sustentan el hábitat de **Great Spinetail** (*Synallaxis hypochondriaca*), una especie de hábitat restringido y muy valorada por los observadores de aves. Esta zona está sujeta a la presión antrópica principalmente del pastoreo, en tal sentido urge la necesidad de promover programas de reforestación con especies nativas.

Para llegar al punto de observación se toma la vía Cajamarca - Jesús por 19.5 km en dirección sur, el tiempo de viaje aproximado es de 45 minutos en vehículo, luego se toma la trocha al caserío de Chuco Alto en dirección sur por 5.14 km. En el distrito de Jesús se encuentra un centro de salud, puesto policial, centro de esparcimiento, restaurantes, tiendas de artesanías, bodegas y servicios higiénicos. Se recomienda llevar ropa ligera, sombrero, protector solar, repelente y agua.

En este lugar existe gran diversidad de aves características de bosque seco donde destacan: **Great Spinetail** (*Synallaxis hypochondriaca*), **Buff-bridled Inca-Finch** (*Incaspiza laeta*), **Black-necked Woodpecker** (*Colaptes atricollis*), **Green-tailed Trainbearer** (*Lesbia nuna*), **Black-tailed Trainbearer** (*Lesbia victoriae*), **Golden-rumped Euphonia** (*Chlorophonia cyanocephala*), **Pacific Parrotlet** (*Forpus coelestis*), **Scrub Blackbird** (*Dives warczewiczi*), **Peruvian Pygmy-Owl** (*Glaucidium peruanum*), **Striped Cuckoo** (*Tapera naevia*).



Chlorophonia cyanocephala
Golden-rumped Euphonia
 Eufonia de Lomo Dorado



Inca spiza laeta (E)
Buff-bridled Inca-Finch
 Fringilo-Inca de Frenillo Anteadado



Colaptes atricollis (E)
Black-necked Woodpecker
 Carpintero de Cuello Negro



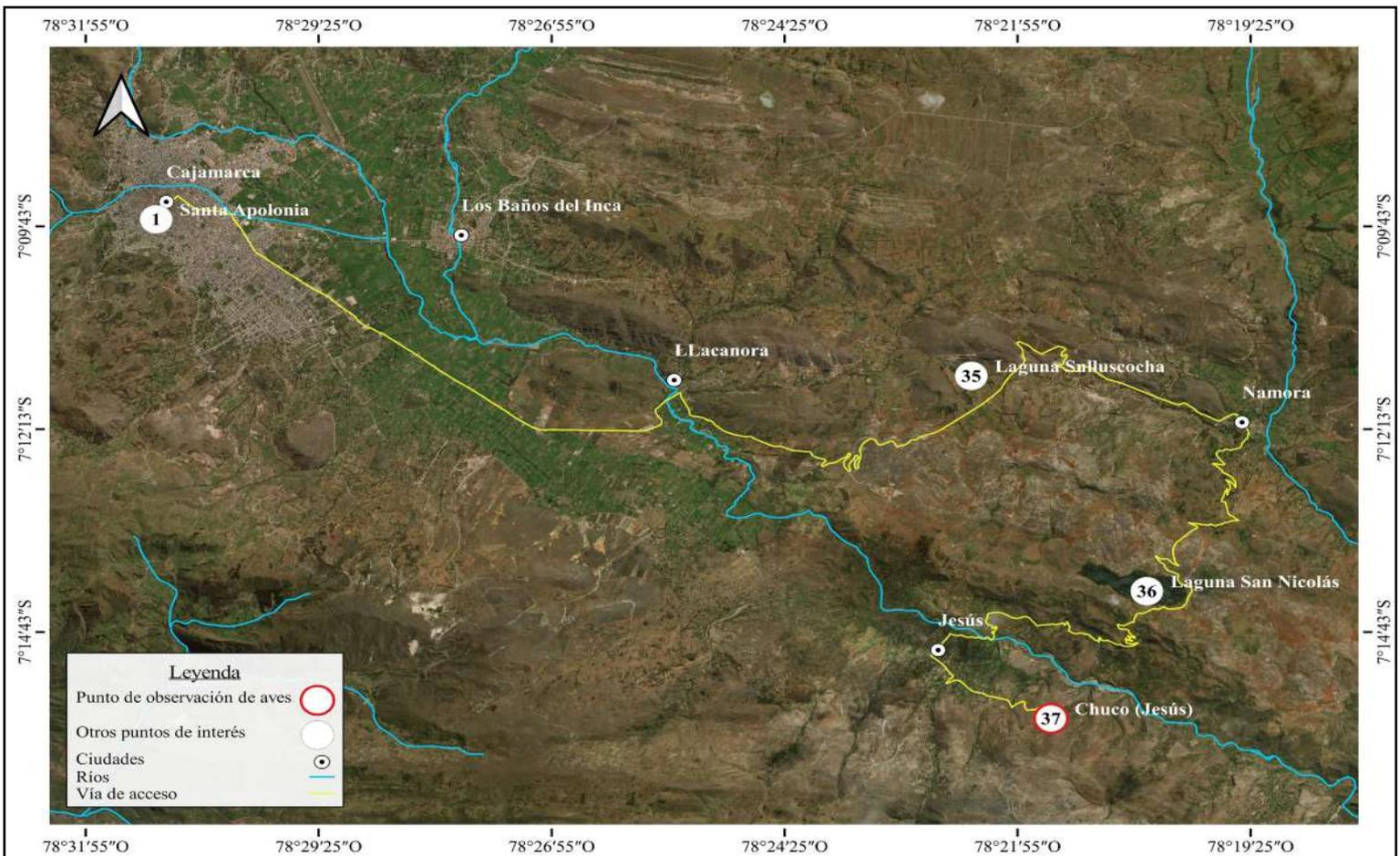
Synallaxis hypochondriaca (E)
Great Spinetail
 Cola-Espina Grande



Forpus coelestis
Pacific Parrotlet
 Periquito Esmeralda



Tapera naevia
Striped Cuckoo
 Cuclillo Listado



Laguna Quelluacocha

La laguna está ubicada a una altura de 3500 m.s.n.m., tiene una superficie de 22.81 ha, con una profundidad de 13.5 metros, su nombre se debe a la presencia de los famosos Quelluas (patos silvestres), presenta un clima templado con temperaturas desde los 5°C a 20°C. Hay evidencias de eutrofización por el crecimiento intensivo de plantas de totora que ocupan gran parte de su área y a la vez esta vegetación forma parte de un eslabón importante para el sustento de la vida silvestre en Quelluacocha porque las aves obtienen de ellas, alimento, refugio y lugar para anidamiento.

Para llegar se toma la vía Cajamarca – Namora con un recorrido de 30 km, luego se continúa por la misma vía por 1 km hasta llegar al desvío que conduce a la trocha afirmada que va al caserío Quelluacocha, posteriormente se hace un recorrido de 7 km hasta la laguna. Hay bodegas donde se puede adquirir agua y snacks. Para disfrutar la visita se recomienda llevar ropa que abrigue, zapatillas, bloqueador solar, repelente y refrigerio.

Las especies que se pueden encontrar en este lugar son: **Andean Goose** (*Oressochen melanopterus*), **Plain-tailed Warbling-Finch** (*Microspingus alticola*), **Plumbeous Rail** (*Pardirallus sanguinolentus*), **Slate-colored (Andean) Coot** (*Fulica ardesiaca*), **Common Gallinule** (*Gallinula galeata*), **Yellow-billed (Speckled) Teal** (*Anas flavirostris*), **Black Metaltail** (*Metallura phoebe*), **Mountain Caracara** (*Phalcoboenus megalopterus*), **Stripe-headed Antpitta** (*Grallaria andicolus*), **Green-headed Hillstar** (*Oreotrochilus stolzmanni*).



Microspingus alticola (E)
Plain-tailed Warbling-Finch
 Monterita de Cola Simple



Fulica ardesiaca
Slate-colored (Andean) Coot
 Gallareta Andina



Anas flavirostris
Yellow-billed (Speckled) Teal
 Pato Barcino



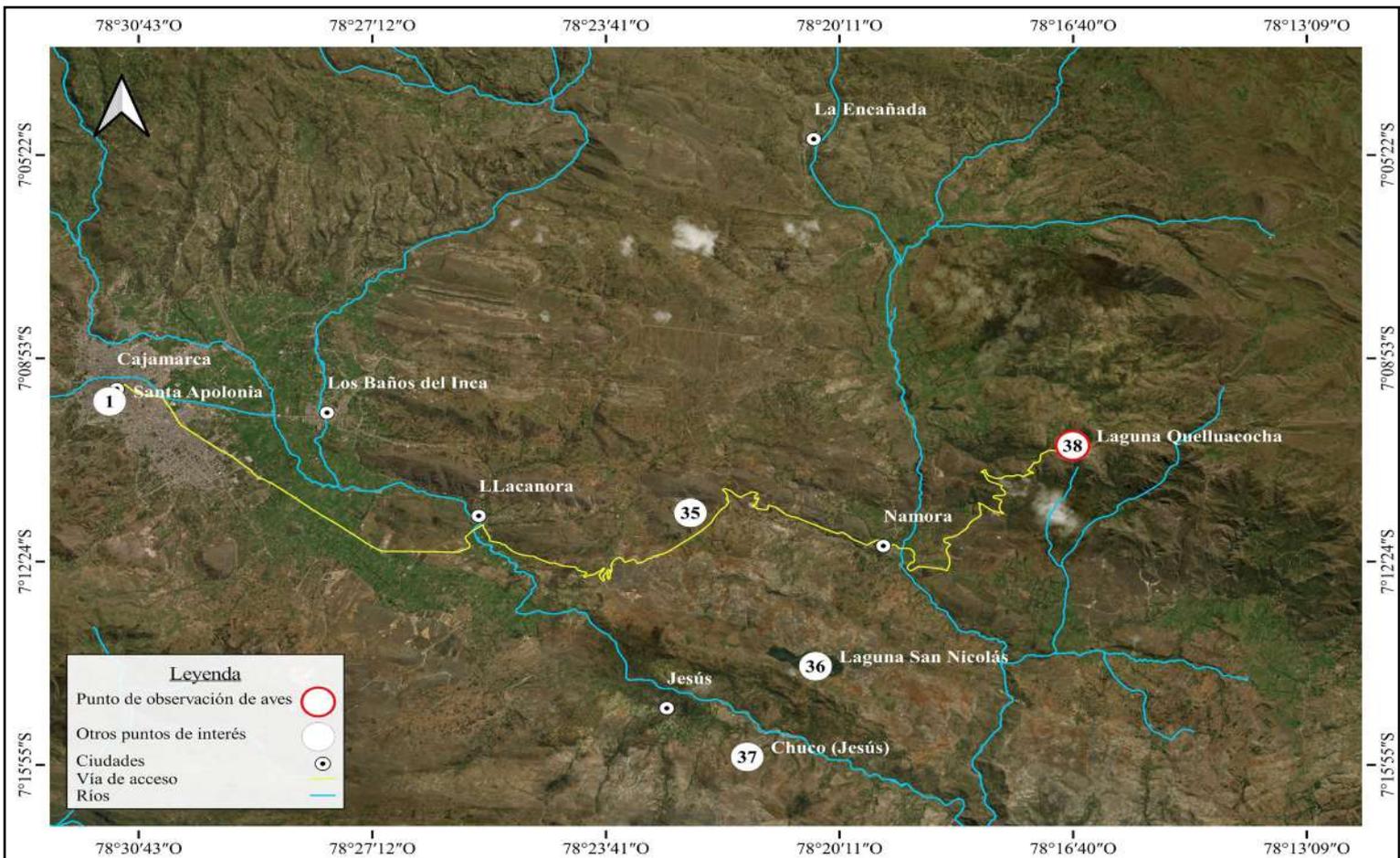
Metallura phoebe (E)
Black Metaltail
 Colibrí Negro



Phalcoboenus megalopterus
Mountain Caracara
 Caracara Cordillerano



Grallaria andicolus
Stripe-headed Antpitta
 Tororoi de Cabeza Listada





39

Huayobamba

Está ubicado a 2399 m.s.n.m. en la provincia de San Marcos, es un punto histórico y tradicional que los observadores de aves visitan en su paso por el norte del país, todavía conserva la vegetación natural de la zona con muchas especies arbóreas y arbustivas donde resalta el Hualango (*Acacia macracantha*), esta zona es de interés debido a los variados registros de **Great Spinetail** (*Synallaxis hypochondriaca*), un ave muy apreciada dentro del avistamiento de aves endémicas.

Para llegar a este lugar se toma la vía asfaltada Cajamarca - San Marcos por 61 km, con un tiempo de viaje de 1 hora con 45 minutos aproximadamente en vehículo, el punto está a lado de la carretera lo que facilita la observación desde una parte elevada, ya que se puede apreciar los parches de Hualango en forma más completa. Muy cerca de allí a 3.8 km se encuentra la provincia de San Marcos que tiene una planta turística con lo necesario para la comodidad del visitante. Se recomienda llevar ropa ligera, zapatillas, bloqueador solar, repelente y refrigerio.

En este lugar destacan especies de aves como: **Great Spinetail** (*Synallaxis hypochondriaca*), **Buff-bridled Inca-Finch** (*Incaspiza laeta*), **Curve-billed Tinamou** (*Nothoprocta curvirostris*), **Black-necked Woodpecker** (*Colaptes atricollis*), **Chestnut-backed Thornbird** (*Phacellodomus dorsalis*), **Squirrel Cuckoo** (*Piaya cayana*), **Peruvian Pygmy-Owl** (*Glaucidium peruanum*), **Tropical Gnatcatcher** (*Polioptila plumbea*), **Streak-throated Bush-Tyrant** (*Myiotheretes striaticollis*), **White-winged Black-Tyrant** (*Knipolegus aterrimus*).



Synallaxis hypochondriaca (E)
Great Spinetail
 Cola-Espina Grande



Colaptes atricollis (E)
Black-necked Woodpecker
 Carpintero de Cuello Negro



Poliottila plumbea
Tropical Gnatcatcher
 Perlita Tropical



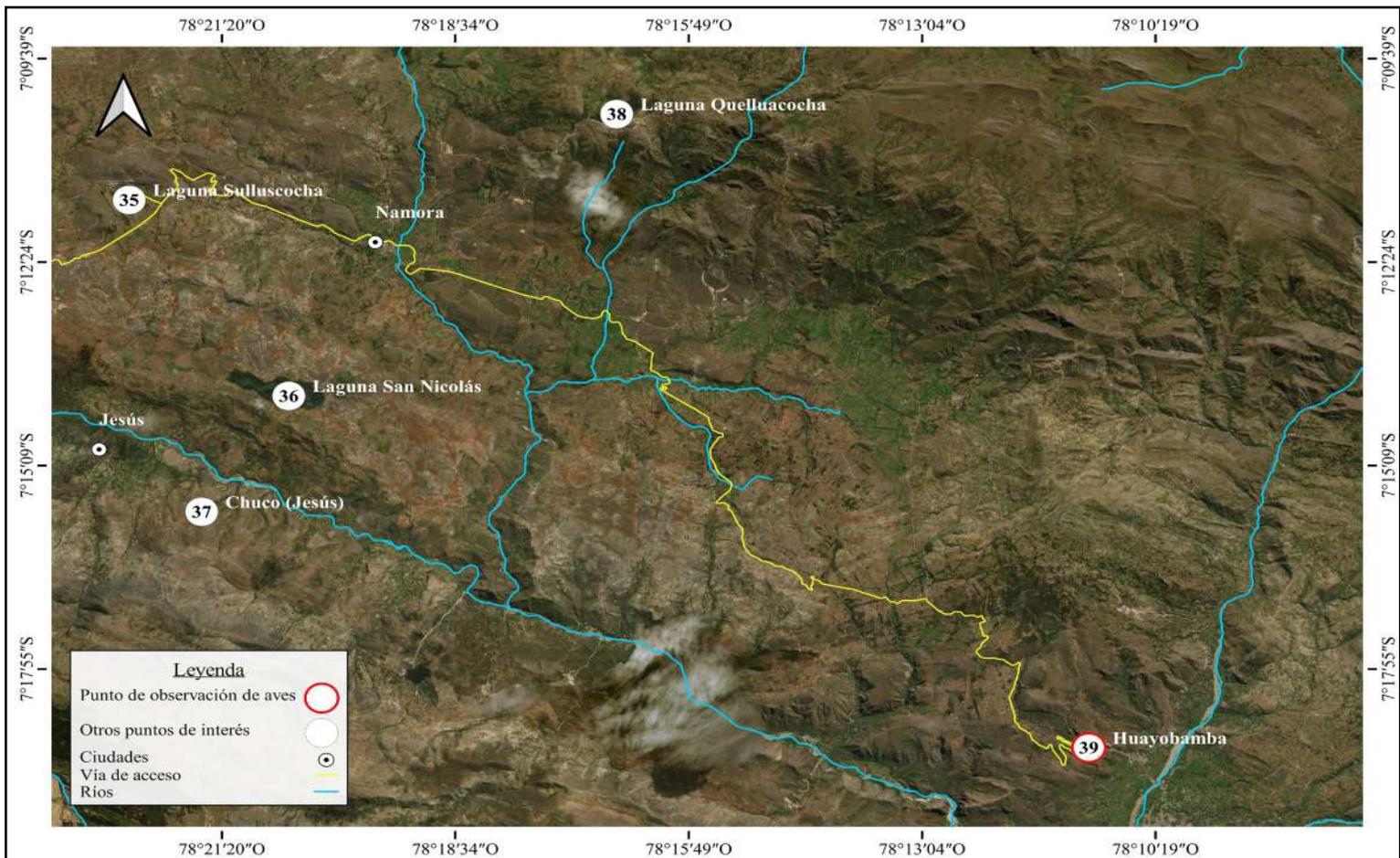
Piaya cayana
Squirrel Cuckoo
 Cuco Ardilla



Glaucidium peruanum
Peruvian Pygmy-Owl
 Lechucita Peruana



Inca spiza laeta (E)
Buff-bridled Inca-Finch
 Fringilo-Inca de Frenillo Anteado





40

Ichocán - Chancay

Este punto está ubicado pasando la ruta que lleva los distritos de Ichocán y Chancay en la provincia de San Marcos, a una altitud de 2504 m.s.n.m. de donde se puede apreciar el maravilloso valle de Condebamba. La zona presenta un clima cálido, posee vegetación característica del Bosque Tropical Estacionalmente Seco del Marañón con presencia de Hualangos (*Acacia macracantha*) y cactáceas, en este lugar hay un área con matorral de aproximadamente 100 ha donde se pueden realizar buenos registros de aves.

Para llegar a este lugar se toma la vía asfaltada que une las ciudades de Cajamarca - San Marcos - Ichocán - Chancay, recorriendo 78.9 km, empleando un tiempo de viaje de 2 horas y 15 minutos aproximadamente en vehículo. El punto exactamente se encuentra a 4 km del distrito de Chancay siguiendo la ruta a la provincia de Cajabamba. Se recomienda llevar ropa ligera, zapatillas cómodas, bloqueador solar, repelente, sombrero, agua y refrigerio.

En este lugar es posible observar diversas especies de aves donde destacan las siguientes: **Buff-bridled Inca-Finch** (*Incaspiza laeta*), **Black-necked Woodpecker** (*Colaptes atricollis*), **Curve-billed Tinamou** (*Nothoprocta curvirostris*), **Purple-collared Woodstar** (*Myrtis fanny*), **Squirrel Cuckoo** (*Piaya cayana*), **Peruvian Pygmy-Owl** (*Glaucidium peruanum*), **Tropical Gnatcatcher** (*Polioptila plumbea*), **Streak-throated Bush-Tyrant** (*Myiotheretes striaticollis*), **Little Woodstar** (*Chaetocercus bombus*), **White-bellied Woodstar** (*Chaetocercus mulsant*).



Piaya Cayana
Squirrel Cuckoo
Cuco Ardilla



Glaucidium peruanum
Peruvian Pygmy-Owl
Lechucita Peruana



Colaptes atricollis (E)
Black-necked Woodpecker
Carpintero de Cuello Negro



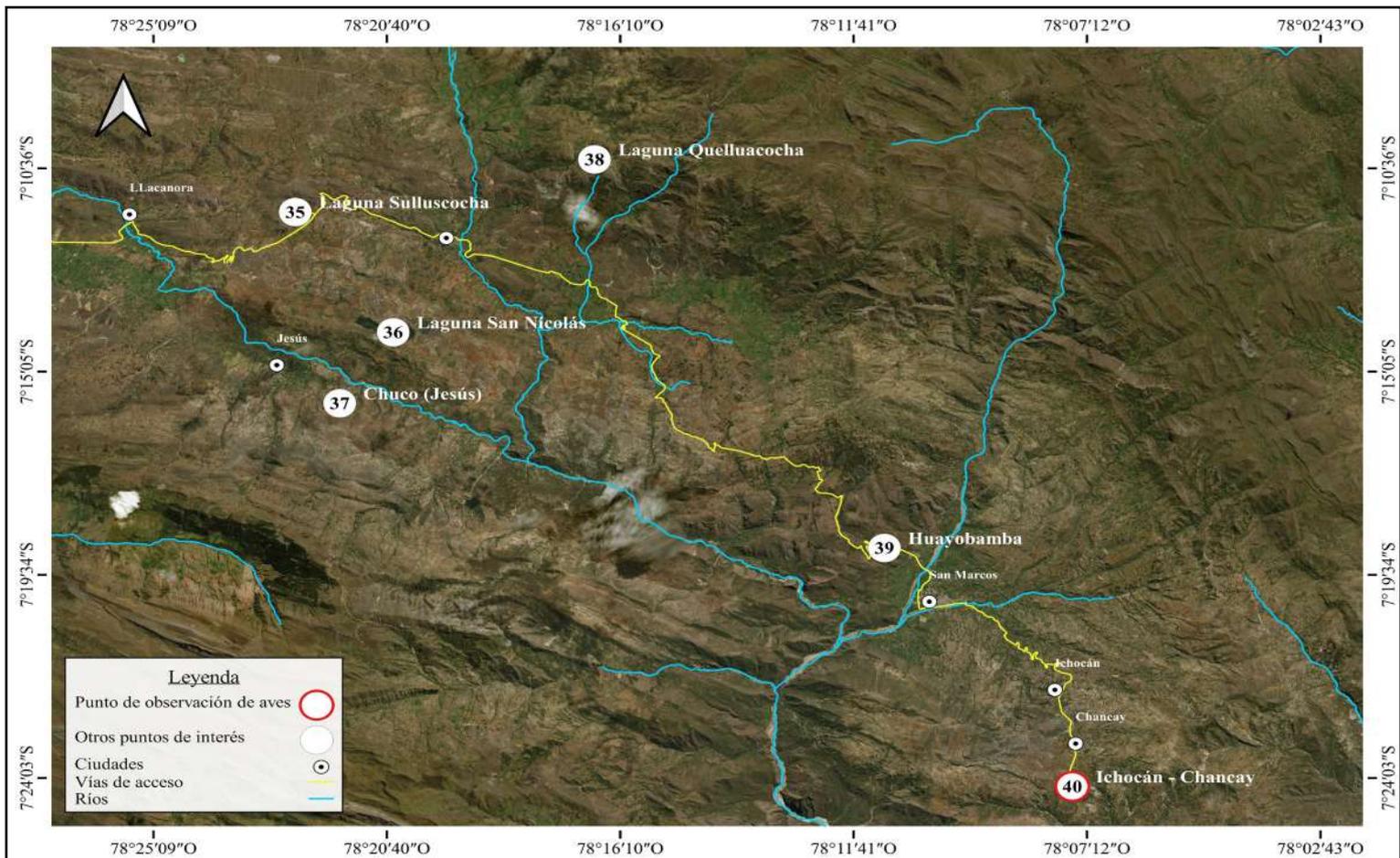
Polioptila plumbea
Tropical Gnatcatcher
Perlita Tropical



Incapiza laeta (E)
Buff-bridled Inca-Finch
Fringilo-Inca de Frenillo Anteadado



Chaetocercus mulsant
White-bellied Woodstar
Estrellita de Ventre Blanco



Aguas calientes

Famoso atractivo turístico de aguas termo-minero-medicinales que se ubica en el distrito de Eduardo Villanueva en la provincia de San Marcos a la altura del puente Crisnejas. Presenta un clima cálido durante todo el año y se encuentra dentro del ecosistema Bosque Tropical Estacionalmente Seco; su principal fuente de agua es el río Crisnejas, el que es afluente del río Marañón. La actividad económica principal es la ganadería, turismo y agricultura con la siembra de caña de azúcar y numerosos frutales.

Para llegar a este lugar se toma la vía asfaltada Cajamarca - San Marcos - Aguas Calientes con un recorrido de 93.5 km en un tiempo aproximado de viaje de 2 horas y 40 minutos en vehículo. Se resalta la presencia de un centro recreacional muy tradicional en todo el valle de Condebamba que brinda el servicio de alojamiento, piscina con aguas termales, servicios higiénicos, restaurantes, estacionamiento y espacio para acampar. Se recomienda llevar bloqueador solar, repelente y bebidas hidratantes.

En este lugar destacan especies de aves como: **Great Spinetail** (*Synallaxis hypochondriaca*), **Curve-billed Tinamou** (*Nothoprocta curvirostris*), **Black-necked Woodpecker** (*Colaptes atricollis*), **Chestnut-backed Thornbird** (*Phacellodomus dorsalis*), **Purple-collared Woodstar** (*Myrtis fanny*), **Squirrel Cuckoo** (*Piaya cayana*), **Peruvian Pygmy-Owl** (*Glaucidium peruanum*), **Hepatic Tanager** (*Piranga flava*), **Buff-bridled Inca-Finch** (*Incaspiza laeta*), **Streak-throated Bush-Tyrant** (*Myiotheretes striaticollis*), **Little Woodstar** (*Chaetocercus bombus*), **White-bellied Woodstar** (*Chaetocercus mulsant*).



Colaptes atricollis (E)
Black-necked Woodpecker
Carpintero de Cuello Negro



Incaeziza laeta (E)
Buff-bridled Inca-Finch
Fringilo-Inca de Frenillo Anteado



Chaetocercus mulsant
White-bellied Woodstar
Estrellita de Vientre Blanco



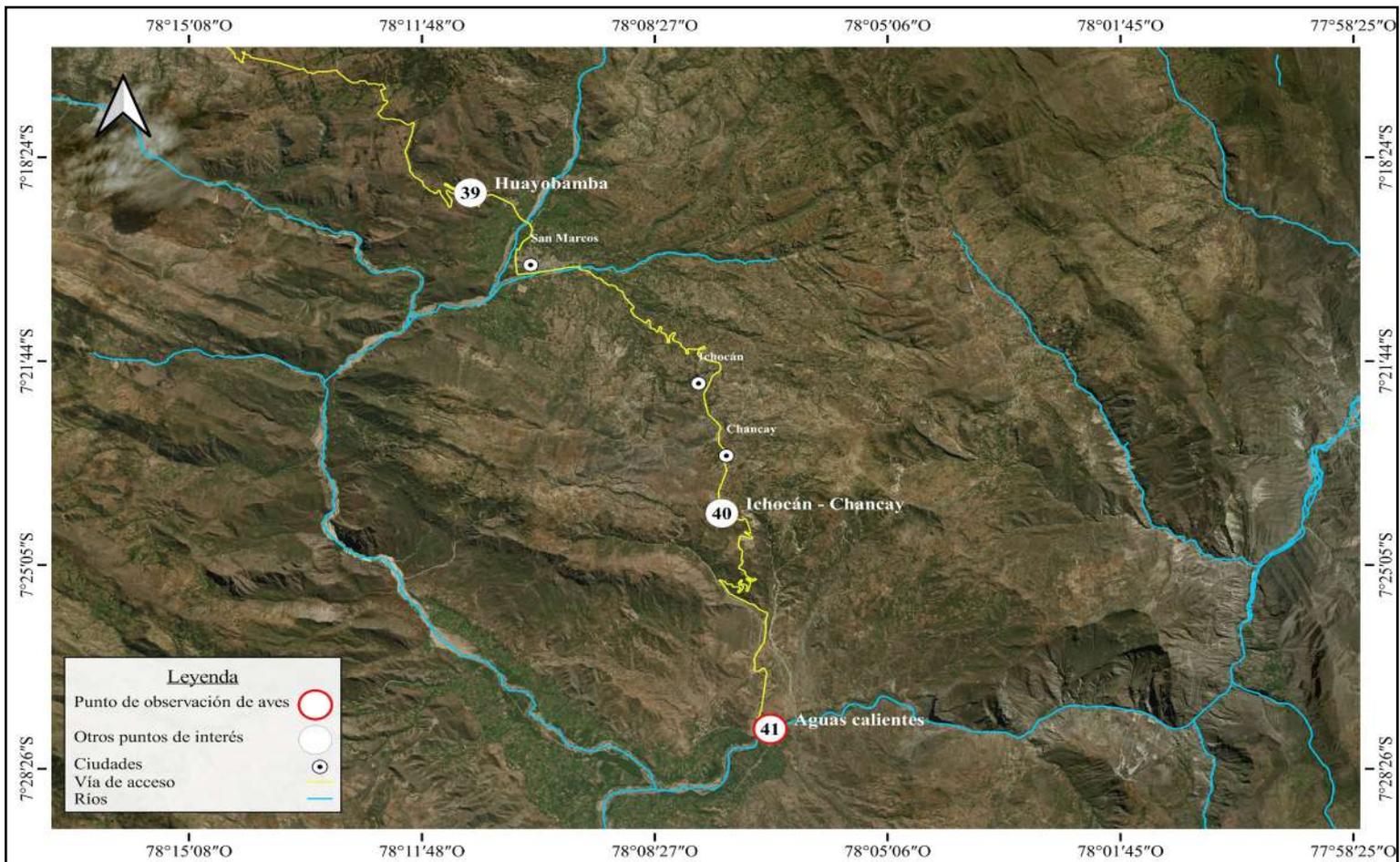
Myiotheretes striaticollis
Streak-throated Bush-Tyrant
Ala-Rufa de Garganta Rayada



Glaucidium peruanum
Peruvian Pygmy-Owl
Lechucita Peruana



Synallaxis hypochondriaca (E)
Great Spinetail
Cola-Espina Grande



Valle de Condebamba

El esplendoroso Valle de Condebamba está ubicado a una altura promedio de 2013 m.s.n.m. en la provincia de Cajabamba. El Obispo Monseñor Martínez de Compañón hizo una minuciosa descripción de este valle cuando pasó por allí en 1614, alguna vez fue llamado Cuntipampa o Cuntur pampa (pampa de los Cóndores); Raymondi lo equiparó como uno de los tres valles más grandes del Perú y cuando Simón Bolívar admiró su belleza lo denominó Gloriabamba. Sus impresionantes escenarios paisajísticos no lo hacen pasar por desapercibido, a esto se suma la enorme variedad de flora y fauna. Por este valle discurren las aguas del río Huamachuquino hasta encontrarse con el río Cajamarquino y formar el Crisnejas que desemboca en el río Marañón.

Para llegar al Valle de Condebamba se toma la vía asfaltada que unen las ciudades de Cajamarca y Cajabamba con un trayecto de 88.7 km, el tiempo aproximado de viaje es de 2 horas con 10 minutos en vehículo; en la zona se encuentra servicios de alojamiento, restaurantes, centros de esparcimiento, puesto policial, centro de salud y servicios higiénicos. Es recomendable llevar ropa ligera, zapatillas cómodas, protector solar, repelente, sombrero, agua y refrigerio.

En este lugar destacan especies de aves como: **Buff-bridled Inca-Finch** (*Incaspiza laeta*), **Black-necked Woodpecker** (*Colaptes atricollis*), **Purple-collared Woodstar** (*Myrtis fanny*), **Squirrel Cuckoo** (*Piaya cayana*), **Peruvian Pygmy-Owl** (*Glaucidium peruanum*), **Tropical Gnatcatcher** (*Polioptila plumbea*), **Streak-throated Bush-Tyrant** (*Myiotheretes striaticollis*), **Little Woodstar** (*Chaetocercus bombus*), **White-bellied Woodstar** (*Chaetocercus mulsant*).



Piaya cayana
Squirrel Cuckoo
Cuco Ardilla



Glaucidium peruanum
Peruvian Pygmy-Owl
Lechucita Peruana



Myiotheretes striaticollis
Streak-throated Bush-Tyrant
Ala-Rufa de Garganta Rayada



Inca spiza laeta (E)
Buff-bridled Inca-Finch
Fringilo-Inca de Frenillo Anteadado



Colaptes atricollis (E)
Black-necked Woodpecker
Carpintero de Cuello Negro



Chaetocercus mulsant
White-bellied Woodstar
Estrellita de Vientre Blanco





43

Cascada de Cochecorral

Uno de los lugares más visitados en Cajabamba son estas bellas cascadas por donde desciende el agua en una especie de escalinatas naturales formadas de roca caliza; este lugar se encuentra ubicado a 3420 m.s.n.m., presenta un clima frío con variaciones en la temperatura de 5°C a 20°C. Hay numerosos parches de arbustos altoandinos que sustentan la vida silvestre, especialmente a las aves. Localmente es conocida como Masmacocho y desde su difusión como atractivo turístico los visitantes han ido incrementando cada año.

Para llegar a este lugar se toma la vía Cajamarca - Cajabamba, con un recorrido de 126.5 km y con un tiempo de viaje de 3 horas con 20 minutos en vehículo, posteriormente se toma la trocha afirmada que conduce al centro poblado de Lluchubamba hasta la altura del km 13 (donde hay señalización), desde allí se continúa a pie por 2.4 km a través de un camino de herradura, la caminata es de unos 45 minutos y se pueden observar aves en todo el recorrido, principalmente a **Rufous-eared Brushfinch** (*Atlapetes rufigenis*). Se sugiere portar ropa que abrigue, zapatillas, protector solar, repelente y refrigerio.

En este lugar se pueden observar diversidad de especies de aves de las que destacan: **Rufous-eared Brushfinch** (*Atlapetes rufigenis*), **Black Metaltail** (*Metallura phoebe*), **Striated Earthcreeper** (*Geocerthia serrana*), **Tit-like Dacnis** (*Xenodacnis parina*), **Great Sapphirewing** (*Pterophanes cyanopterus*), **Unicolored Tapaculo** (*Scytalopus unicolor*), **White-capped Dipper** (*Cinclus leucocephalus*), **Shining Sunbeam** (*Aglaeactis cupripennis*), **Black-chested Buzzard-Eagle** (*Geranoaetus melanoleucus*), **Rusty-crowned Tit-Spinetail** (*Leptasthenura pileata*).



Atlapetes rufigenis (E)
Rufous-eared Brushfinch
Matorralero de Oreja Rufa



Metallura phoebe (E)
Black Metalltail
Colibrí Negro



Geocerthia serrana (E)
Striated Earthcreeper
Bandurrita Peruana



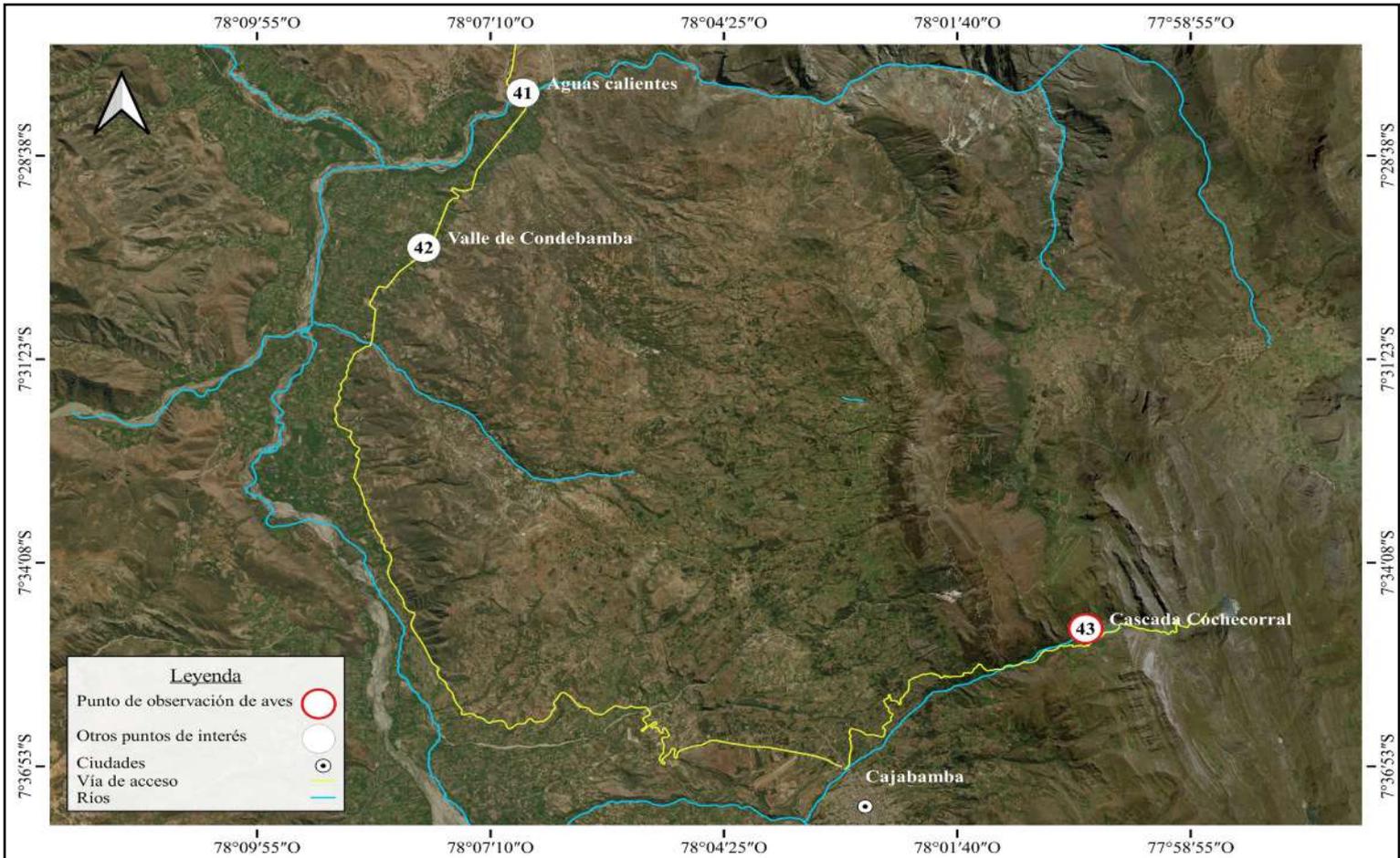
Scytalopus unicolor (E)
Unicolored Tapaculo
Tapaculo Unicolor



Aglaeactis cupripennis
Shining Sunbeam
Rayo-de-Sol Brillante



Leptasthenura pileata (E)
Rusty-crowned Tit-Spinetail
Tijeral de Corona Castaña





Laguna Yahuarcocha

Esta laguna altoandina se ubica a una altitud de 3837 m.s.n.m., en el distrito de Sitacocha provincia de Cajabamba, tiene un área aproximada de 10 hectáreas y se caracteriza por sus hermosos colores en el agua, azul turquesa en la zona más profunda y un tono rojo formando una aureola que la rodea, de ahí el significado de su nombre Yahuar = sangre y Cocha = laguna (Laguna de Sangre). El ecosistema que la rodea es la Jalca, caracterizada por presentar grandes pajonales de Ichu (*Stipa ichu*) que sirven de alimento para el ganado ovino que allí se cría y que forma parte importante del soporte económico para los pobladores del lugar.

Para llegar se toma la vía asfaltada Cajamarca - Cajabamba con un recorrido de 126.5 km en un tiempo aproximado de viaje de 3 horas con 20 minutos en vehículo, posteriormente se sigue la trocha afirmada que conduce al centro poblado de Lluchubamba, en el trayecto se encuentra un desvío hacia el lado derecho que conduce a la represa la Chira (donde hay señalización), todo este recorrido es de 24 km, desde este punto se recorre a pie por un camino de herradura de 3 km aproximadamente, se pueden observar aves en todo el recorrido principalmente a **Rufous-eared Brushfinch** (*Atlapetes rufigenis*). Se sugiere portar ropa que abrigue, zapatillas, protector solar, repelente y refrigerio.

En este lugar destacan especies de aves como: **Stripe-headed Antpitta** (*Grallaria andicolus*), **Black Metaltail** (*Metallura phoebe*), **Striated Earthcreeper** (*Geocerthia serrana*), **Tit-like Dacnis** (*Xenodacnis parina*), **Unicolored Tapaculo** (*Scytalopus unicolor*), **Green-headed Hillstar** (*Oreotrochilus stolzmanni*), **Shining Sunbeam** (*Aglaeactis cupripennis*), **Black-chested Buzzard-Eagle** (*Geranoaetus melanoleucus*), **Rusty-crowned Tit-Spinetail** (*Leptasthenura pileata*), **Plumbeous Sierra Finch** (*Geospizopsis unicolor*).



Grallaria andicolus
Stripe-headed Antpitta
Tororoi de Cabeza Listada



Oressochen melanopterus
Andean Goose
Cauquén Huallata



Metallura phoebe (E)
Black Metaltail
Colibrí Negro



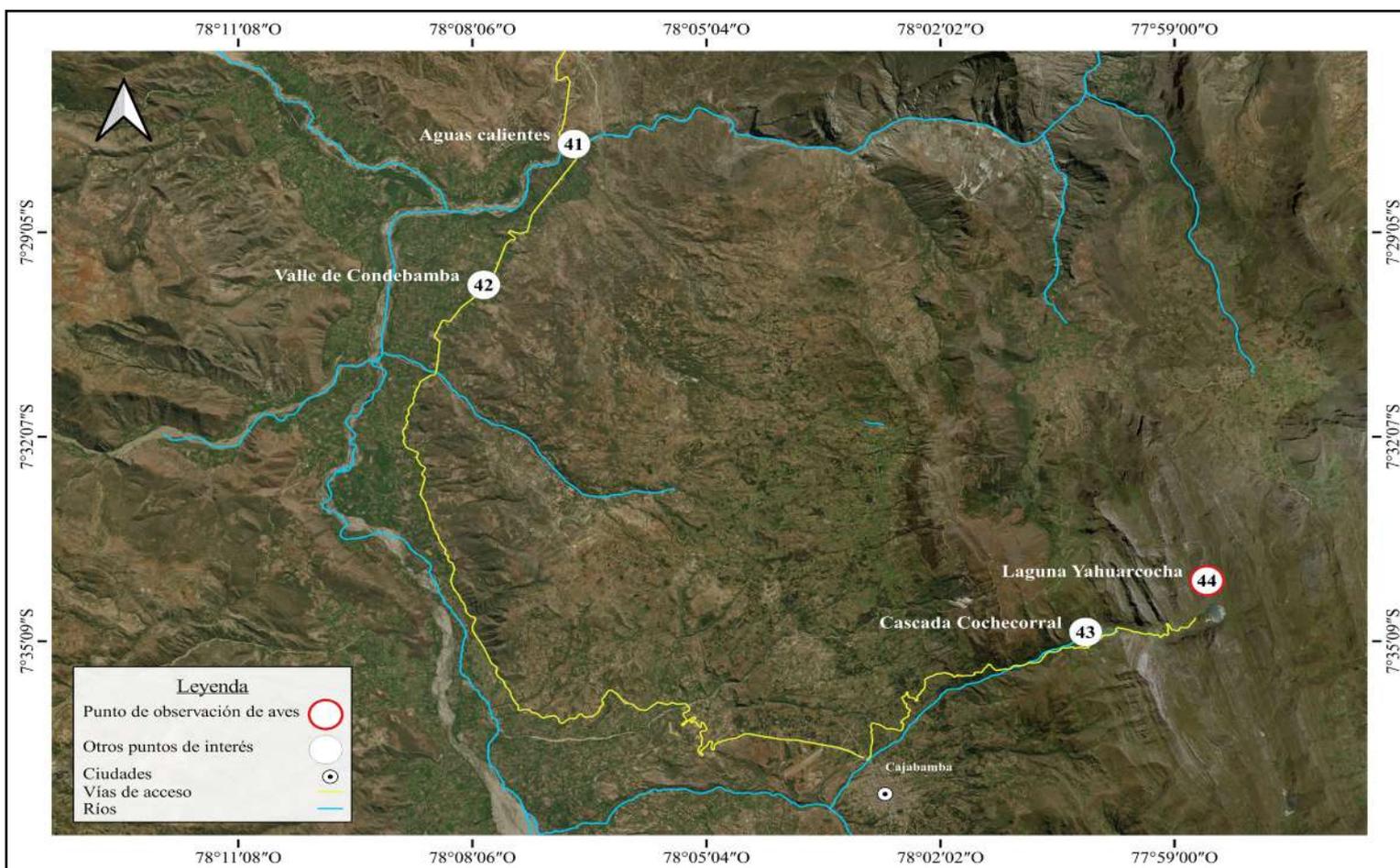
Aglaeactis cupripennis
Shining Sunbeam
Rayo-de-Sol Brillante



Lophonetta specularioides
Crested Duck
Pato Crestón



Geospizopsis unicolor
Plumbeous Sierra Finch
Fringilo Plomizo



Huayungas

Esta zona se encuentra ubicada entre los 3064 a 3315 m.s.n.m., la presencia de una quebrada y grandes laderas verticales con numerosas bromelias (*Tillandsia* sp.), algunos parches de matorral montano donde abundan las zarzamoras (*Rubus robustus*) y muchas plantas de campanilla (*Delostoma integriflorum*) la convierten en el lugar ideal para observar algunos colibríes andinos en todo el trayecto.

Para llegar a este punto desde la ciudad Cajabamba, se toma rumbo sureste por la trocha afirmada que nos lleva hacia el caserío Huayungas y a la laguna Quengococha; el tiempo de viaje es de aproximadamente una hora en vehículo, la trocha tiene espacio para estacionar y una de las ventajas de que la ruta vaya al margen de la quebrada es que se puede parar en el sitio que se desee observar aves. Se sugiere portar ropa que abrigue, zapatillas, protector solar, repelente y refrigerio.

En este lugar destacan especies de aves como: **Unicolored Tapaculo** (*Scytalopus unicolor*), **Stripe-headed Antpitta** (*Grallaria andicolus*), **Black Metaltail** (*Metallura phoebe*), **Striated Earthcreeper** (*Geocerthia serrana*), **Tit-like Dacnis** (*Xenodacnis parina*), **Green-headed Hillstar** (*Oreotrochilus stolzmanni*), **Shining Sunbeam** (*Aglaeactis cupripennis*), **Rusty-crowned Tit-Spinetail** (*Leptasthenura pileata*), **Green-tailed Trainbearer** (*Lesbia nuna*), **Black-billed Shrike-Tyrant** (*Agriornis montanus*).



Metallura phoebe (E)
Black Metalltail
Colibrí Negro



Geocertheria serrana (E)
Striated Earthcreeper
Bandurrita Peruana



Scytalopus unicolor (E)
Unicolored Tapaculo
Tapaculo Unicolor



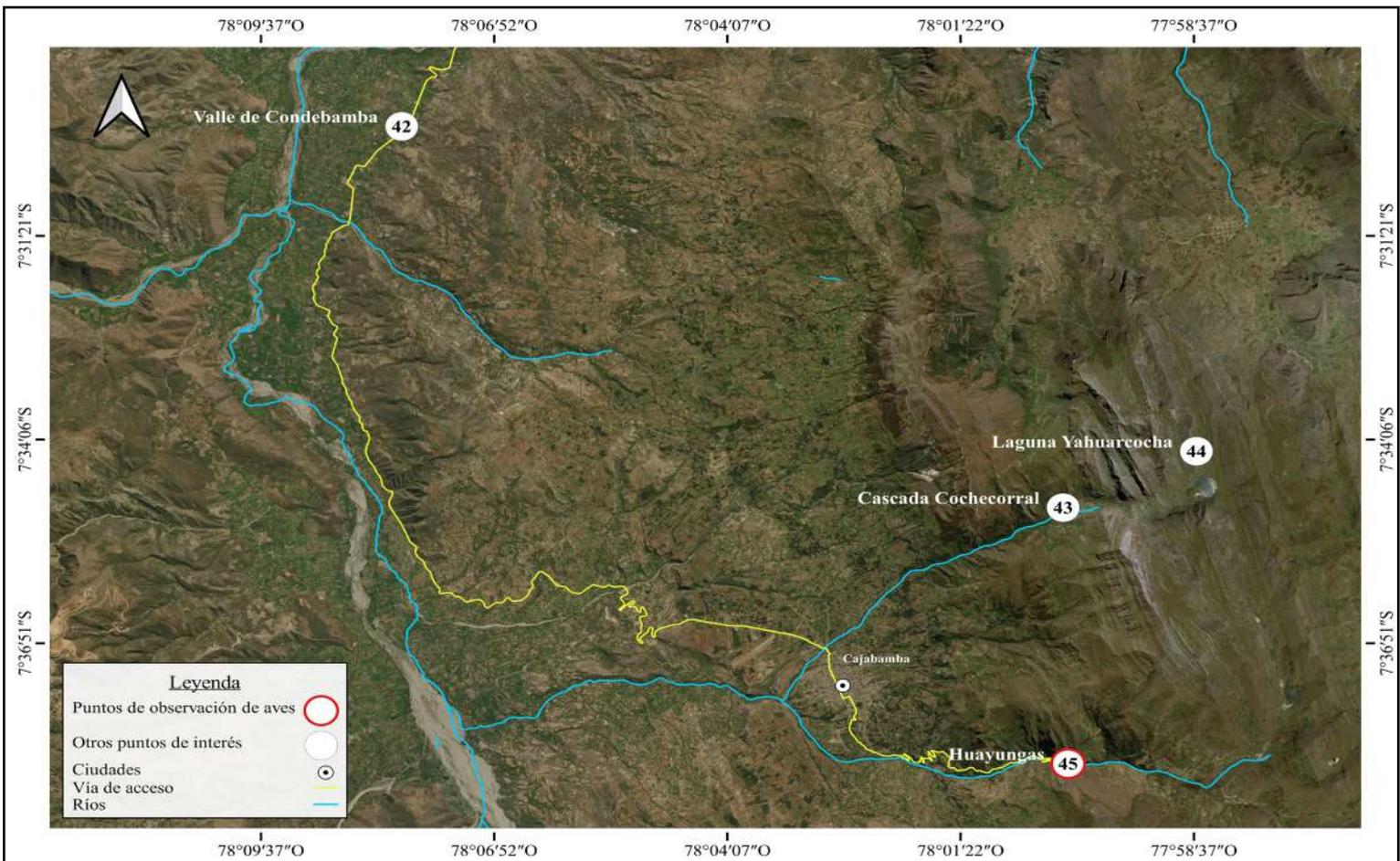
Aglaeactis cupripennis
Shining Sunbeam
Rayo-de-Sol Brillante



Lesbia nuna
Green-tailed Trainbearer
Colibrí de Cola Larga Verde



Agriornis montanus
Black-billed Shrike-Tyrant
Arriero de Pico Negro





46

Laguna Quengococha

Ubicada hacia el este de la ciudad de Cajabamba a una altitud de 3660 m.s.n.m., tiene un espejo de agua en forma de “S” de aproximadamente 6 ha. y una profundidad máxima de 15 metros; localmente es conocida como “Laguna torcida”, está rodeada de pastizales altoandinos y áreas rocosas donde se desarrolla la vida silvestre; el área está ubicada en la ecorregión Jalca caracterizada por presentar temperaturas bajas y abundante niebla en época húmeda; de sus aguas nace el río Lulichuco, a través del cual se provee de líquido vital a los caseríos de Chanshapampa, Chucruquio y Chinshicucho, fortaleciendo así la producción agrícola y ganadera de toda esta zona rural de la provincia.

Para llegar a este atractivo natural se toma una trocha afirmada desde la ciudad de Cajabamba en dirección suroeste, el recorrido es de aproximadamente 18 km y el tiempo que se emplea para el viaje oscila en 1 hora con 30 minutos en vehículo. En el trayecto no hay bodegas, se recomienda llevar ropa que abrigue, zapatillas, protector solar y refrigerio.

En este lugar se pueden observar diversidad de especies de aves de las que destacan: **Unicolored Tapaculo** (*Scytalopus unicolor*), **Stripe-headed Antpitta** (*Grallaria andicolus*), **Black Metaltail** (*Metallura phoebe*), **Striated Earthcreeper** (*Geocerthia serrana*), **Tit-like Dacnis** (*Xenodacnis parina*), **Green-headed Hillstar** (*Oreotrochilus stolzmanni*), **Shining Sunbeam** (*Aglaeactis cupripennis*), **Black-chested Buzzard-Eagle** (*Geranoaetus melanoleucus*), **Rusty-crowned Tit-Spintail** (*Leptasthenura pileata*), **Andean Goose** (*Oressochen melanopterus*), **Yellow-billed (Speckled) Teal** (*Anas flavirostris*).



Grallaria andicolus
Stripe-headed Antpitta
Tororoi de Cabeza Listada



Metallura phoebe (E)
Black Metalltail
Colibrí Negro



Scytalopus unicolor (E)
Unicolored Tapaculo
Tapaculo Unicolor



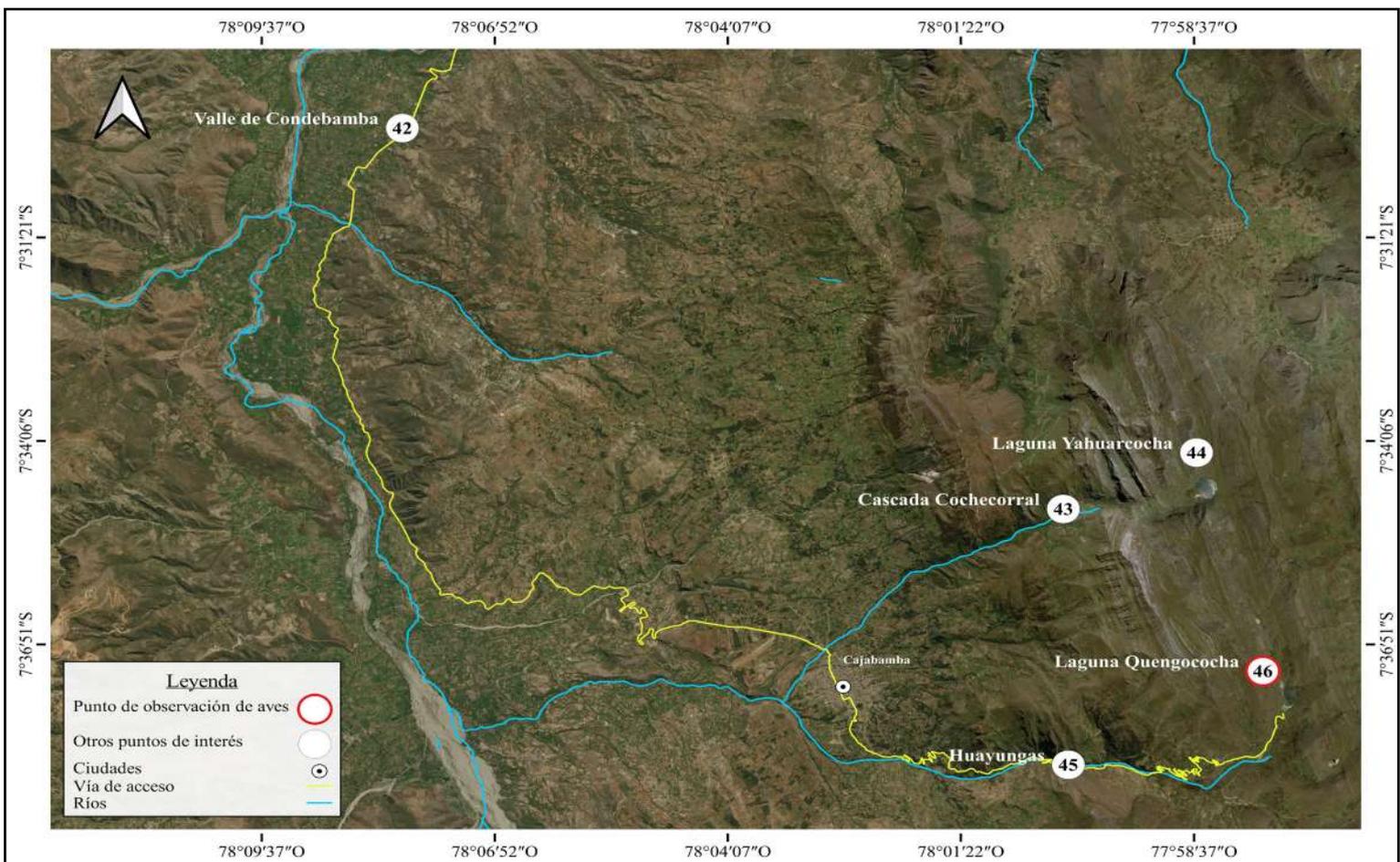
Aglaeactis cupripennis
Shining Sunbeam
Rayo-de-Sol Brillante



Oressochen melanopterus
Andean Goose
Cauquén Huallata



Anas flavirostris
Yellow-billed (Speckled) Teal
Pato Barcino





ACR Bosques secos del Marañón

El Área de Conservación Regional Bosques Secos del Marañón se ubica en el distrito de Sitacocha y José Sabogal en las provincias de Cajabamba y San Marcos, abarca un área de 21794.71 hectáreas, este lugar ofrece hermosos paisajes, posee características únicas que permiten la presencia de una gran diversidad y un alto grado de endemismos, su creación busca conservar una muestra importante de este ecosistema en el departamento de Cajamarca.

Para llegar hasta el ACR se accede a través de la vía asfaltada Cajamarca – Cajabamba en un recorrido aproximado de 126.5 km empleando un tiempo de viaje de 3 horas con 20 minutos en vehículo, desde la ciudad de Cajabamba se toma la carretera afirmada que conduce hasta el centro poblado de Santa Rosa de Crisnejas pasando por el distrito de Sitacocha en un recorrido de 84 km, empleando un tiempo aproximado de 2 horas con 20 minutos en vehículo. Desde Santa Rosa de Crisnejas se puede realizar caminatas hacia el Bosque Seco a través de caminos de herradura, donde se puede apreciar la gran diversidad que posee. En la zona se puede encontrar tiendas pequeñas y los pobladores ofrecen sus productos frutales; en el lugar se puede acampar. Es recomendable llevar ropa ligera, zapatillas, protector solar, repelente, sombrero, agua y refrigerio.

En esta área de conservación se puede registrar especies endémicas como **Yellow-faced Parrotlet** (*Forpus xanthops*), **Spot-throated Hummingbird** (*Thaumasius taczanowskii*), **Peruvian Pigeon** (*Patagioenas oenops*), **Buff-bridled Inca-Finch** (*Incaspiza laeta*), **Chestnut-backed Thornbird** (*Phacellodomus dorsalis*), **Black-necked Woodpecker** (*Colaptes atricollis*), **Amazilia Hummingbird** (*Amazilia amazilia*), **Andean Emerald** (*Uranomitra franciae*), **Marañón Thrush** (*Turdus maranonicus*), **Green Jay** (*Cyanocorax yncas*).



Forpus xanthops (E)
Yellow-faced Parrotlet
 Periquito de Cara Amarilla



Patagioenas oenops (E)
Peruvian Pigeon
 Paloma Peruana



Inca spiza laeta (E)
Buff-bridled Inca-Finch
 Fringilo-Inca de Frenillo Anteado



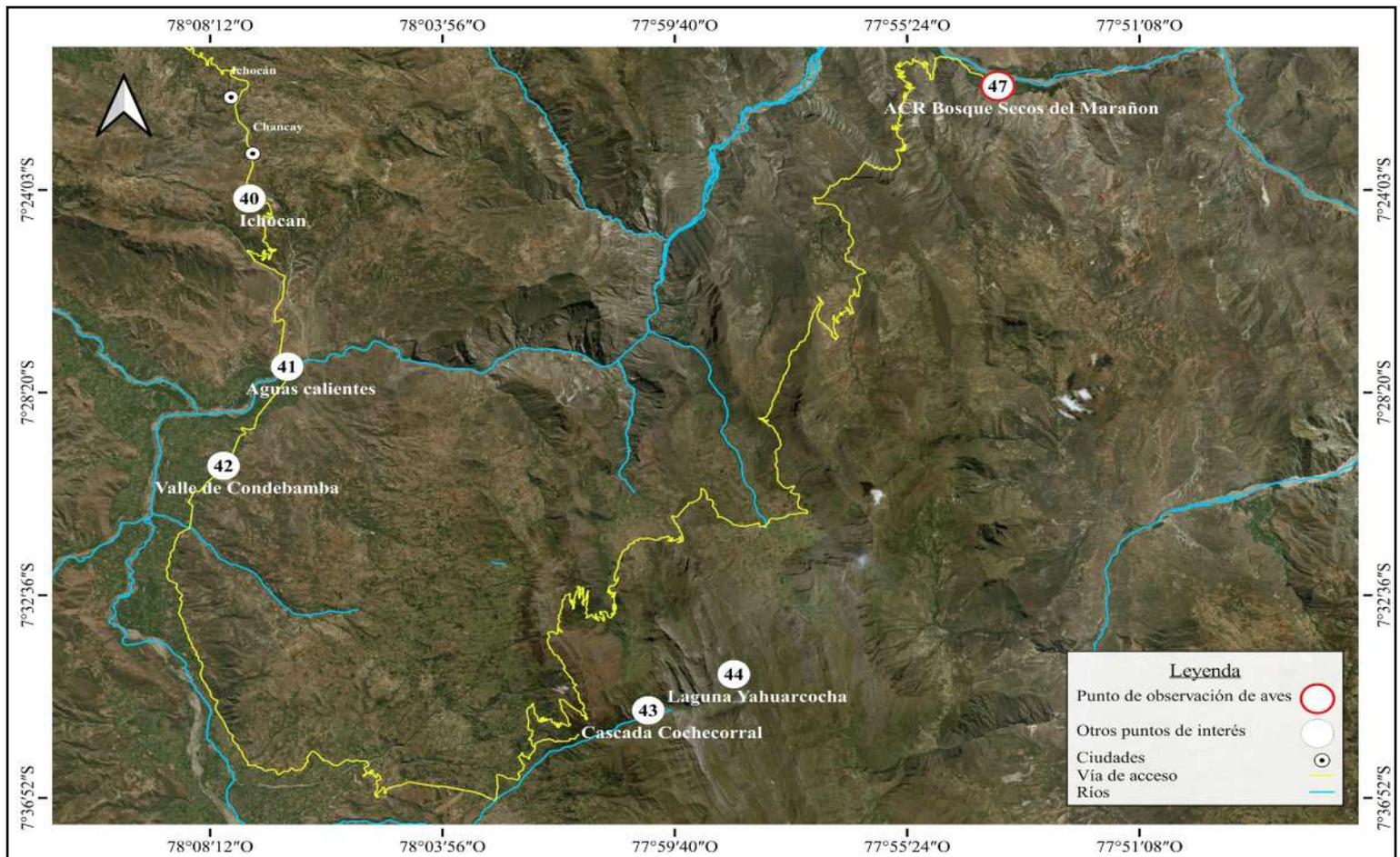
Colaptes atricollis (E)
Black-necked Woodpecker
 Carpintero de Cuello Negro



Phacellodomus dorsalis (E)
Chestnut-backed Thornbird
 Espinero de Dorso Castaño



Cyanocorax yncas
Green Jay
 Urraca Verde



Bibliografía

- Boskov, N., Trachtenberg, A., y Starobinski, D. (2020). *Una introducción a la observación de aves*. Recuperado de <https://doi.org/10.1145/3426746.3434063>.
- Bosques andinos. (10 de julio de 2021). *Cajamarca: reconocen al predio “Bosque Cachil” como Área de Conservación Privada*. Recuperado de <http://www.bosquesandinos.org/cajamarca-reconocen-a-predio-bosque-cachil-como-area-de-conservacion-privada/>.
- Burga Larrea, C. (1983). *Diccionario de geografía e historiográfico de Cajamarca*. Toponimia departamental. Lima, Perú: Sagsa.
- Camara Regional de Turismo de Cajamarca. (2020). *Información de San Marcos*. Cajamarca, Perú. <http://careturcajamarca.org/index.php/san-marcos-2/>.
- Flanagan, J. (2014). *La ruta de aves del norte del Perú*. Lima, Perú: Fondo de la Universidad Científica del Sur.
- Fernando Rodriguez, J. (2012). *Cumbe Mayo Bosque Petreo de Silencio Eterno, Laguna Chamis*. Cajamarca, Perú: Multiservicios Fayce S.R.L.
- Guevara Tello, E. G. (2017). *Diversidad de Aves del Corredor Ecoturístico Santa Rosa (Celendín)-Balsas (Chachapoyas)*[Tesis de pregrado, Universidad Nacional de Cajamarca]. <http://repositorio.unc.edu.pe/handle/UNC/1733>.
- Lumina copper. (2013). *Asistencia Técnica para la Implementación del Sistema de Gestión del Plan de Desarrollo Concertado del Distrito La Encañada*[Archivo PDF]. <http://gycperu.com/web/theme/images/virtual-library/10.pdf>.
- Ministerio del medio ambiente. (2021). *Geoservidor del MINAM*. Lima, Perú. <https://geoservidor.minam.gob.pe>.
- Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego. (2021). *Proyecto especial Jequetepeque Zaña*. Cajamarca, minam.gob.pe.
- Promoción del Perú para la exportación y el turismo. (2014). *Perfil del observador de aves*. Recuperado de <http://media.peru.info/impp/PerfildelObservadordeAves.pdf>.
- Plenge, M. A. (2020). *List of the birds of Peru*. Lima, Perú: Unión de Ornitólogos del Perú.
- Quispe Caballero, V. (2017). *Factores Sociales y Culturales del distrito de Namora, Cajamarca, año 2017 para el desarrollo del Turismo Cultural*[Tesis de postgrado, Universidad Cesar Vallejo]. https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/11695/quispe_cv.pdf?sequence=1&isAllowed=y.
- Roncal-Rabanal, M., y Chávez, C. (2020). *Aves de la Cascada Cochecorral y la Laguna Yawarcocha, Cajabamaba, Cajamarca, Perú*. Guía de identificación. <https://fieldguides.fieldmuseum.org/es/gu%C3%ADas/gu%C3%ADa/1241>.

- Roncal-Rabanal, M., y Chávez, C. (2020). *Aves de las lagunas de Alto Perú y alrededores*. Guía de identificación. <http://media.peru.info/impp/PerfildelObservadordeAves.pdf>.
- Roncal-Rabanal, M., y Chávez, C. (2020). *Aves de las Lagunas de Alto Perú y alrededores, Cajamarca, Perú*. Guía de identificación. <https://fieldguides.fieldmuseum.org/es/gu%C3%ADas/gu%C3%ADa/1239>
- Roncal-Rabanal, M., y Chávez, C. (2020). *Aves del Cañón del río Chonta, Cajamarca, Perú*. Guía de identificación. <https://fieldguides.fieldmuseum.org/es/gu%C3%ADas/gu%C3%ADa/1240>
- Roncal-Rabanal, M., y Chávez, C. (2020). *Aves de la Laguna San Nicolás y alrededores, Cajamarca, Perú*. <https://fieldguides.fieldmuseum.org/es/gu%C3%ADas/gu%C3%ADa/1233>
- Schulenberg, T. S., Stotz, D. F., Lane, D. F., O'Neill, J. P., y Parker III, T. A. (2010). *Aves de Perú*. Lima, Perú: Centro de Ornitología y Biodiversidad - CORBIDI.
- Valqui, T. (2004). *Where to watch birds in Peru*. Lima, Perú: Nanez.
- Williams, R., Coppin, L y Álvarez, A. (2005). *Perú, el verdadero paraíso de las aves*[Archivo PDF] https://repositorio.promperu.gob.pe/bitstream/handle/123456789/863/Peru_verdadero_paraíso_aves_2005_keyword_principal.pdf?sequence=1&isAllowed=y.

Lista de especies

Familia	Nombre Científico	Nombre en inglés	Nombre en español	Endemismos	Red List Category	Migrantes
Tinamidae	<i>Nothoprocta pentlandii</i>	Andean Tinamou	Perdiz Andina		LC	
	<i>Nothoprocta curvirostris</i>	Curve-billed Tinamou	Perdiz de Pico Curvo		LC	
Anatidae	<i>Oressochen melanopterus</i>	Andean Goose	Cauquén Huallata		LC	
	<i>Sarkidiornis sylvicola</i>	Comb-Duck	Pato Crestudo		LC	
	<i>Merganetta armata</i>	Torrent Duck	Pato de los Torrentes		LC	
	<i>Lophonetta specularioides</i>	Crested Duck	Pato Crestón		LC	
	<i>Spatula puna</i>	Puna Teal	Pato de la Puna		LC	
	<i>Spatula discors</i>	Blue-winged Teal	Pato de Ala Azul		LC	X
	<i>Spatula cyanoptera</i>	Cinnamon Teal	Pato Colorado		LC	
	<i>Anas bahamensis</i>	White-cheeked Pintail	Pato Gargantillo		LC	
	<i>Anas georgica</i>	Yellow-billed Pintail	Pato Jergón		LC	
	<i>Anas flavirostris</i>	Yellow-billed (Speckled) Teal	Pato Barcino		LC	
Podicipedidae	<i>Oxyura jamaicensis</i>	Ruddy Duck	Pato Rana		LC	
	<i>Podilymbus podiceps</i>	Pied-billed Grebe	Zambullidor de Pico Grueso		LC	
Columbidae	<i>Podiceps occipitalis</i>	Silvery Grebe	Zambullidor Plateado		LC	
	<i>Columba livia</i>	Rock Pigeon	Paloma Doméstica		LC	
	<i>Patagioenas fasciata</i>	Band-tailed Pigeon	Paloma de Nuca Blanca		LC	
	<i>Patagioenas oenops</i>	Peruvian Pigeon	Paloma Peruana	X	VU	
	<i>Leptotila verreauxi</i>	White-tipped Dove	Paloma de Puntas Blancas		LC	
	<i>Zenaida auriculata</i>	Eared Dove	Tórtola Orejuda		LC	
	<i>Metriopelia ceciliae</i>	Bare-faced Ground Dove	Tortolita Moteada		LC	
	<i>Metriopelia melanoptera</i>	Black-winged Ground Dove	Tortolita de Ala Negra		LC	
	<i>Columbina minuta</i>	Plain-breasted Ground Dove	Tortolita Menuda		LC	
	<i>Columbina buckleyi</i>	Ecuadorian Ground Dove	Tortolita Ecuatoriana		LC	
Cuculidae	<i>Columbina cruziana</i>	Croaking Ground Dove	Tortolita Peruana		LC	
	<i>Crotophaga sulcirostris</i>	Groove-billed Ani	Garrapatero de Pico Estriado		LC	
	<i>Tapera naevia</i>	Striped Cuckoo	Cuclillo Listado		LC	
Caprimulgidae	<i>Piaya cayana</i>	Squirrel Cuckoo	Cuco Ardilla		LC	
	<i>Systellura longirostris</i>	Band-winged Nightjar	Chotacabras de Ala Bandeada		LC	
Apodidae	<i>Nyctidromus albicollis</i>	Common Pauraque	Chotacabras Común		LC	
	<i>Streptoprocne rutula</i>	Chestnut-collared Swift	Vencejo de Cuello Castaño		LC	
	<i>Streptoprocne zonaris</i>	White-collared Swift	Vencejo de Collar Blanco		LC	
	<i>Aeronautes montivagus</i>	White-tipped Swift	Vencejo Montañés		LC	
	<i>Aeronautes andecolus</i>	Andean Swift	Vencejo Andino		LC	
Trochilidae	<i>Colibri cyanotus</i>	Lesser Violetear	Oreja-Violeta Menor		LC	
	<i>Colibri coruscans</i>	Sparkling Violetear	Oreja-Violeta de Vientre Azul		LC	
	<i>Helianthus viola</i>	Purple-throated Sunangel	Angel-del-Sol de Garganta Púrpura		LC	
	<i>Adelomyia melanogenys</i>	Speckled Hummingbird	Colibrí Jaspeado		LC	
	<i>Taphrolesbia griseiventris</i>	Gray-bellied Comet	Cometa de Vientre Gris	X	EN	
	<i>Oreotrochilus stolzmanni</i>	Green-headed Hillstar	Estrella de Cabeza Verde		LC	
	<i>Lesbia victoriae</i>	Black-tailed Trainbearer	Colibrí de Cola Larga Negra		LC	
	<i>Lesbia nuna</i>	Green-tailed Trainbearer	Colibrí de Cola Larga Verde		LC	
	<i>Ramphomicron microrhynchum</i>	Purple-backed Thornbill	Pico-Espina de Dorso Púrpura		LC	
	<i>Metallura tyrianthina</i>	Tyrian Metaltail	Colibrí Tirio		LC	
	<i>Metallura phoebe</i>	Black Metaltail	Colibrí Negro	X	LC	
	<i>Aglaeactis cupripennis</i>	Shining Sunbeam	Rayo-de-Sol Brillante		LC	
	<i>Coeligena iris</i>	Rainbow Starfrontlet	Inca Arcoiris		LC	
	<i>Lafresnaya lafresnayi</i>	Mountain Velvetbreast	Colibrí Aterciopelado		LC	
<i>Ensifera ensifera</i>	Sword-billed Hummingbird	Colibrí Pico-Espada		LC		

Familia	Nombre Científico	Nombre en inglés	Nombre en español	Endemismos	Red List Category	Migrantes
Trochilidae	<i>Pterophanes cyanopterus</i>	Great Sapphirewing	Ala-Zafiro Grande		LC	
	<i>Patagona gigas</i>	Giant Hummingbird	Colibrí Gigante		LC	
	<i>Myrtis fanny</i>	Purple-collared Woodstar	Estrellita de Collar Púrpura		LC	
	<i>Thaumastura cora</i>	Peruvian Sheartail	Colibrí de Cora		LC	
	<i>Chaetocercus mulsant</i>	White-bellied Woodstar	Estrellita de Vientre Blanco		LC	
	<i>Chaetocercus bombus</i>	Little Woodstar	Estrellita Chica		VU	
	<i>Thaumasius taczanowskii</i>	Spot-throated Hummingbird	Colibrí de Taczanowski	X	LC	
	<i>Amazilia amazilia</i>	Amazilia Hummingbird	Colibrí de Vientre Rufo		LC	
	<i>Uranomitra franciae</i>	Andean Emerald	Colibrí Andino		LC	
Rallidae	<i>Porphyrio martinica</i>	Purple Gallinule	Polla de Agua Morada		LC	
	<i>Pardirallus sanguinolentus</i>	Plumbeous Rail	Rascón Plomizo		LC	
	<i>Porzana carolina</i>	Sora	Gallineta Sora		LC	X
	<i>Gallinula galeata</i>	Common Gallinule	Polla de Agua Común		LC	
	<i>Fulica ardesiaca</i>	Slate-colored (Andean) Coot	Gallareta Andina		LC	
Charadriidae	<i>Vanellus resplendens</i>	Andean Lapwing	Avefria Andina		LC	
	<i>Charadrius vociferus</i>	Killdeer	Chorlo Gritón		LC	
Recurvirostridae	<i>Himantopus mexicanus</i>	Black-necked Stilt	Cigüeñuela de Cuello Negro		LC	
Scolopacidae	<i>Calidris bairdii</i>	Baird's Sandpiper	Playerito de Baird		LC	X
	<i>Calidris melanotos</i>	Pectoral Sandpiper	Playero Pectoral		LC	X
	<i>Gallinago andina</i>	Puna Snipe	Becasina de la Puna		LC	X
	<i>Phalaropus tricolor</i>	Wilson's Phalarope	Faláropo Tricolor		LC	X
	<i>Actitis macularius</i>	Spotted Sandpiper	Playero Coleador		LC	X
	<i>Tringa solitaria</i>	Solitary Sandpiper	Playero Solitario		LC	X
	<i>Tringa melanoleuca</i>	Greater Yellowlegs	Playero Pata Amarilla Mayor		LC	X
	<i>Tringa flavipes</i>	Lesser Yellowlegs	Playero Pata Amarilla Menor		LC	X
Laridae	<i>Chroicocephalus serranus</i>	Andean Gull	Gaviota Andina		LC	
Phalacrocoracidae	<i>Phalacrocorax brasilianus</i>	Neotropic Cormorant	Cormorán Neotropical		LC	
Ardeidae	<i>Tigrisoma fasciatum</i>	Fasciated Tiger-Heron	Garza-Tigre Oscura		LC	
	<i>Nycticorax nycticorax</i>	Black-crowned Night-Heron	Huaco Común		LC	
	<i>Butorides striata</i>	Striated Heron	Garcita Estriada		LC	
	<i>Bubulcus ibis</i>	Cattle Egret	Garcita Bueyera		LC	
	<i>Ardea cocoi</i>	Cocoi Heron	Garza Cuca		LC	
	<i>Ardea alba</i>	Great Egret	Garza Grande		LC	
	<i>Egretta thula</i>	Snowy Egret	Garcita Blanca		LC	
	<i>Egretta caerulea</i>	Little Blue Heron	Garcita Azul		LC	
	Threskiornithidae	<i>Plegadis ridgwayi</i>	Puna Ibis	Ibis de la Puna		LC
Cathartidae	<i>Coragyps atratus</i>	Black Vulture	Gallinazo de Cabeza Negra		LC	
	<i>Cathartes aura</i>	Turkey Vulture	Gallinazo de Cabeza Roja		LC	
Pandionidae	<i>Pandion haliaetus</i>	Osprey	Aguila Pescadora		LC	X
Accipitridae	<i>Gampsonyx swainsonii</i>	Pearl Kite	Elanio Perla		LC	
	<i>Chondrohierax uncinatus</i>	Hook-billed Kite	Elanio de Pico Ganchudo		LC	
	<i>Accipiter striatus</i>	Sharp-shinned Hawk	Gavilán Pajarero		LC	
	<i>Rupornis magnirostris</i>	Roadside Hawk	Aguilucho Caminero		LC	
	<i>Parabuteo unicinctus</i>	Harris's (Bay-winged) Hawk	Gavilán Mixto		LC	
	<i>Parabuteo leucorrhous</i>	White-rumped Hawk	Aguilucho de Lomo Blanco		LC	
	<i>Geranoaetus polyosoma</i>	Variable Hawk	Aguilucho Variable		LC	
	<i>Geranoaetus melanoleucus</i>	Black-chested Buzzard-Eagle	Aguilucho de Pecho Negro		LC	
Tytonidae	<i>Tyto alba</i>	Barn-Owl	Lechuza de Campanario		LC	
Strigidae	<i>Megascops koepckeae</i>	Koepcke's Screech-Owl	Lechuza de Koepcke		LC	
	<i>Megascops roboratus</i>	Peruvian Screech-Owl	Lechuza Peruana		LC	
	<i>Bubo virginianus</i>	Great Horned Owl	Búho Americano		LC	

Familia	Nombre Científico	Nombre en inglés	Nombre en español	Endemismos	Red List Category	Migrantes
Strigidae	<i>Glaucidium peruanum</i>	Peruvian Pygmy-Owl	Lechucita Peruana		LC	
	<i>Athene cunicularia</i>	Burrowing Owl	Lechuza Terrestre		LC	
Alcedinidae	<i>Megaceryle torquata</i>	Ringed Kingfisher	Martín Pescador Grande		LC	
	<i>Chloroceryle americana</i>	Green Kingfisher	Martín Pescador Verde		LC	
Picidae	<i>Dryobates fumigatus</i>	Smoky-brown Woodpecker	Carpintero Pardo		LC	
	<i>Dryobates callonotus</i>	Scarlet-backed Woodpecker	Carpintero de Dorso Escarlata		LC	
	<i>Colaptes atricollis</i>	Black-necked Woodpecker	Carpintero de Cuello Negro	X	LC	
	<i>Colaptes rupicola</i>	Andean Flicker	Carpintero Andino		LC	
Falconidae	<i>Phalcoboenus megalopterus</i>	Mountain Caracara	Caracara Cordillerano		LC	
	<i>Falco sparverius</i>	American Kestrel	Cernícalo Americano		LC	
	<i>Falco femoralis</i>	Aplomado Falcon	Halcón Aplomado		LC	
	<i>Falco peregrinus</i>	Peregrine Falcon	Halcón Peregrino		LC	
Psittacidae	<i>Psilopsiagon aurifrons</i>	Mountain Parakeet	Perico Cordillerano		LC	
	<i>Bolborhynchus orbygniesius</i>	Andean Parakeet	Perico Andino		LC	
	<i>Forpus coelestis</i>	Pacific Parrotlet	Periquito Esmeralda		LC	
	<i>Forpus xanthops</i>	Yellow-faced Parrotlet	Periquito de Cara Amarilla	X	VU	
	<i>Psittacara wagleri</i>	Scarlet-fronted Parakeet	Cotorra de Frente Escarlata		NT	
Thamnophilidae	<i>Thamnophilus bernardi</i>	Collared Antshrike	Batará Acollarado		LC	
Melanopareiidae	<i>Melanopareia maranonica</i>	Marañón Crescentchest	Pecho-de-Luna del Marañón		NT	
	<i>Melanopareia elegans</i>	Elegant Crescentchest	Pecho-de-Luna Elegante		LC	
Grallariidae	<i>Grallaria ruficapilla</i>	Chestnut-crowned Antpitta	Tororoi de Corona Castaña		LC	
	<i>Grallaria andicolus</i>	Stripe-headed Antpitta	Tororoi de Cabeza Listada		LC	
	<i>Grallaria rufula</i>	Rufous Antpitta	Tororoi Rufo		LC	
Rhinocryptidae	<i>Scytalopus unicolor</i>	Unicolored Tapaculo	Tapaculo Unicolor	X	LC	
Furnariidae	<i>Geositta tenuirostris</i>	Slender-billed Miner	Minero de Pico Largo		LC	
	<i>Furnarius leucopus</i>	Pale-legged Hornero	Hornero de Pata Pálida		LC	
	<i>Phleocryptes melanops</i>	Wren-like Rushbird	Junquero		LC	
	<i>Geocerthia serrana</i>	Striated Earthcreeper	Bandurrita Peruana	X	LC	
	<i>Cinclodes albiventris</i>	Cream-winged Cinclodes	Churrete de Ala Crema		LC	
	<i>Cinclodes atacamensis</i>	White-winged Cinclodes	Churrete de Ala Blanca		LC	
	<i>Leptasthenura pileata</i>	Rusty-crowned Tit-Spinetail	Tijeral de Corona Castaña	X	LC	
	<i>Phacellodomus dorsalis</i>	Chestnut-backed Thornbird	Espinero de Dorso Castaño	X	NT	
	<i>Asthenes flammulata</i>	Many-striped Canastero	Canastero Multilistado		LC	
	<i>Asthenes humilis</i>	Streak-throated Canastero	Canastero de Garganta Rayada		LC	
	<i>Cranioleuca antisiensis</i>	Line-cheeked Spinetail	Cola-Espina de Mejilla Lineada		LC	
	<i>Synallaxis hypochondriaca</i>	Great Spinetail	Cola-Espina Grande	X	VU	
	<i>Synallaxis azarae</i>	Azara's Spinetail	Cola-Espina de Azara		LC	
	Cotingidae	<i>Ampelion rubrocristatus</i>	Red-crested Cotinga	Cotinga de Cresta Roja		LC
Tityridae	<i>Pachyramphus albogriseus</i>	Black-and-white Becard	Cabezón Blanco y Negro		LC	
Tyrannidae	<i>Pyrrhomyias cinnamomeus</i>	Cinnamon Flycatcher	Mosquerito Canela		LC	
	<i>Euscarthmus meloryphus</i>	Tawny-crowned Pygmy-Tyrant	Tirano-Pigmeo de Corona Leonada		LC	
	<i>Camptostoma obsoletum</i>	Southern Beardless-Tyrannulet	Mosquerito Silbador		LC	
	<i>Elaenia flavogaster</i>	Yellow-bellied Elaenia	Fío-Fío de Vientre Amarillo		LC	
	<i>Elaenia albiceps</i>	White-crested Elaenia	Fío-Fío de Cresta Blanca		LC	
	<i>Elaenia obscura</i>	Highland Elaenia	Fío-Fío Oscuro		LC	
	<i>Elaenia pallatangae</i>	Sierran Elaenia	Fío-Fío Serrano		LC	
	<i>Phyllomyias uropygialis</i>	Tawny-rumped Tyrannulet	Moscareta de Lomo Leonado		LC	
	<i>Phaeomyias murina</i>	Mouse-colored Tyrannulet	Moscareta Murina		LC	
	<i>Mecocerculus stictopterus</i>	White-banded Tyrannulet	Tiranillo de Ala Bandeada		LC	
<i>Mecocerculus leucophrys</i>	White-throated Tyrannulet	Tiranillo de Garganta Blanca		LC		
<i>Anairetes nigrocristatus</i>	Black-crested Tit-Tyrant	Torito de Cresta Negra		LC		

Familia	Nombre Científico	Nombre en inglés	Nombre en español	Endemismos	Red List Category	Migrantes
Tyrannidae	<i>Anairetes flavirostris</i>	Yellow-billed Tit-Tyrant	Torito de Pico Amarillo		LC	
	<i>Anairetes parulus</i>	Tufted Tit-Tyrant	Torito Copetón		LC	
	<i>Serpophaga cinerea</i>	Torrent Tyrannulet	Moscarena de los Torrentes		LC	
	<i>Pitangus sulphuratus</i>	Great Kiskadee	Bienteveo Grande		LC	
	<i>Myiodynastes bairdii</i>	Baird's Flycatcher	Mosquero de Baird		LC	
	<i>Tyrannus melancholicus</i>	Tropical Kingbird	Tirano Tropical		LC	
	<i>Myiarchus tuberculifer</i>	Dusky-capped Flycatcher	Copetón de Cresta Oscura		LC	
	<i>Myiophobus fasciatus</i>	Bran-colored Flycatcher	Mosquerito de Pecho Rayado		LC	
	<i>Ochthoeca jelskii</i>	Jelski's Chat-Tyrant	Pitajo de Jelski		LC	
	<i>Ochthoeca rufipectoralis</i>	Rufous-breasted Chat-Tyrant	Pitajo de Pecho Rufo		LC	
	<i>Ochthoeca fumicolor</i>	Brown-backed Chat-Tyrant	Pitajo de Dorso Pardo		LC	
	<i>Ochthoeca oenanthoides</i>	d'Orbigny's Chat-Tyrant	Pitajo de d'Orbigny		LC	
	<i>Ochthoeca leucophrys</i>	White-browed Chat-Tyrant	Pitajo de Ceja Blanca		LC	
	<i>Pyrocephalus rubinus</i>	Vermilion Flycatcher	Mosquero Bermellón		LC	
	<i>Knipolegus aterrimus</i>	White-winged Black-Tyrant	Viudita-Negra de Ala Blanca		LC	
	<i>Muscisaxicola griseus</i>	Taczanowski's Ground-Tyrant	Dormilona de Taczanowski		LC	
	<i>Muscisaxicola rufivertex</i>	Rufous-naped Ground-Tyrant	Dormilona de Nuca Rojiza		LC	
	<i>Muscisaxicola albilora</i>	White-browed Ground-Tyrant	Dormilona de Ceja Blanca		LC	
	<i>Cnemarchus rufipennis</i>	Rufous-webbed Bush-Tyrant	Ala-Rufa Canelo		LC	
	<i>Agriornis montanus</i>	Black-billed Shrike-Tyrant	Arriero de Pico Negro		LC	
	<i>Agriornis albicauda</i>	White-tailed Shrike-Tyrant	Arriero de Cola Blanca		VU	
	<i>Myiotheretes striaticollis</i>	Streak-throated Bush-Tyrant	Ala-Rufa de Garganta Rayada		LC	
	<i>Sayornis nigricans</i>	Black Phoebe	Mosquero de Agua		LC	
<i>Empidonax alnorum</i>	Alder Flycatcher	Mosquerito de Alisos		LC	X	
<i>Contopus fumigatus</i>	Smoke-colored Pewee	Pibí Ahumado		LC		
<i>Contopus cinereus</i>	Tropical Pewee	Pibí Tropical		LC		
Vireonidae	<i>Cyclarhis gujanensis</i>	Rufous-browed Peppershrike	Vireón de Ceja Rufa		LC	
	<i>Vireo olivaceus</i>	Red-eyed Vireo	Vireo de Ojo Rojo		LC	
Corvidae	<i>Cyanocorax yncas</i>	Green Jay	Urraca Verde		LC	
Hirundinidae	<i>Pygochelidon cyanoleuca</i>	Blue-and-white Swallow	Golondrina Azul y Blanca		LC	
	<i>Orochelidon murina</i>	Brown-bellied Swallow	Golondrina de Vientre Pardo		LC	
	<i>Progne chalybea</i>	Gray-breasted Martin	Martín de Pecho Gris		LC	
	<i>Hirundo rustica</i>	Barn Swallow	Golondrina Tijereta		LC	X
Troglodytidae	<i>Troglodytes aedon</i>	House Wren	Cucarachero Común		LC	
	<i>Cistothorus platensis</i>	Grass Wren	Cucarachero Sabanero		LC	
	<i>Campylorhynchus fasciatus</i>	Fasciated Wren	Cucarachero Ondeado		LC	
Poliptilidae	<i>Poliptila plumbea</i>	Tropical Gnatcatcher	Perlita Tropical		LC	
Cinclidae	<i>Cinclus leucocephalus</i>	White-capped Dipper	Mirlo Acuático de Gorro Blanco		LC	
Turdidae	<i>Catharus fuscater</i>	Slaty-backed Nightingale-Thrush	Zorzal Sombrío		LC	
	<i>Catharus ustulatus</i>	Swainson's Thrush	Zorzal de Swainson		LC	X
	<i>Turdus maranonicus</i>	Marañón Thrush	Zorzal del Marañón		LC	
	<i>Turdus nigriceps</i>	Andean Slaty Thrush	Zorzal Pizarroso Andino		LC	
	<i>Turdus fuscater</i>	Great Thrush	Zorzal Grande		LC	
	<i>Turdus chiguanco</i>	Chiguanco Thrush	Zorzal Chiguanco		LC	
Mimidae	<i>Mimus longicaudatus</i>	Long-tailed Mockingbird	Calandria de Cola Larga		LC	
Passeridae	<i>Passer domesticus</i>	House Sparrow	Gorrión Casero		LC	
Motacillidae	<i>Anthus bogotensis</i>	Páramo Pipit	Cachirla del Páramo		LC	
Fringillidae	<i>Spinus magellanicus</i>	Hooded Siskin	Jilguero Encapuchado		LC	
	<i>Spinus psaltria</i>	Lesser Goldfinch	Jilguero Menor		LC	
	<i>Chlorophonia cyanocephala</i>	Golden-rumped Euphonia	Eufonia de Lomo Dorado		LC	
	<i>Euphonia chlorotica</i>	Purple-throated Euphonia	Eufonia de Garganta Púrpura		LC	

Familia	Nombre Científico	Nombre en inglés	Nombre en español	Endemismos	Red List Category	Migrantes
Passerellidae	<i>Arremon assimilis</i>	Gray-browed Brushfinch	Matorralero de Ceja Gris		LC	
	<i>Zonotrichia capensis</i>	Rufous-collared Sparrow	Gorrión de Collar Rufo		LC	
	<i>Atlapetes rufigenis</i>	Rufous-eared Brushfinch	Matorralero de Oreja Rufa	X	NT	
	<i>Atlapetes latinuchus</i>	Yellow-breasted Brushfinch	Matorralero de Pecho Amarillo		LC	
	<i>Atlapetes seebohmi</i>	Bay-crowned Brushfinch	Matorralero de Corona Baya		LC	
Icteridae	<i>Leistes bellicosus</i>	Peruvian Meadowlark	Pastorero Peruano		LC	
	<i>Cacicus chrysonotus</i>	Mountain Cacique	Cacique Montañas		LC	
	<i>Icterus graceannae</i>	White-edged Oriole	Bolsero de Filos Blancos		LC	
	<i>Icterus mesomelas</i>	Yellow-tailed Oriole	Bolsero de Cola Amarilla		LC	
	<i>Molothrus bonariensis</i>	Shiny Cowbird	Tordo Brilloso		LC	
	<i>Dives warczewiczi</i>	Scrub Blackbird	Tordo de Matorral		LC	
Parulidae	<i>Geothlypis aequinoctialis</i>	Masked Yellowthroat	Reinita Equinoccial		LC	
	<i>Myiothlypis nigrocristata</i>	Black-crested Warbler	Reinita de Cresta Negra		LC	
	<i>Myiothlypis coronata</i>	Russet-crowned Warbler	Reinita de Corona Rojiza		LC	
	<i>Basileuterus trifasciatus</i>	Three-banded Warbler	Reinita Tribandada		LC	
	<i>Myioborus miniatus</i>	Slate-throated Redstart	Candelita de Garganta Plomiza		LC	
	<i>Myioborus melanocephalus</i>	Spectacled Redstart	Candelita de Anteojos		LC	
Cardinalidae	<i>Piranga flava</i>	Hepatic Tanager	Piranga Bermeja		LC	
	<i>Piranga rubra</i>	Summer Tanager	Piranga Roja		LC	X
	<i>Pheucticus chrysogaster</i>	Golden Grosbeak	Picogrueso Dorado		LC	
Thraupidae	<i>Catamblyrhynchus diadema</i>	Plushcap	Gorro Afelpado		VU	
	<i>Conirostrum cinereum</i>	Cinereous Conebill	Pico-de-Cono Cinéreo		LC	
	<i>Sicalis uropygialis</i>	Bright-rumped Yellow-Finch	Chirigüe de Lomo Brillante		LC	
	<i>Sicalis flaveola</i>	Saffron Finch	Chirigüe Azafranado		LC	X
	<i>Sicalis luteola</i>	Grassland Yellow-Finch	Chirigüe Común		LC	
	<i>Phrygilus punensis</i>	Peruvian Sierra Finch	Fringilo Peruano		LC	
	<i>Geospizopsis unicolor</i>	Plumbeous Sierra Finch	Fringilo Plomizo		LC	
	<i>Geospizopsis plebejus</i>	Ash-breasted Sierra Finch	Fringilo de Pecho Cenizo		LC	
	<i>Rhopospina fruticeti</i>	Mourning Sierra Finch	Fringilo de Pecho Negro		LC	
	<i>Rhopospina alaudina</i>	Band-tailed Sierra Finch	Fringilo de Cola Bandeadadada		LC	
	<i>Catamenia analis</i>	Band-tailed Seedeater	Semillero de Cola Bandeada		LC	
	<i>Catamenia inornata</i>	Plain-colored Seedeater	Semillero Simple		LC	
	<i>Diglossa brunneiventris</i>	Black-throated Flower-piercer	Pincha-Flor de Garganta Negra		LC	X
	<i>Diglossa sittoides</i>	Rusty Flower-piercer	Pincha-Flor de Pecho Canela		LC	
	<i>Diglossa cyanea</i>	Masked Flower-piercer	Pincha-Flor Enmascarado		LC	
	<i>Xenodacnis parina</i>	Tit-like Dacnis	Azulito Altoandino		LC	
	<i>Volatinia jacarina</i>	Blue-black Grassquit	Semillero Negro Azulado		LC	
	<i>Sporophila luctuosa</i>	Black-and-white Seedeater	Espiguero Negro y Blanco		LC	
	<i>Sporophila nigricollis</i>	Yellow-bellied Seedeater	Espiguero de Vientre Amarillo		LC	
	<i>Saltator striatipectus</i>	Streaked Saltator	Saltador Rayado		LC	X
	<i>Saltator nigriceps</i>	Black-cowled Saltator	Saltador de Capucha Negra		LC	
	<i>Saltator aurantiirostris</i>	Golden-billed Saltator	Saltador de Pico Dorado		LC	
	<i>Poospiza rubecula</i>	Rufous-breasted Warbling Finch	Monterita de Pecho Rufo	X	EN	
	<i>Sphenopsis melanotis</i>	Black-eared Hemispingus	Hemispingo de Oreja Negra		LC	
	<i>Thlypopsis inornata</i>	Buff-bellied Tanager	Tangara de Vientre Anteado		LC	
	<i>Thlypopsis ornata</i>	Rufous-chested Tanager	Tangara de Pecho Rufo		LC	
	<i>Microspingus alticola</i>	Plain-tailed Warbling-Finch	Monterita de Cola Simple	X	EN	
<i>Incaeziza personata</i>	Rufous-backed Inca-Finch	Fringilo-Inca de Dorso Rufo	X	LC		
<i>Incaeziza ortizi</i>	Gray-winged Inca-Finch	Fringilo-Inca de Ala Gris	X	LC		
<i>Incaeziza laeta</i>	Buff-bridled Inca-Finch	Fringilo-Inca de Frenillo Anteado	X	LC		
<i>Coereba flaveola</i>	Bananaquit	Mielero Común		LC		

Familia	Nombre Científico	Nombre en inglés	Nombre en español	Endemismos	Red List Category	Migrantes
Thraupidae	<i>Asemospiza obscura</i>	Dull-colored Grassquit	Semillero Pardo		LC	
	<i>Pipraeidea melanonota</i>	Fawn-breasted Tanager	Tangara de Pecho Anteadado		LC	
	<i>Rauenia bonariensis</i>	Blue-and-yellow Tanager	Tangara Azul y Amarilla		LC	
	<i>Anisognathus lacrymosus</i>	Lacrimose Mountain-Tanager	Tangara-de-Montaña Lacrimosa		LC	
	<i>Anisognathus igniventris</i>	Scarlet-bellied Mountain-Tanager	Tangara-de-Montaña de Vientre Escarlata		LC	
	<i>Sporathraupis cyanocephala</i>	Blue-capped Tanager	Tangara de Gorro Azul		LC	
	<i>Stilpnia viridicollis</i>	Silvery Tanager	Tangara Plateada		LC	
	<i>Tangara vassorii</i>	Blue-and-black Tanager	Tangara Azul y Negra		LC	
	<i>Thraupis episcopus</i>	Blue-gray Tanager	Tangara Azuleja		LC	



“Enseñar a cuidar nuestros recursos naturales es valorar la vida”.